

ЯК ОДЕРЖАТИ ЄВРОПЕЙСЬКИЙ ПАТЕНТ

Посібник для заявників Частина 1

Травень 2010
(13-а редакція)
Оновлено станом на 01.05.2010

Вихідні дані:

Назва оригіналу:

How to get a European Patent
Guide for Applicants
Part 1
May 2010 (13th edition)
Updated to 1.5.2010

Як одержати європейський патент:

Посібник для заявників

Частина 1,
Травень 2010 року (13-та редакція)
Станом на 01.05.2010

© Видання українською мовою, 2010

Державне підприємство «Український інститут промислової власності»,
м. Київ.

Видавець

Державне підприємство «Український інститут промислової власності»,
м. Київ

Цей документ є перекладом публікації Європейського патентного відомства (ЄПВ). Переклад підготовлений Державним підприємством «Український інститут промислової власності» з дозволу ЄПВ. ЄПВ не несе відповідальності за вірність перекладу; тільки оригінальне видання ЄПВ є офіційним.

Imprint

Title of original:

How to get a European patent:
Guide for applicants
Part 1, 13th edition
May 2010

© For the Ukrainian edition, 2010

State Enterprise Ukrainian Industrial Property Institute,
Kyiv

Publisher

State Enterprise Ukrainian Industrial Property Institute,
Kyiv

This document is a translation of a publication of the European Patent Office (EPO). This translation was prepared by the State Enterprise Ukrainian Industrial Property Institute, with permission of the EPO. The EPO is not responsible for the correctness of the translation; only the original publication of the EPO is authoritative.

Зміст

Передмова

A. Загальні положення

- I. Вступ
- II. Суть і призначення Європейської патентної конвенції
- III. Зв'язок з іншими міжнародними конвенціями
- IV. Вибір процедури: національна, європейська або міжнародна
 - Правові чинники
 - Економічні чинники
- V. Поширення дії європейських патентів на держави, які не є членами ЄПК

B. Патентоспроможність

- I. Винахід
- II. Новизна
 - Основні принципи
 - Попередні права
- III. Винахідницький рівень

C. Складання і подання європейської патентної заявки

- I. **Формальні вимоги**
 - Право на подання європейських патентних заявок
 - Держави, стосовно яких можуть бути подані європейські патентні заявки
 - Мови європейських патентних заявок
 - Мовне врегулювання для надання допомоги заявникам певних договірних держав
 - Документи, з яких складається європейська патентна заявка
 - Заява про видачу патенту
 - Зазначення винахідника
 - Заявлення пріоритету
 - Подання заявки шляхом посилання на раніше подану заявку
 - Представництво
- II. **Представлення вашого винаходу**
 - Розкриття вашого винаходу
 - Єдність винаходу
 - Складання технічних документів заявки
 - Опис
 - Заявки в галузі біотехнології
 - (a) *Нуклеотидні та амінокислотні послідовності*
 - (b) *Депонування біологічного матеріалу для доповнення опису*
 - Формула винаходу
 - Пункти формули, за які належить сплатити збір
 - Креслення
 - Реферат
 - Заборонена тематика

Унітарний характер європейських патентних заявок і патентів

III. Подання європейських патентних заявок

Куди подавати

Як подавати

Письмове підтвердження

Дата одержання

Офіційне повідомлення про одержання

Заявки, подані до національних установ і передані до ЄПВ

Збори та мита

Розміри зборів та мит і способи сплати

IV. Подання інших документів

Куди і як подавати

Підпис

Письмове підтвердження

Дата одержання

Офіційне повідомлення про одержання

D. Процедура видачі європейського патенту

I. Загальний огляд

II. Процедура, що передує публікації заявки

Перевірка заявки після її подання

Формальна експертиза

Звіт про європейський пошук

III. Публікація європейської патентної заявки

IV. Процедура експертизи

Клопотання про проведення експертизи

Стадії процедури

Внесення змін до заявок до і під час проведення експертизи

Національні вимоги щодо перекладів європейських патентів

V. Процедура заперечення

Період для подання заперечення

Підстави для заперечення

Форма і зміст повідомлення про заперечення

Перевірка повідомлення про заперечення на предмет його прийнятності

Розгляд заперечення по суті

VI. Процедура обмеження обсягу прав та анулювання патенту

VII. Апеляційна процедура

Подання апеляції

Попередній перегляд

Стадії процедури в апеляційних палатах

Клопотання про перегляд рішення

VIII. Виділені заявки

IX. Річний збір

X. Загальні положення щодо періодів

Пропущені строки

Виконання пропущеної дії

Додаток I

Схема процедури видачі європейського патенту

Загальний огляд процедури

Послідовність етапів процедури видачі європейського патенту

Процедури обмеження, анулювання та заперечення

Додаток II

Повідомлення Європейського патентного відомства від 14 липня 2007 року стосовно програми прискореного розгляду європейських патентних заявок – «РАСЕ»

Пошук

Експертиза

Інші способи прискорення процедури видачі європейського патенту

Додаток III

Приклади європейських патентних заявок

Хімія

Електрика/фізика

Механіка

Додаток IV

Установи, до яких можна подавати європейські патентні заявки

I. Європейське патентне відомство

II. Національні установи

Додаток V

Вимоги договірних держав стосовно перекладів описів до європейських патентів

I. Стаття 65 ЄПК

II. Вимоги договірних держав

Додаток VI

Строки

Схеми, що відображують строки, яких повинні дотримуватись заявники

Додаток VII

Збори та мита

I. Збори та мита, передбачені ЄПК

II. Бланк для сплати мит та зборів

III. Додаткова інформація стосовно мит та зборів

Додаток VIII

Патентно-інформаційні послуги

Ознайомлення з матеріалами заявки та надання інформації, що міститься в матеріалах заявки

Європейський патентний реєстр та Європейський патентний бюлетень

Патентні документи

Офіційний бюлетень та Інструкція з експертизи

Умови надання послуг

Контактна інформація

Передмова

Метою «Посібника для заявників» є ознайомлення компаній, винахідників та їх представників з основними положеннями процедури подання заявки на європейський патент.

Ця переглянута нова 13 редакція (травень 2010) першої частини Посібника складена на основі переглянутої Європейської патентної конвенції (ЄПК 2000), яка набула чинності 13 грудня 2007 року. Тому усі посилання на статті та правила в цьому Посібнику стосуються ЄПК, чинної з цієї дати. Однак просимо зауважити, що в деяких випадках певні положення попередньої редакції ЄПК (ЄПК 1973) продовжуватимуть застосовуватись до заявок, які очікували розгляду на час набуття чинності переглянутою ЄПК. Ця редакція оновлена станом на 1 травня 2010 року. Будь-які зміни, внесені до процедур перед Європейським патентним відомством (ЄПВ) після цієї дати, не відображені у поданій в ній інформації. Тому користувачам цього Посібника слід завжди перевіряти інформацію про будь-які зміни, що подається на веб-сайті ЄПВ за адресою www.epo.org.

Друга частина Посібника стосується процедури Euro-PCT (Як одержати європейський патент, Посібник для заявників – Частина 2, Euro-PCT, див. пункт 8 нижче).

А. Загальні положення

I. Вступ

1. Даний Посібник містить загальний огляд положень стосовно подання європейських патентних заявок та практичні поради, які б спростили одержання європейського патенту. Однак в ньому не розглядаються деталі або окремі питання процедури видачі європейського патенту і він не є офіційним коментарем до Європейської патентної конвенції (ЄПК).

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, ми радимо звернутися до «Інструкції з експертизи в Європейському патентному відомстві», яка є вичерпним посібником до кожного етапу процедури видачі та практики ЄПВ.

Схеми в Додатках I і VI даного Посібника ілюструють хід процедури видачі і строки, яких повинні дотримуватись заявники.

2. У полі з правого боку ви знайдете посилання на положення ЄПК, Виконавчої інструкції щодо введення в дію та Правил, що стосуються мита, а також на певні місця в Інструкції та Офіційному бюлетені Official Journal (OJ) ЄПВ. Наполегливо рекомендуємо вам звернутись до цих документів перш ніж приймати будь-яке рішення на практиці.
У посиланнях застосовані скорочення, наприклад:

Автентичні тексти ЄПК та Інструкції представлені у двох виданнях ЄПВ: **«Європейська патентна конвенція» та «Інструкція з експертизи в Європейському патентному відомстві»**. Ми також відсилаємо вас до рішень і повідомлень, опублікованих ЄПВ у своєму Офіційному бюлетені і на веб-сайті (www.epo.org). Вам слід використовувати останні видання цих або будь-яких інших публікацій, згаданих у цьому Посібнику.

Вибрані важливі рішення апеляційних палат ЄПВ (див. пункти 197-207) публікуються в OJ та на веб-сайті ЄПВ. Ми також рекомендуємо вам звертатись до відповідних рішень, коли виникають питання щодо тлумачення окремих положень ЄПК. Рішення палат також записуються на CD-ROM ESPACE LEGAL. Розділ **«Рішення Апеляційної палати ЄПВ в окремих справах» («The Case Law of the Board of Appeal of the EPO»)** містить короткий виклад вибраних рішень і спрощує пошук відповідних рішень.

Найважливіші джерела європейського патентного права і практики ЄПВ, поряд із значною кількістю іншої корисної інформації, є загальнодоступними через Інтернет на веб-сайті ЄПВ (www.epo.org).

3. Як і під час будь-якої іншої процедури видачі патенту, вам потрібно ретельно ознайомитись з патентними питаннями, якщо ви маєте намір успішно пройти європейську процедуру. **Отже, якщо ви не маєте необхідного досвіду, радимо звернутися за порадою до професійного представника перед ЄПВ (див. пункти 58-66).**
4. Брошура ЄПВ, що має назву **«Національне законодавство, що стосується ЄПК» («National Law relating to the EPC»)** містить

детальну інформацію стосовно положень і вимог, які регламентують питання щодо європейських патентних заявок і патентів у договірних державах. Це корисне доповнення до цього Посібника можна безоплатно одержати в ЄПВ і можна також завантажити з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

II. Суть і призначення Європейської патентної конвенції

5. Патент – це правовий документ, який надає його володільцю право – зокрема країні і на певний період часу -- перешкоджати використанню винаходу третіми особами для комерційних цілей без дозволу. ЄПК було встановлено єдину європейську процедуру видачі патентів на базі єдиної заявки і створено уніфікований комплекс норм матеріального патентного права, метою якого є забезпечення більш простої, більш дешевої і більш сильної охорони винаходів у договірних державах.

Договірні держави: Албанія, Австрія, Бельгія, Болгарія, Греція, Данія, Естонія, Ірландія, Ісландія, Іспанія, Італія, колишня Югославська республіка Македонія, Латвія, Литва, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Німеччина, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сан Маріно (з 01.07.2009), Словаччина, Словенія, Сполучене Королівство, Туреччина, Угорщина, Фінляндія, Франція, Хорватія, Чеська республіка, Швейцарія, Швеція.

У кожній договірній державі, стосовно якої видається європейський патент, він надає своєму володільцю такі самі права, які були б надані національним патентом, виданим у тій державі. Якщо об'єктом патенту є спосіб, охорона поширюється і на продукти, отримані безпосередньо цим способом. Будь-яке порушення європейського патенту вирішується відповідно до національного законодавства (проте див. пункт 9).

Art. 64

Опублікована європейська патентна заявка забезпечує тимчасову охорону, яка є не меншою ніж та, що надається договірною державою для опублікованої національної заявки, і повинна включати принаймні право на розумну компенсацію у випадку порушення прав.

Art. 67

Стандартний строк дії європейського патенту становить двадцять років з дати подання заявки. За умови, що річний збір сплачений належним чином, більшість патентів, які діють у договірних державах ЄПК, залишаються чинними протягом максимального строку.

Art. 63

У Статті 63(2) викладені обставини, за яких строк дії патенту може бути подовжений або патент наданий на довший строк. Ця можливість передбачена переважно для патентів на медикаменти або засоби захисту рослин, для яких адміністративна процедура отримання дозволу триває так довго, що строк корисної дії патенту зменшується.

6. Європейські патенти можуть також бути чинними в деяких країнах, які не приєдналися до ЄПК (країни, на які поширюється дія ЄПК). У даний час це застосовується до Боснії і Герцеговини, Монтенегро та Сербії (див. пункт 26).

III. Зв'язок з іншими міжнародними конвенціями

7. ЄПК є спеціальною угодою в розумінні Паризької конвенції з охорони промислової власності.

Це, зокрема, означає, що положення Паризької конвенції щодо заявленя пріоритету і принципу національного режиму також застосовуються в європейській процедурі і до європейських заявок.

Art. 87-89

Оскільки майже усі договірні держави ЄПК є членами СОТ, відповідні положення Угоди ТРІПС (Угоди про торгові аспекти прав інтелектуальної власності) застосовуються у переглянутій ЄПК.

8. Крім того, ЄПК є регіональним патентним договором у розумінні Статті 45(1) РСТ, це означає, що європейські патенти можуть видаватись на базі міжнародної заявки, поданої за процедурою РСТ. Посібник з процедури Євро-РСТ (Частина 2 даного Посібника, «Євро-РСТ») стосується цієї процедури подання. Її можна одержати безоплатно в інформаційних службах ЄПВ або завантажити з **веб-сайта ЄПВ** (www.epo.org).

Art. 150-153
R. 157-165
Guid. A-VII
Guid. E-IX

9. ЄПК також створює підґрунтя для планованої Директиви ЄС щодо патенту Співтовариства, призначеної, зокрема, забезпечити однакову дію європейських патентів, виданих ЄПВ, на території Співтовариства (патентів Співтовариства) і створити централізований патентний суд Співтовариства (див. Пропозицію щодо Директиви Ради стосовно патенту Співтовариства, СОМ (2000) 412 заключну, що знаходиться на веб-сайті Європейського союзу за адресою: <http://europa.eu/>). Проте, Директива щодо патенту Співтовариства ще не набула чинності. Те саме стосується Угоди щодо судових справ за патентами (European Patent Litigation Agreement, EPLA), метою якої є встановлення єдиної системи ведення судових справ для європейських патентів. Детальна інформація стосовно цих ініціатив наявна на веб-сайті ЄПВ за адресою www.epo.org.

IV. Вибір процедури: національна, європейська або міжнародна

10. Європейська процедура не замінює національні процедури видачі патентів. Отже, бажаючи одержати патентну охорону в одній або кількох договірних державах ЄПК, ви можете дотримуватись національної процедури в кожній державі, в якій ви бажаєте одержати охорону, або застосувати європейську процедуру, яка шляхом єдиної процедури надає охорону в усіх договірних державах, які ви зазначили.
11. Якщо ви вирішили, що бажаєте одержати європейський патент, то маєте ще одну альтернативу між прямою європейською процедурою і процедурою Євро-РСТ (див. пункт 8 і Частина 2 Посібника). У випадку прямої європейської процедури, уся процедура видачі європейського патенту регулюється лише ЄПК; у випадку процедури Євро-РСТ, перша фаза процедури видачі (міжнародна фаза) підпадає під РСТ, у той час як регіональна фаза в ЄПВ як зазначеному чи вибраному Відомстві регулюється, головним чином, ЄПК.

- 12 Далі ми підсумовуємо основні правові та економічні чинники, які можуть вплинути на ваш вибір між європейською і національною процедурами.

Правові чинники

- 13 Європейський патент видається після експертизи, призначеної для того, щоб встановити, чи європейська патентна заявка і винахід, якого вона стосується, відповідають вимогам ЄПК щодо патентоспроможності.

Ці вимоги є підставою не лише для видачі європейського патенту, але й для оцінки його чинності національними судами. Крім того, згідно з ЄПК, обсяг правової охорони, наданої європейським патентом, визначається однаково для всіх договірних держав.

Art. 69, 138

- 14 Процедура експертизи проводиться підрозділами ЄПВ першої інстанції (Відділом приймання та експертними підрозділами); якщо вони приймають рішення проти вашої заявки, ви можете подати апеляцію до апеляційної ради ЄПВ. З моменту видачі європейського патенту триває дев'ятимісячний період, коли треті особи мають право подавати обґрунтоване сповіщення про заперечення; і після закінчення розгляду заперечення, що слідує за поданням цього сповіщення, патент або залишається таким, як його видано, або зміненим, або він анулюється. Рішення, прийняте в ході розгляду заперечення, також може бути оскарженим.

Art. 16, 18

Після одержання власного патенту ви самі можете подати клопотання про його обмеження або анулювання.

*Art. 105a,
105b*

- 15 Європейські патенти мають однаковий текст і однаковий обсяг охорони для всіх зазначених договірних держав (проте див. пункти 91 і 102) і дають високу презумпцію чинності.

Патентне законодавство договірних держав значною мірою гармонізоване з ЄПК стосовно вимог патентоспроможності. Проте, оскільки процедури видачі залишаються різними і проводяться паралельно кількома відомствами, результатом національної процедури, як правило, є національні права з різним обсягом охорони.

Економічні чинники

- 16 Збір за розгляд у європейській процедурі видачі є диференційованим, тому на кожній стадії процедури ви маєте додаткову можливість вирішити, у світлі завершених стадій, чи ваша зацікавленість в отриманні патентної охорони ще залишається достатньою для того, щоб виправдати сплату наступного збору.

Art.2 RFees

Зокрема, розділення пошуку та експертизи по суті (див. пункти 130-132) дає вам можливість прийняти рішення у світлі звіту про європейський пошук, чи варто подавати клопотання про проведення експертизи по суті.

- 17 За певних обставин ви можете бути зацікавленими у тому, щоб ваша

заявка розглядалась швидше, на стадії пошуку або стадії експертизи по суті, або на обох стадіях.

У такому випадку ЄПВ докладє зусиль, щоб скоротити звичайні строки розгляду наскільки це можливо, згідно з програмою для прискореного розгляду європейських патентних заявок (стосовно деталей див. Додаток II).

Спеціальний випуск №3 OJ2007, F.1

18 Ваша заявка може бути **першим поданням** до ЄПВ.

У такому випадку вам, як правило, надішлють звіт про пошук протягом **шести** місяців з дати подання (див. Додаток II, пункт 2).

19 Як і перше подання заявки до національного відомства, перше подання європейської заявки надає право пріоритету для національного, європейського, або міжнародного другого подання, здійсненого у рік пріоритету (див. пункти 52-56).

20 Збір за європейський пошук повертається повністю або частково, якщо звіт про європейський пошук може ґрунтуватись на більш ранньому звіті про пошук, уже підготовленому ЄПВ за національною, європейською або міжнародною заявкою, пріоритет якої заявляється. Щоб скористатись цією можливістю, ви повинні додати копію більш раннього звіту про пошук під час подання вашої європейської патентної заявки (розділи 41 і 42 Заяви про видачу патенту).

*Art.9 RFees Guid. A-XI, 10.2.1, 10.4, 10.5
Спеціальний випуск №3 OJ2007, M.2*

21 Враховуючи збори та мита, стягнені за європейську процедуру видачі, витрати на представництво одним агентом і вартість проведення процедур однією мовою, європейський патент як правило коштує приблизно стільки, скільки коштують три або чотири національних патенти.

22 Європейська процедура здійснюється однією з трьох офіційних мов ЄПВ (англійською, французькою, німецькою), а саме мовою, якою ви подаєте свою заявку або її переклад. Крім того, якщо ви є мешканцем договірної держави, мова якої не є однією з офіційних мов ЄПВ, ви користуєтесь деякими перевагами щодо мов і зборів та мит, якщо ви користуєтесь офіційною мовою вашої договірної держави (див. пункти 44-46).

*Art. 14(2), (3)
R. 6(3)
Art. 14(1)
RFees*

23 Проте, на останній фазі процедури видачі європейського патенту, від вас вимагається подання низки перекладів. Ви повинні забезпечити ЄПВ перекладами формули винаходу двома іншими його офіційними мовами. Деякі з договірних держав вимагають, щоб ви подали переклад опису до європейського патенту або формули винаходу однією з їхніх офіційних мов, якщо вони відрізняються від мови процедури, для того щоб європейський патент набрав там чинності (див. пункт 177). Додаткова інформація подається на веб-сайті ЄПВ www.epo.org.

*Art. 97
R. 71
Art. 65*

24 Процедура видачі європейського патенту триває приблизно від трьох до п'яти років з дати подання заявки. Вона розбивається на дві основні стадії. Перша включає формальну експертизу, підготовку звіту про пошук та складання висновку щодо того, чи відповідають заявка та винахід, на який вона подана, вимогам ЄПК. Друга включає експертизу

R. 55-66

по суті.

- 25 На першій з цих стадій немає потреби у вашій активній участі, якщо Відділ приймання не виявить формальних недоліків. Проте, на другій стадії - експертизи по суті - ваша заявка призначається експертному підрозділу, який як правило спілкується з вами або вашим представником перш ніж прийняти рішення про видачу патенту або відхилення заявки (див. пункти 131 і 155-176).

R. 71-72

Належна підготовка патентної заявки і всіх процедурних етапів у ЄПВ є важливим фактором у гарантуванні того, щоб процедура експертизи проходила швидко і задовільно (див. пункт 3).

V. Поширення дії європейських патентів на держави, які не є членами ЄПК

- 26 Європейська патентна організація підписала угоди про співробітництво і поширення дії європейського патенту з низкою держав, які не є членами ЄПК.

*OJ1994, 75
OJ2004, 619
(BA)
OJ2004, 563
(RS)
Guid. A-III, 12*

Як заявник на видачу європейського патенту ви маєте простий і економічно ефективний спосіб одержання патентної охорони в таких країнах. Якщо ви подаєте клопотання про поширення і сплачуєте мито (мита) за поширення вчасно, ви можете мати європейські патентні заявки (пряме і Євро-РСТ подання) і патенти, поширені на ці країни, де вони матимуть в принципі таку саму дію як національні заявки і таку саму охорону як патенти, які ЄПВ видає для договірних держав ЄПК. У даний час ви можете подавати клопотання про поширення на територію Боснії і Герцеговини, Монтенегро та Сербії.

Система поширення значною мірою подібна до системи ЄПК, яка функціонує в договірних державах. Наприклад, термін сплати мита за поширення триває стільки ж, скільки і період сплати мита за зазначення. Однак система поширення ґрунтується не на прямому застосуванні ЄПК, а лише на національному законодавстві, створеному на базі ЄПК. Внаслідок цього вона підпадає під національні норми стосовно поширення тієї країни, якої це стосується.

В. Патентоспроможність

- 27 Європейські патенти видаються на винаходи, що є новими, мають винахідницький рівень і є промислово придатними. Винахід може належати до будь-якої галузі техніки. *Art. 52(1)*

I. Винахід

- 28 ЄПК не дає визначення поняття «винахід», проте вона надає невичерпний перелік об'єктів та дій, які не можуть вважатись винаходами, тобто є такими, що безумовно виключені з переліку патентоспроможних об'єктів. *Art. 52(2), (3), Art. 53 Guid.C-IV, 2.1-2.3*

Щодо цього особливо звертаємо вашу увагу на такі чотири галузі:

- 29 Першою є **комп'ютерні програми**, які не вважаються винаходами, якщо вони заявлені як такі. Проте, комп'ютерна програма не виключається з патентоспроможності згідно із Статтею 52, якщо, при виконанні на комп'ютері, вона створює додатковий технічний ефект, що виходить за межі «нормальної» фізичної взаємодії між програмою (програмним засобом) та комп'ютером (технічним засобом). Прикладом додаткового технічного ефекту є ситуація, коли програма слугує для управління технічним процесом або керує роботою технічного пристрою. Такий ефект може давати внутрішнє функціонування комп'ютера як такого під впливом програми. *Art. 52(2)(c), (3) Guid. C-IV, 2.3.6*

Якщо сама комп'ютерна програма не виключена, не важливо, чи заявляється програма як така, як носій даних, що містить програму, або як спосіб чи складова комп'ютерної системи.

Таким чином, комп'ютерні програми автоматично не виключаються з переліку патентоспроможних об'єктів. Детальніше про патентоспроможність винаходів, які здійснюються за допомогою комп'ютера, можна дізнатись на веб-сайті ЄПВ (www.epo.org).

- 30 Другою галуззю є **способи лікування** тіла людини або тварини **хірургічним або терапевтичним шляхом** та **діагностичні способи**, що застосовуються до тіла людини або тварини. Такі винаходи виключені з переліку патентоспроможних об'єктів. Виключення з переліку патентоспроможних об'єктів не стосується продуктів, речовин та композицій для використання в таких способах, наприклад, медикаментів і хірургічних інструментів. Речовини і композиції насправді виділяються в ЄПК для спеціального розгляду стосовно умови новизни: навіть відома речовина або композиція може бути запатентованою для подальшого медичного або ветеринарного використання за умови, що таке використання є новим і має винахідницький рівень. *Art.53(c) Guid.C-IV, 4.8 Art.54(4)-(5) Guid.C-IV, 4.8*

Цей виняток не виключає патентоспроможності інших способів лікування живих людських істот і тварин; оброблення тканин організму після того, як вони вилучені з тіла людини або тварини, та діагностичні способи, що застосовуються до таких тканин, є патентоспроможними за умови, що тканини не будуть повернуті до того самого тіла. *Guid.C-IV, 4.8.1*

- 31 Третьою галуззю є **сорти рослин та породи тварин**, а також по суті біологічні процеси для продукування рослин та тварин, які безумовно виключені з переліку патентоспроможних об'єктів. Art. 53(b)
R. 26, 27
Guid.C-IV,
4.6
- Стосовно сортів рослин у більшості договірних країн і згідно із законодавством ЄС наявна окрема форма захисту.
- Процес для продукування рослин або тварин є по суті біологічним, якщо він повністю базується на природних явищах, таких як схрещування або селекція.
- Виключення не застосовується до мікробіологічних процесів або продуктів, одержаних за допомогою цих процесів. Взагалі, біотехнологічні винаходи є також патентоспроможними, якщо вони стосуються біологічного матеріалу, що виділяється з його природного середовища або одержаний шляхом технічного процесу, навіть якщо він раніше зустрічався у природі. Guid.C-IV,
4.7
- 31a І наостанок, з переліку патентоспроможних об'єктів виключені винаходи, комерційне використання яких може суперечити **«суспільному порядку»** або **моралі**. Зокрема, патенти не видаються на способи клонування людських істот, способи модифікації генетичної ідентичності людських істот через зародкові лінії, використання людських ембріонів у промислових або комерційних цілях, або способи модифікації генетичної ідентичності тварин, які можуть спричиняти їм страждання без будь-якої суттєвої медичної користі для людини або тварини, а також тварин, які є результатом реалізації таких способів. Art. 53(a)
R. 28
Guid. C-IV,
4.4
- II Новизна** Art. 54, 55
Guid. C-IV,
6-9
- Основні принципи**
- 32 Винахід вважається новим, якщо він не є частиною рівня техніки. Art. 54(1)
- Визначення рівня техніки в ЄПК відображує принцип абсолютної новизни: рівень техніки включає все, що стало доступним для громадськості будь-де у світі шляхом письмового або усного опису, шляхом використання або у будь-який інший спосіб, до дати подання або пріоритету. Проте, новизну порочить лише те, що чітко розкривається для спеціаліста в даній галузі в **одному** джерелі рівня техніки, наприклад, у патентній заявці, опублікованій раніше дати пріоритету. Art. 54(2),
89
Guid. C-IV,
6, 9
- 33 Більш раннє розкриття винаходу не порочить новизну лише у випадку, коли воно відбулося не раніше ніж за **шість місяців** до подання європейської патентної заявки **та** було наслідком очевидного зловживання у відношенні до заявника або показу на виставці, яка підпадає під умови Паризької конвенції стосовно міжнародних виставок¹. Крім цих двох випадків, другий з яких рідко зустрічається на практиці, будь-яке розкриття винаходу до дати подання може Art. 55
R. 25
Guid.A-IV, 3
Guid.C-IV,
10

¹ Кожного року в квітневому випуску свого Офіційного бюлетеня ЄПВ публікує перелік виставок, які підпадають під умови цієї Конвенції, зареєстровані Міжнародним бюро виставок.

протиставляться заявникові як таке, що утворює частину рівня техніки, навіть якщо заявник сам був ініціатором розкриття.

34 Попередні права

Вважається, що рівень техніки також включає зміст європейських патентних заявок, поданих до дати подання або дати пріоритету, але не опублікованих на дату подання або після цієї дати.

*Art. 54(3),
89
Guid.B-VI, 4
Guid.C-IV, 7*

Заявка РСТ, подана раніше дати подання або пріоритету, але не опублікована на цю дату або після неї, і для якої ЄПВ діє як зазначене відомство, утворює частину рівня техніки відповідно до Ст. 54 (3), якщо збір за подання заявки було сплачено до ЄПВ і заявка РСТ опублікована однією з офіційних мов ЄПВ (англійською, французькою або німецькою). Якщо заявка РСТ була опублікована арабською, іспанською, китайською, корейською, португальською, російською або японською мовою, її переклад однією з офіційних мов ЄПВ має бути поданий до ЄПВ, що здійснить його публікацію (див. пункт 8).

*Art. 153(5)
R. 165
Guid.C-IV,
6.2*

Новизну порочить усе, що містилося в більш ранній заявці, як її подано.

Наслідки, які мають будь-які більш ранні патентні заявки або патенти для патентоспроможності винаходу в договірних державах, оцінюються компетентними національними судами після видачі європейського патенту (проте див. пункт 103).

*Art. 139(2)
Guid.C-III,
7.2*

- 35 Як правило, конфлікт між двома європейськими патентними заявками має лише обмежені наслідки, оскільки розкритий зміст більш ранньої заявки є релевантним для оцінки тільки новизни більш пізньої заявки, але не її винахідницького рівня. Таким чином, формула винаходу більш пізньої заявки може зазвичай бути складеною у такий спосіб, щоб більш рання заявка не протиставлялась за новизною.

*Art. 56
Guid.C-IV, 7*

III. Винахідницький рівень

- 36 Винахід визнається таким, що має винахідницький рівень, якщо він не є очевидним для спеціаліста у світлі рівня техніки (який не включає права, чинні на дату подання заявки, див. пункти 34-35). При оцінюванні винахідницького рівня на відміну від новизни (див. пункт 32) можуть бути застосовані **декілька** джерел рівня техніки.

Art. 56

Вимога щодо винахідницького рівня має на меті запобігати наданню виключних прав, які створюють перешкоди для нормального і повсякденного розвитку.

- 37 Відомство намагається зробити оцінювання за критерієм винахідницького рівня прагматичним і збалансованим. Винахідницький рівень зазвичай оцінюється на основі підходу “проблема – вирішення”, іншими словами, оцінюється, чи є рішення проблеми, представленої в патентній заявці, очевидним або неочевидним для спеціаліста у даній галузі техніки.

Це завжди залежить від конкретних обставин справи. Залежно від ситуації, до уваги беруться різні фактори, такі як неочікуваний технічний результат нової комбінації відомих елементів, вибір конкретних параметрів процесу в межах відомого діапазону, труднощі, з якими спеціаліст стикається при комбінуванні відомих документів, додаткових ознак, таких, як той факт, що винахід вирішує давню технічну проблему, стосовно якої було багато спроб вирішення, або подолання технічних упереджень.

Якщо вам потрібна більш детальна інформація, радимо звернутися до Інструкції, а також до рішень апеляційних палат (див. пункт 2).

С. Складання і подання європейської патентної заявки

I. Формальні вимоги

Право на подання європейських патентних заявок

- 38 Європейська патентна заявка може подаватись будь-якою фізичною або юридичною особою, або будь-якою особою, що прирівнюється до юридичної особи, незалежно від громадянства і місця проживання або місця розташування підприємства (проте див. пункт 58).

*Art. 58, 59,
118
Guid.A-II, 2*

Європейська патентна заявка може також бути поданою кількома співзаявниками або двома чи більше заявниками, які зазначають різні договірні держави; якщо для різних договірних держав заявники різні, вони вважаються співзаявниками для цілей діловодства в ЄПВ (див. також пункт 64).

Держави, стосовно яких можуть бути подані європейські патентні заявки

- 39 Коли подається європейська патентна заявка, вважається, що в ній зазначені всі договірні держави, для яких ЄПК уже набула чинності на дату подання заявки (див. перелік договірних держав у пункті 5).

Art. 79

Швейцарія та Ліхтенштейн можуть бути зазначені лише разом.

OJ1980, 407

- 40 Крім того, європейські патентні заявки і патенти можуть бути поширені на територію низки держав, які не є учасниками ЄПК, на даний час це Боснія і Герцеговина, Монтенегро та Сербія (див. пункт 26).

Посилання в цьому Посібнику на зазначення договірних держав також застосовується до поширення на недоговірні держави, якщо прямо не зазначено інакше.

- 41 Навіть якщо усі договірні держави вважаються зазначеними під час подання заявки, пізніше ви повинні підтвердити зазначення, сплативши відповідне мито за зазначення всіх договірних держав, якщо ви не відкликали явно окремі зазначення.

*Guid.A-III,
12
Art.2, пункт
3, RFees*

Що стосується держав, на які поширюється дія ЄПК, усі вони вважаються зазначеними в бланку заяви про видачу патенту, але вам необхідно підтвердити запит на поширення дії європейського патенту, сплативши мито за поширення для кожної держави, на територію якої ви бажаєте поширити охорону винаходу.

Мови європейських патентних заявок

- 42 Офіційними мовами ЄПВ є англійська, французька і німецька.

Art. 14(1)

- 43 Якщо ви подаєте свою європейську патентну заявку будь-якою іншою мовою, вам необхідно подати переклад однією з офіційних мов ЄПВ упродовж двох місяців від дати подання заявки. Якщо переклад не був поданий вчасно, вам надішлють повідомлення, в якому запропонують подати переклад упродовж двох місяців з дати отримання цього повідомлення. Якщо переклад не буде подано упродовж часу, зазначеного у повідомленні, заявка вважається відкликаною.

Art. 14(1),
(2)
R. 6(1), 58

Мова, якою ви подаєте заявку (або переклад, якщо заявка не була подана англійською, французькою або німецькою мовою), стає мовою діловодства за заявкою, і будь-які зміни, що вносяться до заявки або європейського патенту, повинні здійснюватись цією мовою. Проте, під час письмового діловодства будь-яка сторона може використовувати будь-яку з офіційних мов ЄПВ.

Art. 14(3)
R. 3
Guid. A-VIII,
1.1-1.2

Переклад можна привести у відповідність з текстом поданої заявки у будь-який час упродовж процедури діловодства за заявкою в ЄПВ.

Art. 14(2)

Стосовно виділених заявок див. пункт 211.

Мовне врегулювання для надання допомоги заявникам певних договірних держав

- 44 Якщо ваше місце проживання (або місце проживання одного з ваших співзаявників) або місце розташування основного підприємства знаходиться в договірній державі, яка має офіційну мову іншу, ніж англійська, французька або німецька, або якщо ви (або один з ваших співзаявників) є громадянином цієї держави, але маєте місце проживання за кордоном, і ви подаєте європейську патентну заявку та клопотання про проведення експертизи однією з офіційних мов даної держави, вам буде надано 20% знижку для зборів за подачу та проведення експертизи (див. також пункт 45).

Art. 14(4)
R. 6(3)
Art. 14(1),
RFees
Guid. A-VIII,
1.1
Guid. A-XI,
9.2

- 45 Якщо пункт 44 може бути застосований до вас, у будь-який час у ході процедури після подання заявки ви можете подати будь-які документи, для яких встановлено строк подання, офіційною мовою вашої держави; проте протягом **одного місяця** від подання будь-якого такого документа ви маєте надати його переклад мовою діловодства.

Art. 14(4)
R. 6(2), (3)
Guid. A-VIII,
2
Art. 14(1),
RFees

- 46 Однак якщо ви використовуєте офіційну мову вашої держави для подання заперечення, апеляції або клопотання про перегляд рішення, ви можете подати переклад однією з офіційних мов ЄПВ **упродовж** періоду заперечення, апеляції або клопотання про перегляд рішення відповідно, якщо цей період завершується після періоду в один місяць, про який йшлося у пункті 45. Якщо ви не подасте переклад протягом встановленого строку, документ вважається таким, що не був поданий.

Зменшення суми зборів, про яке йшлося у пункті 44, також стосується зборів за заперечення, апеляцію, клопотання про перегляд рішення, обмеження та анулювання патенту.

Документи, з яких складається європейська патентна заявка

- 47 Європейська патентна заявка складається з **заяви** про видачу

Art.78(1)

європейського патенту, **опису** винаходу, одного або більше **пунктів формули**, будь-яких **креслень**, на які посилаються в описі або формулі винаходу, та **реферату**.

Guid.A-II,
4.1.3.1

Заява про видачу патенту

- 48 Заява повинна подаватись на **бланку, встановленому ЄПВ** (Форма ЄПВ 1001), який разом з пояснювальними примітками можна одержати безкоштовно в ЄПВ та в національних відомствах промислової власності. Бланк також можна завантажити з веб-сайта ЄПВ або сформувавати за допомогою програмного засобу для електронного подання Online Filing, який також можна одержати безкоштовно від ЄПВ (www.epo.org).

R. 41
Guid.A-III, 4
Спеціаль-
ний випуск
№ 7
OJ2007,
OJ2009, 182

Наполегливо рекомендуємо вам уважно читати примітки перед заповненням бланка заяви. Заповнюючи бланк, ви виконуєте всі обов'язкові вимоги щодо інформації, яку повинна містити заява про видачу патенту. Заява повинна бути **підписана належним чином**. Вона може бути підписана вашим представником, якщо ви призначили такого. Якщо вона підписується від імені юридичної особи, має бути зазначена також посада особи, що підписала документ від юридичного суб'єкта.

R. 41(2)(i)
R. 2(2)
Guid. A-III,
4.2.2

Має бути поданий один примірник заяви як такої; розписка в отриманні документів (сторінка 8 бланка заяви про видачу патенту) повинна подаватись у трьох примірниках або в чотирьох, якщо заявка подана до національної установи.

Зазначення винахідника

- 49 У вашій європейській патентній заявці ви повинні зазначити винахідника.

Art. 81

Якщо ви самі не є винахідником або не є єдиним винахідником, ви повинні подати окремий документ із зазначення винахідника, який має зазначити походження вашого права на європейський патент.

R. 19
Guid. A-III, 5

Ви можете одержати бланки для зазначення винахідника безкоштовно в ЄПВ та національному відомстві промислової власності або завантажити їх з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

- 50 Особа, зазначена як винахідник, буде згадана в опублікованій європейській патентній заявці, в описі до європейського патенту, в Реєстрі європейських патентів та в Європейському патентному бюлетені, за винятком ситуації, якщо він відмовляється від цього права у встановлений строк до публікації.

Art. 127,
129(a)
R. 20(1),
143(1)(g)
Guid. A-III,
5.2

- 51 Якщо ви не зазначаєте винахідника при поданні європейської патентної заявки, вам запропонують виправити цей недолік протягом **шістнадцяти місяців** після дати подання заявки або найбільш ранньої дати пріоритету і ні в якому разі не пізніше ніж за п'ять тижнів до запланованої дати публікації заявки. Якщо ви не подасте зазначення винахідника протягом даного періоду, вашу заявку буде відхилено

Art. 81
R. 60
Guid. A-III,
5.5

(див. пункт 140).

Заявлення пріоритету

- 52 Якщо ви або ваш правопередник належним чином подали заявку на видачу патенту на винахід, корисну модель, або на видачу свідоцтва про корисність у будь-якій державі, що є учасницею Паризької конвенції з охорони промислової власності або членом Світової організації торгівлі або стосовно будь-якої з цих держав, ви можете заявити пріоритет при поданні європейської патентної заявки стосовно того самого винаходу. Ви повинні подати заявку на європейський патент не пізніше ніж через **дванадцять місяців** після подання першої заявки (див. пункти 226-228).
- Якщо більш рання заявка була подана в договірній державі ЄПК або стосовно неї, ви можете також зазначити цю державу в європейській заявці. Більш рання заявка, пріоритет якої ви заявляєте, може також бути європейською або міжнародною (РСТ) заявкою (див. пункт 19).
- 53 Ви можете заявити декілька пріоритетів стосовно однієї європейської патентної заявки, навіть якщо вони походять з різних країн. Ви також можете заявляти декілька пріоритетів для будь-якого одного пункту формули винаходу. Якщо ви заявляєте декілька пріоритетів, строки, які тривають від дати пріоритету, обчислюються від найбільш ранньої дати пріоритету.
- 54 Щоб заявити пріоритет більш ранньої заявки, ви повинні зазначити дату, країну і реєстраційний номер більш ранньої заявки.
- Ви також повинні подати пріоритетний документ, тобто копію більш ранньої заявки, завірену органом, до якого вона була подана, разом із засвідченням дати її подання цим органом. ЄПВ додає копію більш ранньої заявки, пріоритет якої ви заявляєте, до матеріалів європейської патентної заявки безкоштовно, якщо більш рання заявка є європейською патентною заявкою або міжнародною патентною заявкою, поданою до ЄПВ як одержуючого відомства, або є японською або корейською патентною заявкою або заявкою на корисну модель, міжнародною заявкою, поданою до Патентного відомства Японії як одержуючого відомства або попередньою або не попередньою заявкою на патент Сполучених Штатів.
- Якщо ви подаєте європейську патентну заявку заявляючи пріоритет більш ранньої заявки, ви повинні також подати копію будь-якого результату пошуку стосовно більш ранньої заявки.
- 55 Вам бажано надати заяву, що зазначає дату, країну та реєстраційний номер більш ранньої заявки, **під час подання вашої європейської патентної заявки**.
- Ви повинні надати пріоритетний документ та повну заяву про пріоритет не пізніше ніж через **шістнадцять місяців** після найбільш ранньої дати пріоритету.
- Якщо ви не зазначите реєстраційний номер або не подасте копію більш

Art.87
Guid. A-III, 6
Guid.C-V,
1.3

Art.88(2), (3)
Guid.C-V,
1.5
Guid. A-III,
6.3

Art.88(1)
R. 52, 53
Guid. A-III,
6.5, 6.7
Guid. C-V, 3
OJ2009,236

Art.124
R. 141

R. 41(2)(g)
R. 52, 53
Guid. A-III,
6.5, 6.7
Guid. C-V,
3.2

R. 52(2)
R. 52(3)

R.59

ранньої заявки в зазначений вище строк, вам буде запропоновано виправити недолік; якщо ви не зробите цього, ви втрачаєте ваше право пріоритету (проте див. пункт 141).

*Guid. A-III,
6.9, 6.10*

- 56 Серед наслідків належним чином заявленого пріоритету є те, що дата пріоритету визначає рівень техніки, який може протиставлятися європейській патентній заявці.

*Art. 54(2),
(3),
Art.60(2), 89*

Як правило, ЄПВ перевіряє тільки формальні умови для заявлення пріоритету. Експертний підрозділ (див. пункт 159 і наступні), як правило, перевіряє, чи існує право на пріоритет, якщо він виявляє відомий рівень техніки (див. пункт 32) в інтервалі між датою пріоритету і датою подання європейської патентної заявки або, якщо він виявляє права, чинні на дату подання заявки, відповідно до Ст. 54(3) (див. пункт 34). Заявлений об'єкт, для якого заявляється пріоритет, повинен безпосередньо і однозначно впливати з повного розкриття винаходу в пріоритетному документі.

*R. 53(3)
Guid. A-III,
6.7
Guid. C-V*

Вам можуть запропонувати подати переклад більш ранньої заявки однією з офіційних мов ЄПВ. Якщо ви отримаєте таку пропозицію, то повинні подати переклад упродовж періоду, встановленого ЄПВ, або, в окремих випадках, може бути подана заява про те, що європейська патентна заявка є повним перекладом більш ранньої заявки.

Подання заявки шляхом посилання на раніше подану заявку

- 57 Подаючи вашу патентну заявку з посиланням на більш ранню заявку, вам слід зазначити в бланку заяви про видачу патенту (розділ 26.1) дату подання, номер заявки, а також державу, в якій більш рання заявка була подана. У посиланні повинно зазначатись, що воно виступає замість опису винаходу та будь-яких креслень. Потім вам необхідно буде подати засвідчену копію раніше поданої заявки протягом двох місяців після подання заявки. Якщо мовою заявки, на яку робиться посилання, не є англійська, французька або німецька, вам слід подати її переклад протягом того ж самого періоду. Якщо ви не подасте засвідчену копію упродовж зазначеного терміну або упродовж терміну, вказаного в запрошенні, надісланому пізніше, заявка не буде розглядатись як європейська патентна заявка. Якщо ви не подасте переклад більш ранньої заявки упродовж зазначеного терміну або упродовж терміну, зазначеного в запрошенні, надісланому пізніше, заявка буде вважатись відкликаною.

*R. 40(2), (3),
57(c)
Guid. A-II,
4.1
Art. 14(2)
OJ2009,486*

Формула винаходу також може бути подана шляхом посилання на формулу раніше поданої заявки.

Представництво

- 58 Якщо місце вашого проживання або місце розташування основного підприємства знаходиться в договірній державі, ви можете діяти від свого імені під час діловодства в ЄПВ (проте дивись пункт 3).

*Art.133(1)
Guid. A-IX, 1*

Якщо ні місце вашого проживання, ні місце розташування вашого основного підприємства не знаходиться в договірній державі, ви повинні призначити представника і діяти через нього під час усіх

Art.133(2)

процедур в ЄПВ, крім подання вашої європейської патентної заявки та сплати мита.

- 59 Представництво в ЄПВ може здійснюватися лише професійними представниками, які є в списку, що ведеться ЄПВ, або практикуючими юристами, які мають право діяти перед ЄПВ. Ви можете знайти доступну в режимі онлайн базу даних професійних представників на веб-сайті ЄПВ (www.epo.org). Ви також можете замовити довідник професійних представників у ЄПВ (Відень), сплативши адміністративний збір. *Art. 134(1), (7)
Guid. A-IX, 1.4*
- 60 Представники мають бути уповноваженими або індивідуальною довіреністю або генеральною довіреністю. Відповідні бланки, до яких дозволяється внесення змін, доступні безкоштовно в ЄПВ і в національних відомствах промислової власності. Вони можуть також бути завантажені з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

Як правило, професійні представники, які визначають себе як таких, не повинні більше подавати індивідуальні довіреності. *Спеціальний випуск № 3
OJ 2007, L. 1*

Генеральні довіреності реєструються в ЄПВ. Вони є практичним рішенням для всіх зацікавлених осіб. *OJ1985, 42
OJ1986, 327*
- 61 Якщо довіреність не подається протягом періоду, встановленого ЄПВ, будь-які дії, здійснені представником, крім подання європейської патентної заявки і сплати збору, вважаються такими, що не були здійснені. *R. 152(6)
Guid. A-IX, 1.7*
- 62 Якщо було призначено декілька представників, вони можуть діяти або разом, або окремо перед ЄПВ, незважаючи на будь-які протилежні умови в сповіщенні про призначення або довіреності. Якщо представників декілька, радимо також давати детальну інформацію тільки про одного з них у заяві про видачу патенту, додаючи «та інші» до його імені. *R. 152(10)*
- 63 Якщо ваше місце проживання або місце розташування вашого основного підприємства знаходиться в договірній державі, вас також можуть представляти ваші службовці, які можуть не бути професійними представниками.

Службовець, який представляє свого роботодавця і який не є професійним представником, повинен мати індивідуальну або генеральну довіреність, яка відповідає положенням, зазначеним у пункті 60. *Art. 133(3)
Guid. A-IX, 1.2*
- 64 Якщо заявка подається більше ніж однією особою, заява про видачу патенту має зазначати одну з них або професійного представника як спільного представника. В іншому випадку заявник, зазначений першим у заяві про видачу патенту, вважатиметься спільним представником. Проте, якщо один із заявників зобов'язаний призначити професійного представника, останній вважається спільним представником, якщо заявник, зазначений першим в заяві про видачу патенту, сам не призначив професійного представника. *Art. 133(4)
R. 41(3), R. 151(1)
Guid. A-IX, 1.3*

65 Детальна інформація щодо прізвища, імені та ділової адреси представника, надана в заяві про видачу патенту, вноситься до Реєстру європейських патентів, публікується в Європейському патентному бюлетені та друкується в опублікованій європейській патентній заявці та патенті.

R. 143(1)(h)
Art. 129(a)
R. 68

66 Повідомлення, надіслані ЄПВ (інформація, сповіщення, рішення та виклики) адресуються:

(а) представникові, внесеному до Реєстру європейських патентів; або

Art. 119
R. 125-130
Guid. E-I,
2.4

(в) вам як заявникові, якщо ви не призначили представника, і також коли службовець діє від вашого імені.

Якщо ваше підприємство працює в різних місцях (тобто включає структурні підрозділи без окремої правосуб'єктності) і ви бажаєте, щоб сповіщення в ході діловодства в ЄПВ адресувались підрозділу, що займається заявками, і мали іншу адресу, наприклад, адресу головного офісу вашої компанії, для публікацій і Реєстру європейських патентів, ви повинні зазначити це окремо в Заяві про видачу патенту (див. пункт 48), розділ 9, «Адреса для листування».

II. Представлення вашого винаходу

Розкриття вашого винаходу

67 Європейська патентна заявка повинна розкривати винахід достатньо ясно та повно для того, щоб його міг здійснити спеціаліст у даній галузі.

Art. 83, 84,
69(1)

Опис та будь-які креслення, що його супроводжують, утворюють основу для формули винаходу, формулювання якої визначають обсяг охорони, яка надається європейським патентом. Опис та креслення також використовують для тлумачення формули винаходу.

Guid. C-II,
4.1
Guid. C-III,
6.1

68 Після того, як європейська патентна заявка була подана, жодні зміни, що виходять за межі її змісту в тому вигляді як вона була подана, не можуть бути внесені до опису, формули винаходу та креслень. Звідси випливає, що вам не дозволяється включати приклади або ознаки в документи заявки на більш пізню дату з метою усунення недоліків у розкритті винаходу. Вам також не дозволяється розширяти об'єкт формули винаходу, наприклад шляхом вилучення певних ознак, якщо немає чіткого підтвердження для такого розширення в заявці як вона була подана. Тому ви повинні бути впевнені, що формула як вона подана ясно та точно визначає винахід, який ви бажаєте охороняти (див. також пункт 175).

Art. 123(2)
Guid. C-VI,
5.3
Guid. C-II,
4.3, 4.10

Єдність винаходу

69 Європейські патентні заявки повинні стосуватись лише одного винаходу або групи винаходів, пов'язаних настільки, що вони складають єдиний винахідницький задум. В останньому випадку декілька незалежних пунктів формули винаходу тієї самої категорії є прийнятними, якщо вони відповідають Правилу 43(2); проте, більш

Art. 82
R. 43(2), 44
Guid. C-III, 7
OJ2002, 112

звичною є ситуація, коли декілька незалежних пунктів формули стосуються різних категорій (див. пункт 85).

Складання технічних документів заявки

- 70 Вимоги стосовно змісту опису, формули винаходу, креслень та реферату викладені в Статтях 83, 84 та 85 і Правилах 42, 43, 47 та 48. *Art. 83-85
R. 42-50
Guid. A-IX, 2
Guid. A-X*
- Формальні вимоги до цих документів визначаються Правилами 46, 47 та 49; вимоги до документів, поданих пізніше, викладені в Правилі 50.
- 71 Основні положення, які регламентують форму документів заявки та документів, поданих пізніше, такі: *R. 49
R. 50*
- (a) Документи, які складають заявку на європейський патент (опис, формула винаходу, креслення та реферат) повинні подаватись в одному примірнику. Це також стосується документів, які замінюють ці оригінальні документи.
 - (b) Документи мають бути подані на міцному, гнучкому, білому папері формату А4 (вертикальний формат).
 - (c) Кожний документ, що складає заявку (заява, опис, формула, креслення та реферат) має починатись з нового аркуша.
 - (d) Усі аркуші мають бути понумеровані послідовно арабськими цифрами, які повинні проставлятися посередині верхньої частини аркуша, але не на верхньому полі.
 - (e) Такі мінімальні поля (полоса набору) повинні залишитися чистими:
зверху: 2 см
зліва: 2,5 см
справа: 2 см
знизу: 2 см
 - (f) Кожний п'ятий рядок кожного аркуша опису та формули винаходу мають бути понумерований, номери проставляються з правої сторони лівого поля аркуша.
 - (g) Інтервал між рядками має бути 1,5.
 - (h) Текст не повинен містити рукописних доповнень. *R. 49(12)*
- Спеціальні вимоги, яким мають відповідати креслення, наведені в Інструкції, Частина А, Глава Х.
- 72 У Додатку III наведено три приклади того, як складати європейську патентну заявку.
- Опис**
- 73 В описі ви маєте: *R. 42,
Guid. C-II, 4
R. 42(1)(a)*
- (a) Визначити технічну галузь, до якої належить винахід. Ви можете

зробити це, наприклад, шляхом відтворення обмежувальної частини («рівень техніки») незалежних пунктів формули винаходу повністю або по суті, або просто посилаючись на неї.

- (b) Зазначити попередній рівень техніки, відомий вам, такою мірою, щоб це було корисним для розуміння винаходу, переважно цитуючи першоджерела, які відображують цей рівень. Це застосовується, зокрема, до попереднього рівня техніки, що відповідає обмежувальній частині незалежних пунктів формули. Посилання на першоджерела мають бути достатньо повними, щоб їх можна було перевірити: описи патентів із зазначенням країни та номера; книги із зазначенням автора, назви, видавництва, видання, місця та року публікації, а також номерів сторінок; періодичні видання із зазначенням назви, року, випуску і номерів сторінок.
- R. 42(1)(b)
Guid. C-II,
4.3-4.4*
- (c) Розкрити винахід як він заявлений.
- R. 42(1)(c)
Guid. C-II,
4.5-4.6*
- Розкриття має зазначити технічну задачу, для вирішення якої призначено винахід (навіть якщо вона точно не зазначена як така), і описати рішення.
- Щоб пояснити природу рішення відповідно до незалежних пунктів формули винаходу, ви можете повторити або послатися на відмітну частину незалежних пунктів формули (див. приклад), або відтворити суть ознак рішення відповідно до релевантних пунктів формули.
- На цій стадії вам потрібно дати в описі тільки деталі варіантів здійснення винаходу відповідно до залежних пунктів, якщо ви не робите цього при описі способів реалізації заявленого винаходу або описі того, що зображено на кресленнях.
- Ви маєте викласти будь-які переваги вашого винаходу порівняно з рівнем техніки, але не робити зневажливих зауважень щодо будь-якого конкретного попереднього продукту або процесу.
- R. 48(1)(b)*
- (d) Коротко описати, що проілюстровано на будь-яких кресленнях, при цьому обов'язково зазначити їх номери.
- R. 42(1)(d)
R. 46(2)(i)
Guid. C-II,
4.7*
- (e) Описати в деталях принаймні один спосіб здійснення заявленого винаходу, звичайно використовуючи приклади і посилаючись на будь-які креслення і посилальні позначення, використані на них.
- R. 42(1)(e)
Guid. C-II,
4.8-4.11*
- (f) Зазначити, яким чином винахід відповідає умові промислової придатності у розумінні Статті 57.
- R. 42(1)(f)
Guid. C-II,
4.12*
- 74 У виняткових випадках ви можете скласти опис в інший спосіб і в іншому порядку, якщо це сприяє кращому розумінню або більш практичному представленню.
- R. 42(2)
Guid. C-II,
4.13*
- 75 Незважаючи на те, що опис має бути ясным та простим, а також не містити зайвого професійного жаргону, використання визнаних технічних термінів є прийнятним і у багатьох випадках бажаним. Маловідомі або спеціально сформульовані технічні терміни можуть
- R. 49(11)
Guid. C-II,
4.14-4.19*

бути прийнятними за умови, що вони визначені достатньою мірою і що не існує загальноновизнаних еквівалентів.

Ви можете використовувати власні назви або подібні слова для посилання на продукт, лише якщо вони однозначно ідентифікують його. Проте, навіть тоді, продукт має бути достатньо ідентифікованим, без залежності від таких термінів, щоб зробити можливим здійснення винаходу фахівцем у даній галузі техніки. Якщо такі власні назви або подібні слова є зареєстрованими торговельними марками, цей факт має бути згаданий.

Заявки в галузі біотехнології

(a) Нуклеотидні і амінокислотні послідовності

- 75a Якщо ваша європейська патентна заявка розкриває нуклеотидні або амінокислотні послідовності (нерозгалужені послідовності з чотирьох або більшої кількості амінокислот або нерозгалужені послідовності з десяти або більшої кількості нуклеотидів), опис винаходу має містити список послідовностей відповідно до Стандарту BOIB ST.25, представлений як окрема частина опису. Список послідовностей повинен бути поданий як на папері, так і на електронному носіїві даних. Радимо скористатися безкоштовним програмним засобом ЄПВ "PatentIn", який спрощує стандартизоване представлення послідовностей.

*R. 30, 57
Guid. A-IV, 5
Спеціальний випуск
№ 3,
ОJ 2007, C*

Якщо ви подаєте вашу заявку в режимі онлайн в електронній формі, ви повинні надіслати список послідовностей як файлове доповнення при поданні в режимі онлайн. Додаткові рекомендації можна отримати в ЄПВ.

Ви повинні також зробити позначку в графі Розділу 38 бланка заяви про видачу патенту (див. додатки), щоб зазначити, що заявка містить список послідовностей.

- 75b Стандартизоване представлення таких нуклеотидних і амінокислотних послідовностей є обов'язковим. Якщо ви не виконаєте вимоги і не сплатите, де необхідно, збір за пізню подачу, навіть отримавши запрошення зробити це, ваша заявка на європейський патент буде відхилена (проте див. пункт 225).

R. 30

(b) Депонування біологічного матеріалу для доповнення опису

- 76 Якщо ваш винахід включає використання або стосується біологічного матеріалу, який не є доступним для громадськості і не може бути описаний у вашій заявці на європейський патент у такий спосіб, щоб фахівець у даній галузі міг здійснити винахід, ви повинні депонувати зразок такого біологічного матеріалу у визнаній депозитарній установі не пізніше ніж на дату подання заявки.

*Art. 53(b),
83
R. 31-34
Guid. A-IV, 4
Guid. C-II, 6
OJ 1986,
269,
внесено
зміни в
OJ1991, 461
OJ1996,
390, 596
R. 33(6)
OJ(квітневий випуск)*

Визнаними депозитарними установами є міжнародні депозитарні органи відповідно до Будапештської угоди про міжнародне визнання

депонування мікроорганізмів для цілей патентної процедури, та декілька інших установ, що визначаються Президентом ЄПВ. Повний перелік визнаних депозитарних установ публікується один раз на рік у квітневому випуску Офіційного бюлетеня ЄПВ; Офіційний бюлетень публікує також зміни до переліку, якщо вони мають місце, і будь-яку іншу відповідну інформацію.

- 77 Заявка як вона подана має також надавати будь-яку релевантну інформацію, яка є доступною для вас, стосовно характеристик біологічного матеріалу. *R. 31(1)(b)*
Guid. C-II,
6.3
- Якщо біологічний матеріал було задепоновано кимось іншим, ви маєте зазначити ім'я і адресу депозитора у вашій заявці і представити документи, які переконують ЄПВ у тому, що депозитор уповноважив вас послатися на депонований біологічний матеріал у вашій заявці і дав свою повну і остаточну згоду на те, що депонований матеріал стане доступним для громадськості відповідно до Правила 33. *R. 31(1)(d)*
- 78 Нарешті, ви повинні зазначити вибрану вами депозитарну установу і номер доступу депонованого біологічного матеріалу, як правило, протягом шістнадцяти місяців після дати подання заявки або, якщо заявлено пріоритет, після найбільш ранньої дати пріоритету. Якщо будь-яка з цих вимог не виконана, даний біологічний матеріал не може вважатись таким, що був розкритий відповідно до Статті 83 шляхом посилання на депонування. Для отримання більш детальної інформації просимо звернутись до Інструкції з проведення експертизи (C-II, 6.3) *R. 31(1)(c),*
(2)
- 79 Вам також слід обов'язково заповнити Розділи 34-37 заяви про видачу патенту («Біологічний матеріал»), які призначені для сповіщення ЄПВ про те, що заявка стосується біологічного матеріалу, депонованого відповідно до Правила 31, і надання йому можливості звернути вашу увагу на будь-які недоліки до того, як строки, встановлені Правилком 31(2), закінчаться. *Guid. A-IV,*
4.2
- 80 Від дати публікації європейської патентної заявки (див. пункт 150) депонований матеріал є доступним для будь-кого за запитом, але лише за умови, що особа, яка звертається із запитом, бере певні зобов'язання перед заявником або власником, які стосуються обмежень щодо передання і використання матеріалу. *R. 33*
- Поки технічні приготування для публікації вашої заявки не вважаються завершеними (див. пункт 149), ви можете інформувати ЄПВ про те, що на певний період єдиним способом доступу до біологічного матеріалу є видача зразка спеціалісту. Це може бути спеціаліст, призначений за взаємною домовленістю між вами і особою, що подає клопотання, або особа, вибрана особою, яка подає клопотання, із списку спеціалістів, визнаних Президентом, який публікується в Офіційному бюлетені. У цьому випадку варіант «спеціаліст» зазначається в опублікованій європейській патентній заявці. *R. 32*
Guid. A-VI,
1.1, 1.3
OJ1992, 470
- 81 Запити щодо видачі зразків біологічного матеріалу, депонованого відповідно до Правила 33, мають бути представленими на бланках, які можна безкоштовно одержати в ЄПВ. Ці бланки також можуть бути завантажені з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org). Заповнені бланки мають *R. 33(4), (5)*

бути надіслані до ЄПВ, яке засвідчує їх і передає до компетентної депозитарної установи.

Формула винаходу

- 82 Формула винаходу має визначати об'єкт, щодо якого є намір одержати охорону, виходячи з технічних ознак винаходу. Вони мають бути чіткими та стислими і ґрунтуватися на описі. *Art. 84
R. 43
Guid. C-III, 1*
- 83 Де доцільно, пункти формули винаходу мають складатися з двох частин (див. приклади у Додатку III) - обмежувальної і відмітної. У першому пункті формули і в усіх інших незалежних пунктах обмежувальна частина має зазначати об'єкт винаходу і технічні ознаки, які необхідні для його визначення, але які у поєднанні утворюють частину рівня техніки. Відмітна частина має визначати технічні ознаки, щодо яких, у поєднанні з ознаками обмежувальної частини, є намір одержати охорону. *R.43(1)(a),
(b)
Guid. C-III, 2*
- 84 У «незалежному» пункті мають бути викладені всі суттєві ознаки винаходу. *R. 43(3)
Guid. C-III,
3.4, 3.7, 3.8,
4.5*
- 85 Європейська патентна заявка не може містити більше одного незалежного пункту тієї самої категорії (наприклад, продукт і/або процес), якщо не застосовується один з винятків, викладених у Правилі 43(2). Для подальшої інформації див. пункт 145. *R. 43(2)
OJ2002, 112*
- 86 Кожний незалежний пункт може супроводжуватись одним або кількома «залежними» пунктами, які стосуються конкретних варіантів здійснення винаходу. *R. 43(3), (4)
Guid. C-III,
3.4, 3.5, 3.6*

Залежні пункти мають включати всі ознаки пункту, якого вони стосуються. Вони мають містити, якщо можливо, на початку посилання на цей інший пункт, який також може бути залежним, а потім визначати додаткові ознаки, щодо яких є намір одержати охорону.

Наскільки це можливо, всі залежні пункти, які посилаються на один або більше попередніх пунктів, повинні бути згруповані разом у найбільш прийнятний спосіб.

- 87 Як вимагає Стаття 84, формула винаходу має бути лаконічною (вимога, що застосовується як до формули в цілому, так і до кожного окремого пункту), ви повинні забезпечити розумну кількість пунктів формули винаходу, враховуючи характер винаходу, для якого ви бажаєте одержати охорону. Ви маєте, таким чином, уникати зайвого повторення, що є результатом використання незалежних пунктів тієї самої категорії або збільшення кількості залежних пунктів. *R. 43(5)
Guid. C-III, 5*
- 88 Ви повинні нумерувати пункти формули винаходу послідовно арабськими цифрами. *R. 43(5)*
- 89 Дуже важливо формулювати ваші пункти формули чітко, оскільки вони визначають об'єкт, який ви бажаєте захистити. *Art. 84, 69
Guid. C-III,
4.1*
- Формулювання, які ви використовуєте у формулі винаходу, не повинні залишати сумнівів щодо їх значення і обсягу; ви також повинні уникати *Guid. C-III,
4.2-4.9*

будь-яких невідповідностей між описом і формулою винаходу.

Галузь, яка визначається формулою винаходу, має бути настільки точною, наскільки дозволяє винахід. Як загальне правило, формула винаходу, в якій намагаються визначити винахід виходячи з результату, який може бути отриманий, не є прийнятною. Якщо винахід стосується хімічного продукту, він може бути визначеним його хімічною формулою або як продукт процесу, або, як виняток, виходячи з його характеристик.

*Guid. C-III,
4.10-4.16*

Крім того, посилання на опис або креслення, особливо у формі «як описано в частині... опису» або «як проілюстровано на фігурі ... креслень», не є прийнятними, якщо вони не є абсолютно необхідними.

*R. 43(6)
Guid. C-III,
4.17*

90 Проте, в європейській патентній заявці, яка містить креслення, значки посилання, що пов'язують формулу винаходу з кресленнями, мають бути розміщені у дужках після технічних ознак, зазначених у формулі винаходу, якщо це полегшує розуміння формули винаходу. Вони не повинні тлумачитися як такі, що обмежують формулу винаходу.

*R. 43(7)
Guid. C-III,
4.19*

91 За виняткових обставин, європейська патентна заявка або патент можуть включати окремі сукупності пунктів формули винаходу для конкретних зазначених держав (див. пункт 102).

Пункти формули, за які належить сплатити збір

92 Якщо ваша європейська патентна заявка містить більше 15 пунктів формули, ви повинні сплатити збір стосовно кожного наступного за п'ятнадцятим пункту формули винаходу. Ви повинні сплатити збір за додаткові пункти протягом одного місяця від подання першої сукупності пунктів формули винаходу.

*R. 45(1), (2)
Guid. A-III, 9
Art. 2(15)
RFees*

Якщо ваша заявка містить декілька сукупностей пунктів (див. пункт 102), збір сплачується тільки стосовно кожного пункту, наступного за п'ятнадцятим, у сукупності, яка містить найбільшу кількість пунктів.

Якщо ви не сплатите збір протягом визначеного строку, ви можете ще сплатити його належним чином протягом періоду, що не продовжується і становить один місяць після сповіщення про те, що ви не дотримались визначеного строку. Якщо ви не сплатите збір протягом цього періоду, пункти, за які не сплачено збір, вважаються такими, від яких відмовився заявник, і ви будете сповіщені відповідним чином (проте див. пункт 225).

*R. 45(2), (3)
R. 112 (1)
Guid. A-III, 9*

93 Якщо ваша заявка містить більше ніж п'ятнадцять пунктів формули на момент *видачі* патенту, збір за додаткові пункти сплачується на цій стадії, якщо воно ще не сплачене. Якщо ви не сплачуєте його протягом визначеного строку, ваша заявка вважається відкликаною (див. пункти 165, 168).

*R. 71
Guid. C-VI,
14.1*

Креслення

94 Вимоги, що регламентують представлення вашого винаходу в кресленнях, викладені у Правилах 46, 48 та 49. Значки посилання, які

*R. 46, 48, 49
Guid. A-X
Guid. C-II, 5*

не згадуються в описі та патентній формулі, не можуть використовуватись у кресленнях, і навпаки. Ті самі ознаки, позначені значками посилань, мають бути позначені тими самими значками в усій заявці.

- 95 Креслення не повинні містити текстові матеріали, за винятком, коли це є абсолютно необхідним, ключових слів на зразок «вода», «пара», «відкритий», «закритий», «переріз по АВ», а також на електричних схемах та блок-схемах або діаграмах технологічних карт, коротких ключових слів, необхідних для їх розуміння. Будь-які зазначені ключові слова мають бути розміщені таким чином, щоб вони могли бути заміщені при перекладі, не перекриваючи при цьому будь-яких ліній креслення. *R. 46(2)(j)
Guid. A-X, 8*
- 96 Технологічні карти та діаграми вважаються кресленнями. *R. 46(3)
Guid. A-X, 1*

Реферат

- 97 Реферат призначений для використання лише як технічна інформація. Він не може братися до уваги для будь-яких інших цілей, таких як тлумачення обсягу патентної охорони або застосування Статті 54(3). Він має бути складений таким чином, щоб бути ефективним інструментом для пошуку в конкретній технічній галузі, особливо надавати можливість оцінити, чи потрібно брати до уваги саму європейську патентну заявку. *Art. 85
R. 47(5)
Guid. B-XI,
1, 2*
- 98 Реферат, якому має передувати назва винаходу, повинен містити стисле резюме (бажано не більше 150 слів) розкриття суті винаходу як вона викладена в описі, формулі винаходу і кресленнях. Він має визначати технічну галузь, до якої належить винахід, якщо це не є зрозумілим з назви, і має бути складений таким чином, щоб дати можливість чітко зрозуміти технічну задачу, суть рішення тієї проблеми за допомогою винаходу і основне використання винаходу. *R. 47(1)-(3)
Guid. B-XI, 3*
- 99 Якщо ваша заявка містить креслення, ви повинні зазначити рисунок або, як виняток, рисунки, які, на вашу думку, мають супроводжувати опублікований реферат. У цьому випадку кожна головна ознака, що згадується в рефераті і проілюстрована на кресленні, має супроводжуватись відповідним значком посилання в дужках. *R. 47(4)
OJ1982, 357*
- 100 Остаточний зміст реферату визначається експертом (див. пункт 148). Як тільки реферат опубліковано як складову європейської патентної заявки (див. пункт 149), він уже не може бути змінений. *R. 66*

Заборонена тематика

- 101 Ваша заявка не повинна містити тверджень або креслень, які суперечать громадському порядку і нормам моралі. Вона не повинна містити зневажливих тверджень щодо продуктів або процесів будь-якої третьої особи або щодо переваг чи чинності будь-яких заявок або патентів третьої особи. Прості порівняння з рівнем техніки *самі по собі* не вважаються зневажливими твердженнями. Крім того, не має бути тверджень, які є очевидно невідповідними або непотрібними відповідно до обставин. *R. 48
Guid. A-III, 8
Guid. C-II, 7*

Унітарний характер європейських патентних заявок і патентів

- 102 Європейські патентні заявки і європейські патенти мають унітарний характер, який означає, що текст і будь-які креслення є однаковими для всіх зазначених договірних держав. *Art. 118
Guid. C-III, 8*

Винятки з цього принципу викладені нижче:

- (a) Якщо ЄПВ інформують про існування попереднього права відповідно до Статті 139(2), європейська патентна заявка або патент можуть, для такої держави або держав, містити різні пункти формули та, якщо експертний підрозділ вважає це необхідним, різні описи і креслення. *R. 138
Guid. C-III,
8.1*
- (b) Якщо остаточним рішенням визнано, що третя особа має право на одержання європейського патенту лише стосовно однієї частини предмету, розкритого в європейській патентній заявці, первинна європейська патентна заявка повинна, для зазначених держав, в яких рішення було прийняте або визнане, містити пункти формули, описи і креслення, які, якщо це необхідно, відрізняються від формули, опису і креслень для інших зазначених договірних держав. *R. 18(1), (2)
Guid. C-III,
8.2*
- 103 Національні права більш ранньої дати не утворюють частини рівня техніки для цілей експертизи ЄПВ на патентоспроможність (див. пункт 34, останній абзац). *Guid. C-III,
8.4*

Проте, під час експертизи по суті (див. пункт 173) або розгляду заперечення (див. пункт 182) ви можете, за власною ініціативою, надати окремі пункти формули для кожної із зазначених договірних держав, в яких існують більш ранні національні права, за умови, що ви надаєте підтвердження їх існування експертному підрозділу або підрозділу з розгляду заперечень, відповідно. У таких випадках експертний підрозділ або підрозділ з розгляду заперечень перевіряє прийнятність лише цих окремих пунктів; він не повинен виносити рішення про те, чи достатньо ви обмежили обсяг вашої заявки стосовно більш раннього національного права. Проте, він перевіряє, чи відповідає винахід, визначений у цих окремих пунктах, вимогам патентоспроможності ЄПК.

III Подання європейських патентних заявок

Куди подавати

- 104 Ви можете подавати європейські патентні заявки: *Art. 75(1),
(2)*
- (a) до ЄПВ в Мюнхені, його відділення в Гаазі або його філіалу в Берліні, але не до його філіалу у Відні
- (b) до центрального відомства промислової власності або іншої компетентної установи договірної держави, якщо законодавство цієї держави це дозволяє або встановлює.

- 105 Адреси ЄПВ містяться в Додатку IV. Адреси національних патентних установ та національні норми договірних держав, які регламентують обов'язкове або необов'язкове подання європейських патентних заявок до таких установ, містяться в брошурі «**Національне законодавство, що стосується ЄПК**» (див. пункт 4 вище).

Як подавати

- 106 Ви повинні подавати заявки в **письмовій формі**, тобто, в електронній формі, безпосередньо, поштою або факсом.

R. 1, R. 2, R. 35(1)
Guid. A-II, 1
Спеціальний випуск №3 OJ2007, A.3, OJ 2009, 182
Національне законодавство, що стосується ЄПК

Ви можете подавати заявки факсом до ЄПВ і до компетентних національних установ тих договірних держав, які це дозволяють. Подання факсом дозволяється усіма договірними державами, окрім Естонії (EE), Італії (IT), Кіпру (CY), Нідерландів (NL), Румунії (RO), Туреччини (TR) та Угорщини (HU) (станом на грудень 2007р.).

- 107 Таким же чином ви можете подавати європейські патентні заявки в електронній формі, в **режимі он-лайн** або на електронних носіях даних з використанням програмного засобу, розробленого ЄПВ (Online Filing software; www.epo.org). Ви можете також подавати європейські патентні заявки в електронній формі до компетентних національних установ договірних держав, які це дозволяють. За заявки, подані в режимі он-лайн, сплачується менший збір за подання.

Guid. A-II, 1.3
OJ 2009, 182
Спеціальний випуск №3 OJ2007, A.5
Національне законодавство, що стосується ЄПК

Ви **не можете** подавати європейські патентні заявки до ЄПВ електронною поштою, телеграмою, телексом або телетекстом.

OJ2000, 458

- 108 Оскільки ЄПВ використовує автоматичну систему сканування для запису європейських патентних заявок для друку, наполегливо просимо вас використовувати машинозчитуваний шрифт у ваших заявках.

OJ1993, 59

Письмове підтвердження

- 109 Якщо ви подаєте вашу заявку в електронній формі (в режимі он-лайн, на CD-R, DVD-R або DVD+R), ви не повинні додавати підтвердження на папері. ЄПВ зазвичай вимагає письмове підтвердження тільки у випадку, якщо якість документів, поданих факсом, є незадовільною.

OJ2009, 182,
Спеціальний випуск № 3, OJ 2007, A.5

Подаючи підтвердження на папері, вам слід чітко зазначити, що документ є "підтвердженням документа, поданого ... (дата) факсом".

Дата одержання

- 110 Датою подання, яка присвоюється заявкам, поданим безпосередньо до ЄПВ, є дата, коли вони передані особисто або вкладені до однієї з автоматизованих поштових скриньок ЄПВ. *Art. 80, R.40 OJ1992, 306*

Датою подання, яка присвоюється заявкам, поданим в електронному вигляді (в режимі он-лайн) або надісланим до ЄПВ поштою та або факсом, є дата, на яку вони одержані ЄПВ, за умови, що документи відповідають вимогам Статті 80 та Правила 40 (див. пункт 136).

Зазначені вище правила також застосовуються до заявок, поданих до компетентних національних установ договірних держав. *OJ2002, 548*

Офіційне повідомлення про одержання

- 111 Установа, до якої ви подаєте вашу заявку, невідкладно підтверджує одержання, надсилаючи вам сторінку 8 заяви про видачу патенту, на якій вона зазначає дату одержання документів заявки і номер заявки. *R. 35(2) Guid. A-II, 3.1 OJ1992, 306, 310*

За запитом ЄПВ також надає факсом офіційне підтвердження того, що воно одержало ваші документи за умови, що:

- ви додаєте до ваших документів клопотання про підтвердження факсом
- ви зазначаєте поштову адресу, або адресу факса, на яку має надсилатись офіційне підтвердження, та
- ви надаєте підтвердження сплати встановленого адміністративного збору (див. Додаток VII) або додаєте доручення щодо внесення в дебет.

Якщо ви подаєте заявку в режимі онлайн, отримання підтверджується електронним шляхом протягом сеансу передання. Якщо ви подаєте заявку на CD-R, DVD-R або DVD+R, одержання підтверджується поштою. *OJ2009, 182,*

Заявки, подані до національних установ і передані до ЄПВ

- 112 Якщо заявка, яку ви подали до національної установи, направляється до ЄПВ, ЄПВ відповідним чином сповіщає вас, зазначаючи дату одержання заявки, шляхом надсилання вам копії сповіщення про одержання документів (сторінка 8 заяви про видачу патенту). Національні установи при одержанні заявок негайно інформують ЄПВ. *R. 35(3) Guid. A-II, 3.2 OJ1990, 306*

Вам також надсилають офіційне повідомлення про одержання відповідно до Правила 35(3), підписане відповідною національною установою, якщо ви подаєте європейські патентні заявки в електронному вигляді до будь-яких національних установ. Якщо ви не одержали таке підтвердження, зверніться, будь ласка, до національної установи.

- 113 У випадку, який дуже рідко трапляється, коли ваша заявка не надходить до ЄПВ до закінчення чотирнадцятого місяця після подання або після найбільш ранньої дати пріоритету, вона вважається відкликаною і всі збори та мита, що ви сплатили, повертаються. ЄПВ *Art. 77(3) R. 112(1) Guid. A-II, 1.7, 3.2*

відповідним чином сповіщає вас, і ви можете після цього перетворити вашу європейську патентну заявку на національні заявки.

Ви повинні подати клопотання про перетворення до центрального відомства промислової власності договірної держави, до якого ви подавали заявку, і ви повинні зробити це протягом трьох місяців після одержання сповіщення від ЄПВ. Для одержання більш детальної інформації ви можете звернутися до брошури **«Національне законодавство, що стосується ЄПК»** (див. пункт 4).

Art. 135(2)

Збори та мита

114 Стосовно європейської патентної заявки сплачуються такі види зборів та мит:

*Art. 2,
RFees
Guid. A-IV,
1.4
Guid. A-XI*

(a) збір за подання та будь-який додатковий збір за 36-ту та кожен наступну сторінку заявки (див. пункт 118)

(b) збір за пошук

(c) збір за 16-ий та кожний наступний пункт формули (де доречно), (див. пункти 92, 93)

*R.45
Guid. A-III, 9
Art. 2 (15),
RFees*

(d) мито за зазначення

(e) мито за поширення (за необхідності) (одне стосовно кожної держави поширення, див. пункт 26)

*Guid. A-III,
12.2*

(f) збір за проведення експертизи (див. пункти 152 та 153)

(g) мито за продовження чинності за третій і кожний наступний рік (див. пункти 213-218)

115 Після подання заявки ви маєте сплатити збір за подання і збір за пошук (а також збір за будь-які додаткові пункти формули, якщо формула винаходу була подана разом із заявкою) протягом одного місяця з дати подання заявки.

*Art. 78(2),
R. 38*

Ви повинні сплатити мито за зазначення (і будь-яке мито за поширення) протягом шести місяців від дати, на яку Європейський патентний бюлетень повідомляє про публікацію звіту про європейський пошук.

*Art. 79(2),
94(1)
R. 39,
R. 70(1)*

Збір за проведення експертизи сплачується протягом того самого періоду.

Загальний перелік строків, важливих для подання європейської патентної заявки, у тому числі строки сплати зборів та мит, міститься у Додатку VI до цього Посібника та у Формі 1034, яку можна одержати в ЄПВ або на веб-сайті ЄПВ за адресою www.epo.org.

116 ЄПВ не надсилає вам рахунків-проформ та нагадувань про сплату цих зборів та мит у встановлений строк.

- 117 Якщо ви вчасно не сплатите зборів за подання і за пошук, ваша європейська патентна заявка вважатиметься відкликаною. *Art. 78(2)
Guid. A-III,
13*
- Якщо ви вчасно не сплатите мито за зазначення договірних держав, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225). Якщо ви вчасно не сплатите мито за поширення дії патенту, клопотання про поширення дії патенту на цю державу вважається відкликаним. *R. 39(2), (3)
Guid. A-III,
11.5
Guid. A-III,
12.2*
- 118 За європейські патентні заявки обсягом понад 35 сторінок сплачується додатковий збір. Розмір додаткового збору залежить від кількості сторінок понад 35 і розраховується базуючись на кількості сторінок опису, формули винаходу, будь-яких креслень та однієї сторінки для реферату тією мовою, якою подано заявку. Застосовується знижка стосовно мови згідно з Правилom 6(3). Сторінки бланка заяви про видачу патенту (Форма 1001 ЄПВ) не враховуються, також не враховуються сторінки переліку послідовностей. Додатковий збір сплачується протягом одного місяця від дати подання заявки. Якщо заявка подається без формули винаходу або шляхом посилання на раніше подану заявку, додатковий збір сплачується протягом одного місяця від дати подання першого комплексу пунктів формули або засвідченої копії (див. пункти 137 та 147). *Art. 2.1
RFees*
- 119 Якщо була подана європейська виділена заявка (див. пункти 208-212), ви повинні сплатити збір за подання, будь-який додатковий збір і збір за пошук (та будь-який збір за додаткові пункти формули) протягом одного місяця після подання заявки. Ви повинні сплатити збори та мита за проведення експертизи, зазначення та будь-яке мито за поширення протягом шести місяців з дати, на яку Європейський патентний бюлетень повідомляє про публікацію звіту про європейський пошук за виділеною заявкою. *R. 36(3), (4),
70(1)
Guid. A-IV,
1.4*
- 120 Вам слід звернути увагу на те, що, якщо ви не дотримались згаданих вище строків сплати збору за подання, додаткового збору, збору за пошук або мита за зазначення, подальший розгляд заявки можливий протягом двох місяців від надсилання ЄПВ повідомлення стосовно втрати прав, після сплати несплаченого збору або мита та визначеного збору за подальший розгляд заявки (див. пункт 225). *Art. 121
R. 135(1)
Guid. A-III,
13
Guid. A-III,
11.3
Guid. A-III,
12.2*

Розміри зборів та мит і способи сплати

- 121 Розміри зборів та мит, способи сплати і дійсні дати сплати визначаються Правилами, що стосуються зборів та мит (RFees, Rules relating to Fees) і заходами, запровадженими Президентом ЄПВ, що вводять у дію певні положення цих Правил. *Art.2, 5, 7
RFees,
Договори
про
депозитні
рахунки
(ADA²)
Guid. A-XI*
- Правила щодо сплати зборів та мит публікуються в кожному випуску Офіційного бюлетеня ЄПВ та на веб-сайті ЄПВ www.epo.org, отже, вам слід звернутися до останнього випуску, щоб ознайомитися з поточною ситуацією.

² Доповнення до OJ3/2009

122 Слід взяти до уваги такі поради і рекомендації щодо сплати зборів та мит в ЄПВ:

(a) Збір (мито), призначений до сплати в ЄПВ, має сплачуватись у євро.

*Art.5 RFees
Guid. A-XI, 2
OJ 2007,
597*

Збори та мита, у тому числі ті, що стосуються європейської патентної заявки, поданої до національної установи, мають сплачуватись безпосередньо в ЄПВ (стосовно єдиного винятку див. пункт (e) нижче). Це можна зробити шляхом сплати або переказу на банківський рахунок, який належить ЄПВ,³ або шляхом перерахування з депозитного рахунку, відкритого вами в ЄПВ.

(b) Залежно від способу сплати збору або мита, датою сплати вважається дата, на яку

Art. 7 RFees

- сума, що підлягає сплаті або переказу, фактично записується на кредит банківського рахунку, що належить Відомству
- ЄПВ отримує доручення для перерахування з депозитного рахунку

Радимо сплачувати збір та мито якомога швидше, бажано під час подання європейської патентної заявки.

(c) Якщо платіж одержано після завершення строку, на який він мав бути здійснений, строк вважається дотриманим, якщо ви зможете надати докази Відомству, що

*Art.7(3)
RFees,
Пункт 6.8
ADA
Guid. A-XI,
6.2*

в договірній державі, протягом відповідного строку оплати,

- ви здійснили оплату через банківську установу або
- ви належним чином видали доручення банківській установі щодо переказу відповідної суми, або
- ви надіслали з поштового відділення листа, адресованого Відомству, що містить доручення про перерахування з депозитного рахунку, відкритого в ЄПВ, за умови, що на депозитному рахунку достатньо коштів на дату закінчення періоду для сплати,
- і ви сплатили пеню, що складає 10% від суми відповідного збору (мита) або зборів (мит), але не перевищує 150 євро; пеня не підлягає сплаті, якщо ви здійснили одну з дій, перерахованих вище, не пізніше, ніж за 10 днів до закінчення періоду для сплати.

Відомство може вимагати від вас підтвердження дати, на яку ви здійснили одну з дій, зазначених вище, і, якщо необхідно, сплатити пеню протягом періоду, який воно визначає. Якщо ви не виконуєте цю вимогу, якщо ви надаєте недостатні докази, або якщо ви не сплачуєте необхідну пеню своєчасно, строк для сплати вважається недотриманим.

*Art.7(4)
RFees*

³

ЄПВ публікує перелік рахунків у кожному випуску свого Офіційного бюлетеня і на своєму веб-сайті (www.epo.org).

- (d) Якщо ви сплачуєте збір або мито через банківську установу, ви можете використовувати банк за вашим вибором. Платежі і перекази мають бути сплаченими на один з рахунків ЄПВ.
- (e) Якщо ви подаєте європейську патентну заявку до ЄПВ або до національної установи і маєте депозитний рахунок в ЄПВ, ви можете сплачувати збір за подання просто і безпечно шляхом перерахування необхідної суми з вашого депозитного рахунку; ви просто маєте заповнити відповідний розділ бланку для сплати збору (Форма ЄПВ 1010), який ви додаєте до заявки.

Art.7(2)
RFees
Пункт 6.9
ADA
Guid. A-XI,
3.3

ЄПВ також приймає платіжні доручення, надіслані факсом або подані в електронному вигляді. Щоб одержати більше інформації стосовно сплати збору в режимі он-лайн, відвідайте розділ "Послуги, які ЄПВ надає в режимі он-лайн" (EPO Online Services) на веб-сайті ЄПВ (www.epo.org).

Пункт 6.2
ADA

Якщо ви є власником депозитного рахунку в ЄПВ, ви також маєте можливість надсилати автоматичне платіжне доручення (використовуючи розділ 42 заяви про видачу патенту, Форма 1001, див. Додаток).

ADA,
Додатки
A.1 та A.2
Guid. A-XI,
4.4
ADA 6.10

Якщо ви подаєте вашу заявку до національної установи і ЄПВ не одержує платіжне доручення, що додається, до закінчення періоду сплати збору, вважається, що ви дотримали строк, якщо на вашому депозитному рахунку були достатні кошти на дату, коли строк закінчився.

- (f) Незалежно від того, який спосіб платежу ви обираєте, завжди радимо використовувати бланки для сплати збору (Форма 1010, див. Додаток), щоб повідомити реквізити стосовно платежів. Ви можете одержати бланк безкоштовно в ЄПВ або в центральних відомствах промислової власності договірних держав або завантажити його з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

IV. Подання інших документів

Куди і як подавати

- 123 Після того, як ви подали європейську патентну заявку, ви можете подавати інші документи, які зазначено в Правилі 50 ЄПК, до ЄПВ у Мюнхені, Гаазі або Берліні в електронному вигляді, використовуючи програмне забезпечення ЄПВ для подачі заявок в режимі он-лайн, безпосередньо або поштою. ЄПВ надає бланки, які слугують готовими офіційними повідомленнями про одержання (Форма 1037) або супроводжувальним листом до поданих пізніше документів (Форма 1038).

R. 50
Guid. A-IX,
2.5

Ви також можете подати документи факсом (крім довіреностей та пріоритетних документів). У ході процедури видачі патенту документи (інші, ніж пріоритетні документи) можуть також подаватись в електронному вигляді з використанням програмного забезпечення ЄПВ

OJ2009, 182

для подання заявок у режимі он-лайн. Такі документи не можуть бути подані електронною поштою, на дискеті, телетекстом, телеграмою, телексом або подібними засобами.

- 124 Якщо ви подали вашу заявку до національної установи, ви можете подібним чином подати до цієї установи всі інші документи, пов'язані із заявкою, з урахуванням будь-яких обмежень відповідно до національного законодавства, але лише до дати, на яку ви одержуєте сповіщення, що ЄПВ отримало вашу заявку. Як тільки ви отримали таке сповіщення, ви повинні подавати будь-які з цих документів безпосередньо до ЄПВ.
- R. 35(4)
Guid. A-II,
3.2*

Підпис

- 125 За винятком додатків, будь-які документи, подані після подання європейської патентної заявки, мають бути підписані. Підпис може бути підписом від руки, відтворенням підпису особи, яка подає такі документи (на факсах), або, якщо документи подаються в режимі он-лайн, факсимільним підписом, текстовим рядком або електронним підписом. Ім'я і посада цієї особи мають бути зрозумілими з підпису. Стосовно підпису документів, поданих в електронному вигляді під час розгляду заперечення, звертайтеся, будь ласка, до ЄПВ за подальшою інформацією.
- Якщо підпис не проставлено на документі, ЄПВ пропонує відповідній стороні підписати цей документ протягом фіксованого строку. Якщо документ буде підписано у визначений термін, початкова дата отримання документа залишається; в іншому випадку він вважається неотриманим.
- R. 50(3)
R. 2(2)
Guid. A-IX,
3.3*
- Guid. A-IX,
3.1*

Письмове підтвердження

- 126 Якщо ви подаєте документи в електронному вигляді або факсом, ви не повинні подавати їх на папері, якщо вам не запропонували це зробити. Якщо вам запропонували подати письмове підтвердження документу, поданого факсом, ви маєте зробити це протягом двохмісячного періоду, що не підлягає продовженню. Якщо ви не виконуєте цю пропозицію у визначений строк, документ вважається таким, що не був отриманий (див. пункт 109).
- R. 2(1)
Спеціаль-
ний випуск
№ 3
OJ 2007, A.
3,
OJ 2009,
182
Guid. A-IX,
2.5*

Дата одержання

- 127 Правила, що регламентують подання європейської патентної заявки, викладені в пункті 110, застосовуються з відповідними змінами до подання інших документів.
- OJ2005, 41*

Офіційне повідомлення про одержання

- 128 ЄПВ підтверджує одержання пізніше поданих документів на бланках, передбачених для цих цілей і заповнених заявником (Форми ЄПВ 1037 та 1038). У випадку електронного подання заявки з використанням програмного забезпечення ЄПВ для подачі заявок в режимі он-лайн, отримання підтверджується електронним шляхом протягом сеансу передання.
- OJ2005, 41
OJ2009, 182*

Для можливості отримання офіційного повідомлення про отримання факсом див. абзац другий пункту 111.

Guid. A-II,
3.1

D. Процедура видачі європейського патенту

I. Загальний огляд

- 129 Процедура видачі європейського патенту є процедурою експертизи, яка починається з формальної експертизи і обов'язкового пошуку.

Перша стадія закінчується публікацією європейської патентної заявки і звіту про пошук.

Після цього за клопотанням заявника починається друга стадія, кваліфікаційна експертиза.

Після видачі патенту може бути процедура заперечення або, на прохання власника патенту, процедура обмеження або анулювання.

- 130 **Перша стадія процедури** включає перевірку після подання заявки, формальну експертизу, складання звіту про європейський пошук і попереднього висновку про патентоспроможність винаходу та публікацію заявки і звіту про пошук. Відповідальність за цю стадію покладається на Відділ приймання та пошуковий підрозділ.

*Art. 16, 17, 90-93
R. 55-69
Guid. A;B*

- 131 **Друга стадія** включає кваліфікаційну експертизу і видачу патенту. Експертні підрозділи складаються з трьох компетентних у галузі техніки експертів і, за необхідності, можуть бути розширені за рахунок експерта, компетентного в галузі права. До прийняття рішення за заявкою проведення експертизи, як правило, доручається одному з компетентних у галузі техніки експертів. Цей експерт відповідає за підготовку необхідних повідомлень і за обговорення із заявником заявки шляхом листування, особисто або телефоном.

*Art. 18, 94-98
R. 71-74
Guid. C-III*

Якщо усні процедури за заявкою проводяться за клопотанням заявника або (у виняткових випадках) з ініціативи Відомства, вони проводяться експертним підрозділом у повному складі. Остаточне рішення про видачу патенту або відхилення заявки також приймається експертним підрозділом у повному складі.

*Art. 116
Guid. E-III*

- 132 Після видачі патенту може відбуватися процедура заперечення, до якої залучаються треті особи, наприклад, конкуренти, як опоненти. Відповідальність за перевірку заперечення покладається на підрозділи з розгляду заперечень, які мають такий самий склад, як і експертні підрозділи, за винятком того, що тільки один співробітник підрозділу з розгляду заперечень міг брати участь у попередньому діловодстві з видачі патенту, якого стосується заперечення, і цей експерт не може бути головою підрозділу з розгляду заперечень.

*Art. 19, 99-105
R. 75-89
Guid. D*

- 133 Після видачі патенту можуть відбуватися процедури анулювання або обмеження патенту, ініційовані самим власником патенту. У будь-який час після видачі патенту його власник може подати клопотання про його анулювання або обмеження. Рішення стосовно анулювання або обмеження європейських патентів приймаються експертними підрозділами. Більш детальна інформація стосовно процедур

*Art. 105a-c
R. 90-96*

анулювання та обмеження викладена в пунктах 189-196.

- 134 Апеляційне провадження є **спеціальною процедурою**. Апеляції можуть подаватись проти рішень Відділу приймання, експертних підрозділів, підрозділів з розгляду заперечень та юридичного підрозділу. Рішення, яке не припиняє провадження стосовно однієї із сторін, може оскаржуватись лише разом з остаточним рішенням, якщо рішення не дозволяє подання окремої апеляції.
- Art. 106-112
R. 99-103
OJ2003, 61
- Рішення щодо апеляцій виносяться апеляційними палатами.
- Art. 21
- 135 У окремих випадках можливе подання клопотання щодо перегляду Розширеною апеляційною палатою. Детальніше див. пункт 207.
- Art. 112(a)
R. 104-110

II. Процедура, що передуює публікації заявки

Перевірка заявки після її подання

- 136 Після одержання заявки Відділ приймання перевіряє відповідність заявки вимогам для присвоєння дати подання. Ці вимоги вважаються виконаними, якщо документи заявки містять:
- зазначення наміру одержати європейській патент;
 - відомості про заявника;
 - опис або посилання на раніше подану заявку.
- Art. 80, 90
R. 40
Guid. A-II, 4.1
- 137 Для присвоєння заявці дати подання не треба подавати формулу винаходу. Ви можете подати формулу винаходу протягом двох місяців з дати подання заявки або з дати отримання пропозиції зробити це. Однак слід намагатись не розширювати обсяг об'єкта винаходу, якщо формула винаходу подається пізніше.
- Art. 123
R. 57(c)
R. 58
Guid. A-III, 9
- 138 Якщо заявці не можна присвоїти дату подання з причини невиправлення будь-яких недоліків у належний час, незважаючи на пропозицію зробити це, заявка не буде розглядатись як європейська патентна заявка. Для того, щоб заявці була присвоєна дата подання, документи не повинні відповідати будь-яким певним вимогам щодо форми або представлення. Однак важливим є те, щоб вони були достатньо розбірними, щоб інформацію можна було зрозуміти.
- Art. 80
R. 55
Guid. A-II, 4.1.4
- 139 Після присвоєння заявці дати подання, Відділ приймання перевіряє, чи сплачено в установлений строк збори за подання і проведення пошуку та, за потреби, чи поданий в установлений строк переклад заявки мовою, якою ведеться розгляд заявки (див. пункти 114, 115 та 42-46). Якщо збір за подання або збір за пошук не сплачено вчасно, європейська патентна заявка вважається відкликаною. Проте, див. пункт 225 стосовно можливості продовження розгляду заявки.
- Art. 78(2),
90(1), (3)
Guid. A-III, 13
Guid. A-III, 14
Art.14(2)
R. 58

Формальна експертиза

- 140 Якщо заявці було присвоєно дату подання і вона не вважається відкликаною, Відділ приймання перевіряє на відповідність вимогам
- R. 57-60
Guid. A-III,

стосовно перекладів, змісту заяви про видачу патенту (див. пункт 48), наявності формули винаходу (див. пункти 92, 137), подання реферату (див. пункти 47 та 97-100), представництва (див. пункти 58-66), формальних вимог (див. пункт 70), будь-якого заявленню пріоритету (див. пункти 52-56), зазначення винахідника (див. пункти 49-51) та подання креслень. Якщо Відділ приймання виявляє наявність недоліків, які можуть бути виправлені, він запропонує вам виправити їх (див. пункти 66 та 208-212); якщо ви цього не зробите, то набувають чинності правові наслідки, зазначені в ЄПК, тобто заявка вважається відкликаною або відхиляється.

Guid. E-I
Guid. E-II

- 141 Якщо недоліки стосовно заявленню пріоритету не можуть бути виправлені або ви не виправляєте їх незважаючи на пропозицію зробити це, ви втрачаєте право пріоритету.

R. 59
Guid. A-III, 6
A-III, 16.2

Необхідно розрізняти незазначення дати або країни більш ранньої заявки (заявок) протягом 16-місячного терміну і невиконання інших вимог. Тільки недоліки, що стосуються вимог, зазначених останніми, можуть бути виправлені.

- 142 Якщо частини опису або креслень, на які є посилання в описі або формулі винаходу, не були подані на дату подання заявки, але подаються пізніше, то ви можете або змінити дату подання заявки на дату подання відсутніх частин опису або креслення, або вилучити частини опису або креслення, які були подані після дати подання заявки, разом із посиланнями на них у заявці. Однак, здійснення першого варіанту можливе лише протягом двох місяців з дати подання заявки або ж протягом двомісячного періоду, вказаного в пропозиції. Здійснення другого варіанту можливе тільки протягом одного місяця від повідомлення про нову дату подання. Якщо відсутні частини повністю містяться в пріоритетному документі, зміна дати подання заявки не є необхідною.

R. 56
Guid. A-V, 2,
A-II, 5
Guid. C-VI, 3.1

- 143 Вимоги, що стосуються документів, поданих після подання європейської патентної заявки, розглядаються в пунктах 123-128 та 171-176.

Звіт про європейський пошук

- 144 Європейський пошук проводиться під час проведення формальної експертизи. Як уже зазначалось (пункт 17), ЄПВ докладатиме всіх зусиль для прискорення пошуку, якщо ви подасте клопотання про це під час подання заявки (див. пункт 2 Додатку II). Стосовно першого подання європейської заявки див. пункт 18.

Art. 92
R. 61
Guid. B
OJ2001, 459

Звіт про пошук ґрунтується на формулі винаходу з відповідним урахуванням опису винаходу та креслень. У звіті наводяться документи, доступні для ЄПВ на час його складання, які можуть враховуватись під час визначення новизни та винахідницького рівня.

Звіт про пошук супроводжується висновком щодо відповідності заявки та винаходу, описаного в ньому, вимогам ЄПК.

R. 62
R. 70
R. 71(1), (3)
Guid. C-VI,
1.1.2

Висновок не видається, якщо ви відмовились від свого права

- одержати повідомлення згідно з Правилом 70(2) ЄПК (див. пункт 158) до того, як ви отримали звіт про пошук. У цьому випадку замість нього ви отримаєте перше повідомлення від експертного підрозділу. *Guid. B-XII, 8*
- Незобов'язуючий висновок не публікується разом зі звітом про пошук, але він викладається для ознайомлення загальної публіки після публікації заявки. *R. 62(2), Art. 128*
- 145 Якщо заявка містить декілька незалежних пунктів формули в тій самій категорії (див. пункт 85) і не застосовується жодний з винятків, поданих в Правилі 43(2), вам буде запропоновано зазначити протягом двохмісячного періоду, на основі чого має здійснюватись пошук. Якщо ви не відповідаєте на цю пропозицію, пошук проводитиметься на основі першого незалежного пункту формули в кожній категорії. *Art. 62 a R. 63 R. 137(5)*
- Аналогічно, якщо неможливо здійснити повноцінний пошук на основі всіх або деяких із заявлених об'єктів винаходу, вам буде запропоновано подати також у двомісячний термін заяву, зазначивши в ній об'єкт винаходу, за яким має проводитись пошук. Якщо вашої заяви буде недостатньо для подолання недоліку, ЄПВ видасть звіт про неповний пошук або декларацію про те, що повноцінний пошук не може бути проведений.
- Якщо експертний підрозділ бере на себе відповідальність, він запропонує вам вилучити із заявки об'єкти винаходу, за якими не проведено пошук, за винятком випадків, коли він вважає, що заперечення було невинуватим.
- 146 Звіт про європейський пошук разом із копіями будь-яких документів, на які зроблено посилання надсилається вам відразу після його складання. Якщо вам потрібен ще один примірник документів, ви можете отримати їх, зазначивши про це у відповідному місці форми заявки про видачу патенту під час подання заявки (див. пункт 48 та розділ 39 заявки про видачу патенту) і сплативши встановлений адміністративний збір. *Art.92(2) R. 65 Guid. B-X*
- Якщо після отримання звіту про пошук ви вважаєте, що заявка не буде мати успіху, ви можете її відкликати. Якщо ви вирішуєте продовжувати процедуру видачі патенту (див. пункт 155), у вас є можливість внести зміни до заявки з метою відображення результатів пошуку (див. пункти 171-176). *R. 137*
- 147 Якщо пошуковий підрозділ вважає, що заявка не відповідає вимозі єдності винаходу (див. пункт 69), він складає звіт про європейський пошук для тих частин заявки, які стосуються винаходу, згаданого у формулі першим. Він повідомляє вас про те, що, якщо звіт про пошук має охопити інші винаходи, то ви повинні сплатити в зазначений строк збір за подальший пошук стосовно кожного такого винаходу. *Art. 82 R. 64 Guid. B-VII Guid. C-III, 7.9*
- Якщо ви не відповідаєте на цю пропозицію і експертний підрозділ погоджується з запереченням пошукового підрозділу, то вважається, що ви погодились на те, що заявка розглядатиметься базуючись на тому винаході, щодо якого був складений звіт про пошук. Заявка не *Guid. C-III, 7.10 Guid. C-VI, 3.3.4*

повинна містити пункти формули винаходу, стосовно яких не було сплачено збір за подальший пошук. Проте, ви можете подати виділену заявку стосовно такого об'єкта винаходу (див. пункти 208-212).

Будь-який сплачений збір за подальший пошук підлягає поверненню за клопотанням заявника, якщо під час експертизи виявляється, що вимога пошукового підрозділу щодо сплати збору за проведення пошуку не була виправданою.

- 148 Після складання звіту про європейський пошук пошуковий підрозділ визначає остаточний зміст реферату і надсилає його вам разом із звітом. *R. 47*
Guid. B-X, 7
Guid. B-XI, 4-6

III. Публікація європейської патентної заявки

- 149 Європейську патентну заявку публікують негайно після закінчення вісімнадцятимісячного строку від дати подання заявки, або від найбільш ранньої дати пріоритету. Однак, за вашим клопотанням заявка може бути опублікована раніше. *Art. 93*
Guid. A-VI

Публікація містить опис, формулу винаходу і будь-які креслення, які були подані, а також реферат. Якщо звіт про європейський пошук складений вчасно, його публікують разом із заявкою (публікація A1), якщо ні, його публікують окремо (публікація A3). Європейська патентна заявка, подана мовою іншою, ніж англійська, французька або німецька, публікується мовою, якою ведеться діловодство за нею. *Guid. A-VI, 1.3*
Guid. A-VI, 1.5

Усі європейські патентні заявки, звіти про європейський пошук та описи до європейських патентів публікуються тільки в електронній формі на сервері публікацій ЄПВ. Доступ до сервера публікацій можливий через веб-сайт ЄПВ (www.epo.org). *Guid. A-VI, 1.4*

- 150 Якщо ви внесли зміни до формули винаходу після отримання звіту про європейський пошук, але до закінчення технічної підготовки до публікації (див. пункт 172), змінені пункти формули винаходу будуть також опубліковані разом з поданими. Технічна підготовка вважається завершеною за п'ять тижнів до закінчення вісімнадцятого місяця від дати подання заявки або, якщо заявлено пріоритет, від дати пріоритету. *R. 68(3)*
OJ2006, 405

- 151 Європейську патентну заявку не публікують, якщо вона остаточно відхилена, відкликана або вважалася відкликаною до закінчення технічної підготовки до публікації. *R. 67(2)*
Guid. A-VI, 1.2
OJ2006, 405

- 152 ЄПВ інформує вас про дату повідомлення у Європейському патентному бюлетені про публікацію звіту про європейський пошук і звертає вашу увагу на період подання клопотання про проведення експертизи (сплати збору за проведення експертизи), який починається від цієї дати (див. пункт 155). Воно також повідомляє, що мита за зазначення повинні бути сплачені протягом шести місяців від дати повідомлення в Європейському патентному бюлетені про публікацію звіту про європейський пошук *R. 69*
Guid. A-VI, 2.1

- 153 Зверніться до третього абзацу пункту 5 стосовно тимчасової охорони, яка надається заявкою після публікації. *Art. 67*
- Договірна держава, офіційна мова якої не є офіційною мовою діловодства, може встановити, що тимчасова охорона буде надана після того, як переклад формули винаходу однією із її офіційних мов на ваш вибір, або, якщо ця держава встановила одну конкретну офіційну мову, то цією мовою: *Art.67(3)*
- (a) став доступним для громадськості у спосіб, передбачений національним законодавством або
- (b) був переданий особі, яка використовує винахід у цій державі. Усі договірні держави надають тимчасову охорону за умови перекладу формули. Те саме застосовується до держав поширення (див. пункт 26). Щодо подальшої інформації див. брошуру «**Національне законодавство, що стосується ЄПК**» (див. пункт 4).
- 154 Після публікації європейської патентної заявки будь-яка особа може ознайомитись з документами заявки завдяки Європейському патентному реєстру, доступному через веб-сайт ЄПВ (див. також пункт 80). *Art. 128(1)-(4)*
R. 143
R. 144
- З цього часу громадськість також має доступ до бібліографічних даних заявки та до інформації про стан діловодства за допомогою Європейського патентного реєстру, доступного через веб-сайт ЄПВ (див. Додаток VIII). *Art. 127*
R. 143
Guid. A-XII
OJ2001, 249
OJ2003, 23,
69
- Додаткова інформація про форму публікації європейських патентних заявок і патентів та про періодичні публікації ЄПВ надається в Додатку VIII. *Art.129*

IV. Процедура експертизи

Клопотання про проведення експертизи

- 155 Вам слід подати клопотання про проведення експертизи протягом шестимісячного строку від дати повідомлення в Європейському патентному бюлетені про публікацію звіту про європейський пошук (див. пункт 151). Клопотання, яке має бути подане в письмовій формі, міститься у формі заяви про видачу патенту (див. розділ 5), але воно не вважається поданим доти, поки не сплачено збір за проведення експертизи. Клопотання про проведення експертизи не може бути відкликане. *Art. 94-98*
R. 70-74
Guid. A-VI, 2.2
Guid. C-VI, 1.1
Art. 2 №6
RFees
- Якщо ви правомірно не подаєте клопотання про проведення експертизи протягом належного терміну, заявка вважається відкликаною. Проте існує можливість подати клопотання про подальший розгляд заявки (див. пункт 225). *Art. 94(2)*
Guid. A-VI, 2.3
Guid. C-VI, 1.1
- 156 Ви завжди маєте можливість сплатити збір за проведення експертизи під час подання заявки. Така дія не потягне за собою жодних *Art. 11 RFees*
Guid. A-VI,
2.2, 2.5

незручностей, оскільки збір за проведення експертизи повертається повністю, якщо заявка відкликається, відхиляється або вважається відкликаною до того, як до експертного підрозділу переходить відповідальність за цю заявку, і у розмірі 75% - після цієї дати, але до початку кваліфікаційної експертизи.

Guid. C-VI, 1.1

- 157 Якщо ви правомірно подали клопотання про проведення експертизи до отримання звіту про європейський пошук, то, згідно з Правилком 70(2), Відділ приймання пропонує вам протягом шести місяців від дати повідомлення в Європейському патентному бюлетені про публікацію звіту про пошук зазначити, чи бажаєте ви продовжити розгляд заявки. Якщо ви не відповідаєте на цю пропозицію вчасно, заявка вважається відкликаною.

*R. 70
Guid. A-VI, 2.3
Guid. C-VI,
1.1.1*

У цьому випадку, однак, можливий подальший розгляд заявки (див. пункт 225).

- 158 Для прискорення процедури експертизи ви також можете, наприклад, у формі заяви про видачу патенту, відмовитись від права одержати запрошення для підтвердження клопотання про проведення експертизи. У цьому випадку вважається, що ви підтвердили своє бажання продовжити розгляд заявки в той момент, коли вам передано звіт про пошук, і відповідальність за процедуру переходить до експертного підрозділу (див. пункт 144 та Додаток II, Програма прискореного розгляду, пункт 5).

*Art. 18(1)
R. 70(2)
Guid. C-VI,
1.1.2
OJ2001, 459*

- 159 Вам буде запропоновано надати в такий самий строк, що надається для подачі заявки чи підтвердження запиту на проведення експертизи, коментарі щодо звіту про поширений європейський пошук, виправити будь-які недоліки, зазначені у супроводжуючому його висновку та внести відповідні зміни до опису, формули винаходу та креслень. Якщо ви не відповідаєте на цю пропозицію вчасно, заявка вважається відкликаною (щодо подальшого розгляду заявки див. пункт 225).

*R. 70 a
R. 137*

Однак, якщо у висновку, що супроводжує звіт про європейський пошук, не було висунуто жодного заперечення, жодної пропозиції не буде надано. Замість цього, вас проінформують про можливість внесення поправок протягом певного періоду (див. пункт 172).

Стадії процедури

- 160 Після подання клопотання про проведення експертизи ЄПВ перевіряє з використанням звіту про пошук відповідність заявки і винаходу, якого вона стосується, вимогам Конвенції та, зокрема, вимогам щодо патентоспроможності винаходу (див. пункти 27-37).

*Art. 94(1)
Guid. C-VI*

- Після отримання звіту про пошук та до отримання першого повідомлення експерта ви повинні подати зауваження по суті стосовно будь-якого заперечення, висунуті у звіті про пошук та внести зміни до опису, формули винаходу та креслень (див. пункт 172). Це прискорить розгляд заявки на стадії експертизи (див. пункт 172)
- R. 137(2),(3)
Guid. C-VI, 3.1*
- 161 Якщо експерт, відповідальний за заявку в експертному підрозділі, має заперечення проти заявки, він надсилає вам перше обґрунтоване повідомлення і пропонує подати свої зауваження та, у разі необхідності, внести зміни до опису, формули винаходу та креслень (дивись пункти 171-176).
- R. 71(1),
137(3)
Guid. C-VI, 2.4
Guid. C-VI,
3.2-3.8
Guid. E-I, E-II*
- Якщо ви не відповідаєте в належний строк на це або будь-яке наступне повідомлення, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225).
- Art. 94(4)*
- Якщо ваші дії чітко вказують на зацікавленість у прискореній експертизі, експерт докладає максимум зусиль, щоб надіслати перше повідомлення протягом трьох місяців після отримання експертним підрозділом заявки або клопотання про проведення прискореної експертизи (див. Додаток II, п.4).
- Спеціальний випуск №3
OJ2007, F.1*
- Вам можуть також запропонувати надати інформацію стосовно рівня техніки, врахованого під час експертизи національних або регіональних патентних заявок, щодо винаходу, якого стосується європейська патентна заявка. Якщо ви не подаєте цю інформацію у встановлений строк, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225). Рекомендується подавати будь-які результати пошуку стосовно більш ранньої заявки, на підставі якої заявляється пріоритет, відразу після їх одержання.
- Art. 124(2)
R. 141
Guid. C-VI,
2.3.1*
- 162 Ви повинні намагатись подати відповіді на всі заперечення експерта. Основним принципом процедури експертизи має бути забезпечення того, щоб рішення щодо видачі патенту або відхилення заявки було досягнуто з виконанням якомога меншої кількості дій.
- Guid. C-VI, 2.5*
- Якщо після розгляду вашої відповіді експерт вважає, що заявка ще не є прийнятною для видачі патенту, він продовжує процедуру експертизи шляхом підготовки наступного письмового повідомлення або шляхом обговорення під час особистої зустрічі або по телефону.
- Guid. C-VI, 4
Guid. C-VI, 6*
- Ви можете в будь-який час подати клопотання про проведення усного провадження за заявкою.
- Art. 116
Guid. E-III*
- 163 У разі необхідності, експерт може звертатися за порадою до інших співробітників експертного підрозділу. Насамкінець, він може передати їм заявку, коли необхідно прийняти рішення.
- Guid. C-VI, 4.4
Guid. C-VI, 7*
- Якщо експертний підрозділ вважає, що європейський патент не може бути виданий, він відхиляє заявку. Рішення виноситься експертним підрозділом у цілому, і мають бути зазначені підстави для відмови. Відмови можуть ґрунтуватися лише на тих підставах, щодо яких ви мали можливість висловити зауваження.
- Art. 97(1)
Guid. C-VI,
7.6, 7.7
Art. 113(1)*

- 164 Якщо заявка і винахід, якого вона стосується, відповідають вимогам Конвенції, експертний підрозділ приймає рішення щодо видачі європейського патенту, за умови, що необхідне мито сплачено у встановлений строк, і що переклад формули винаходу двома іншими офіційними мовами ЄПВ подано в зазначений строк. *Art. 97(2)
R. 71(3)-(7)
Guid. C-VI, 14*
- 165 Експертний підрозділ ознайомлює вас із текстом, на основі якого він має намір видати європейський патент, і пропонує сплатити мито за видачу і друк патенту і будь-який збір за пункти формули винаходу більше п'ятнадцяти, які ще не були сплачені, а також подати переклад формули винаходу двома офіційними мовами ЄПВ, окрім тієї, якою ведеться діловодство, протягом чотиримісячного строку, який не може бути продовжений. *Art. 97
R. 71(3)
Guid. C-VI,
14.1, 14.3*
- Якщо ви вчасно сплатили мито і подали необхідні переклади формули винаходу, вважається, що ви погоджуєтесь з текстом, запропонованим для видачі патенту. Якщо ви не подали переклади і/або не сплатили мито за видачу та друк патенту, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225). На цій стадії вам також рекомендується перевірити бібліографічні дані. *R. 71(3), (7)*
- 166 Після перегляду тексту, запропонованого для видачі патенту, ви можете побажати внести незначні зміни та/або можете виявити помилки. У цьому випадку ви маєте можливість подати зміни або виправлення у встановлений згідно з Правилom 71(3) строк (див. пункт 165). Якщо експертний підрозділ дає свою згоду на внесення цих змін або виправлень, він може переходити до видачі патенту, за умови, що ви подали переклад формули винаходу, а також сплатили мито за видачу та друк патенту протягом встановленого строку. Якщо ви подали зміни або виправлення та переклад формули винаходу у встановлений строк, але не сплатили мито або не подали переклад, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225). *R. 71(4), R. 137(3)
R. 139
Guid. C-VI, 4.9
Guid. C-VI,
14.4
OJ2002, 114*
- 167 Якщо експертний підрозділ не дозволяє внесення змін або виправлень, ви маєте можливість подати свої зауваження і або відкликати, або внести зміни до попередніх змін та виправлень. В останньому випадку необхідно ще раз подати змінений переклад формули винаходу для відображення тексту, запропонованого для видачі патенту. Оскільки такі зміни зазвичай незначні, це не становитиме для вас ніяких суттєвих труднощів. *R. 71(5)
Guid. C-VI,
14.4*
- 168 Якщо ви не зняли висунуті заперечення, експертний підрозділ відхиляє заявку згідно зі Статтею 97(2), оскільки вона не відповідає вимогам Конвенції. Оскільки ви завжди повинні сплачувати мито за видачу та друк патенту та збір за будь-які додаткові пункти формули винаходу, сплачене мито (збір) відшкодовується, якщо патент не видається. Якщо мита не сплачені, заявка вважається відкликаною (проте див. пункт 225). *Art. 97(1)
R. 71
Guid. C-VI,
14.7*
- До видачі європейського патенту вам також необхідно сплатити річне мито і будь-які додаткові збори, які підлягають сплаті (див. пункт 213 і наступні). Якщо термін сплати річного мита настає раніше очікуваної дати опублікування повідомлення про видачу європейського патенту, вас відповідним чином інформують про це. Повідомлення про видачу *Art. 86(1)
R. 71(9)
Guid. C-VI,
14.2*

патенту не публікується, поки ви не сплатили річне мито. Якщо річне мито або будь-який інший додатковий збір не сплачено у належний строк, заявка вважається відкликаною.

- 169 Якщо ви вийшли за межі періоду, встановленого згідно з Правилom 71(3) або (5), ви можете клопотати про подальшу процедуру згідно зі Статтею 121 (див. пункт 225). *Art. 121
R. 135
Guid. C-VI,
14.6*
- 170 Рішення про видачу патенту набуває чинності на дату повідомлення про видачу європейського патенту в Європейському патентному бюлетені. Одночасно з повідомленням у бюлетені про видачу патенту ЄПВ публікує опис до європейського патенту, який містить опис, формулу винаходу і будь-які креслення. Європейський патентний бюлетень публікується в електронному вигляді на сервері публікацій ЄПВ (www.epo.org). *Art. 97(3), 98
Guid. C-VI,
14.8-11*
- Ви можете за запитом одержати свідоцтво на європейський патент разом з описом. *R. 74*
- Внесення змін до заявок до і під час проведення експертизи**
- 171 До отримання звіту про європейський пошук не дозволяється вносити зміни до опису, формули винаходу і креслень. Ви повинні завжди зазначати будь-які внесені зміни і вказувати, на чому вони базуються у поданій заявці. *R. 137 (1)
Guid. A-V,2
Guid. C-VI, 5
Guid. D-V, 6
Guid. E-II*
- 172 Протягом періоду, зазначеного для подання клопотання на проведення експертизи або підтвердження такого клопотання (тобто, під час надання відповіді на пропозицію подати зауваження на заперечення, висунуті у висновку про пошук) ви можете за власним бажанням внести зміни до опису, формули винаходу та креслень (див. пункти 149, 159, 160 і 175). *R. 137(2)
Guid. C-VI,
3.2, 3.3*
- 173 Вносити подальші зміни можна тільки за згодою експертного підрозділу. Змінені пункти формули винаходу не можуть стосуватися об'єкта, щодо якого не проводився пошук і який не поєднується із первісно заявленим винаходом так, щоб утворювати єдиний загальний винахідницький задум. Вилучаючи із заявки об'єкт вам слід уникати будь-яких тверджень, які можуть бути розцінені як відмова від цього об'єкта, інакше цей матеріал неможливо буде відновити. *R. 137(3), (5)
Guid. C-VI,
4.7, 4.8
Guid. C-VI, 5.2*
- 174 Інструкція з експертизи встановлює обмеження стосовно змін, які ви можете вносити до опису, формули винаходу та креслень після отримання повідомлення згідно з Правилom 71(3). Після того, як ви одержали текст, надісланий вам відповідно до Правилa 71(3) (включаючи незначні зміни та/або виправлення помилок, див. п.165), подальше внесення змін дозволяється лише експертним підрозділом на його розсуд, це право йому надається Правилom 137(3). *R. 137(3)
Guid. C-VI,
4.9,
4.10*
- 175 Заявка в жодному разі не може бути змінена таким чином, щоб вона містила об'єкт, який виходить за межі заявки в тому вигляді, як її було подано (не включаючи пріоритетний документ). Проте, подані пізніше приклади або викладення переваг можуть бути враховані експертом як аргумент на підтримку патентоспроможності заявленого винаходу. *Art. 123(2)
Guid. C-II, 4.3
Guid. C-VI, 5.3*

Така технічна інформація зазвичай додається до частини матеріалів заявки, яка відкрита для загального ознайомлення (див. пункт 154). З дати приєднання цієї інформації до відкритої частини матеріалів заявки вона становить частину відомого рівня техніки в розумінні Статті 54(2) (див. пункт 32). Для того, щоб повідомити публіку про існування такої інформації, представленої після того, як заявка була подана, і не включеної до опису, на титульній сторінці опису до патенту повинне бути надруковане відповідне зазначення (див. пункт 170).

*Guid. C-VI,
5.3.6*

176 Ви можете внести зміни до європейської патентної заявки одним із таких способів:

Guid. E-II

- (a) Шляхом подання сторінок для заміни. Ви повинні використовувати цей спосіб тільки тоді, коли зміни значні і складні. Якщо з першого погляду не очевидно, як або чому мають бути внесені зміни, вам слід надати пояснювальні примітки на полях сторінок для заміни або на окремих аркушах. Ви повинні діяти відповідно до положень, що регламентують представлення матеріалів заявки (див. пункт 70).
- (b) Шляхом анотування копії відповідної сторінки або сторінок заявки. Цей спосіб бажаний тоді, коли зміни не дуже значні, оскільки це спрощує перевірку. Зміни можуть бути рукописними або друкованими; рукописні зміни мають бути чітко розбірливими, щоб запобігти помилок під час друку.
- (c) Шляхом зазначення змін у листі. Цей спосіб підходить тоді, коли, наприклад, ви бажаєте вилучити цілі сторінки, абзаци або креслення.

Національні вимоги щодо перекладів європейських патентів

177 Будь-яка договірنا держава може встановити, що охорона, яку надає європейський патент, виданий (або змінений чи обмежений) однією з мов, що не є її офіційною мовою, можлива за умови подання перекладу однією з її офіційних мов або встановленою офіційною мовою. Вона також може вимагати від вас відшкодування частини або усіх витрат на публікацію перекладу. Це також застосовується і до держав, на які поширюється дія європейського патенту.

Art. 65

Щодо подальшої інформації див. брошуру "Національне законодавство, що стосується ЄПК" (див. пункт 4, вище).

Ви повинні чітко виконувати ці вимоги, особливо ті, що стосуються строків подання перекладу, в іншому разі ви ризикуєте втратити охорону, яку надає патент у зазначених договірних державах.

Art. 65(3)

V. Процедура заперечення

*Art. 99-105
R. 75-89*

Період для подання заперечення

*Guid. D
OJ 2001, 148*

178 Протягом дев'яти місяців від дати публікації повідомлення про видачу

Art. 99

європейського патенту заперечення до ЄПВ може подати будь-яка особа, за винятком власника, якому не дозволяється подавати заперечення стосовно власного патенту.

OJ 1994, 891

Заперечення не вважається поданим, якщо не сплачене мито за подання заперечення.

Підстави для заперечення

179 Заперечення може бути подане тільки на таких підставах:

Art. 99(1)
Art. 100

- об'єкт винаходу європейського патенту не є патентоспроможним у розумінні Статей 52-57;
- у патенті не розкрито винахід настільки чітко і повно, щоб його міг здійснити спеціаліст у даній галузі;
- об'єкт патенту виходить за межі змісту заявки в тому варіанті як її було подано.

Guid. D-III, 5

Форма і зміст повідомлення про заперечення

180 Повідомлення про заперечення має бути подане в одному примірнику протягом встановленого періоду і містити обґрунтоване викладення мотивів заперечення. Це означає, що опонент має викласти щонайменше одну із підстав, на яких ґрунтується заперечення відповідно до Статті 100, а також зазначити факти, докази та аргументи, представлені на підтримку цієї підстави чи підстав. У іншому разі, заперечення буде відхилене як неприйнятне. Бажано використовувати бланк ЄПВ для заперечення (Форму 2300), в якій надається вся інформація, необхідна для того, щоб заперечення було прийнятним. Цю форму можна одержати безкоштовно в ЄПВ та в центральних відомствах промислової власності договірних держав, а також з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

Art. 99(1)
R. 76
Guid. D-III, 3
Guid. D-III, 6

Заперечення може також бути подане факсом або в електронному вигляді за допомогою програмного засобу для електронного подання (див. пункти 123-128).

R. 2
Guid. D-III, 3.2
OJ 2009, 182

Перевірка повідомлення про заперечення на предмет його прийнятності

181 Відразу після отримання повідомлення про заперечення ЄПВ надсилає його без затримки власнику патенту і перевіряє його на предмет прийнятності. Оponenta повідомляють про наявність недоліків у запереченні. Недоліки згідно з Правилем 77(1) мають бути виправлені протягом встановленого для подання заперечення періоду. Інші недоліки, які можуть бути виправлені, мають бути виправлені протягом встановленого ЄПВ періоду (як правило, протягом двох місяців). Якщо недоліки не виправляються в установленний строк, заперечення відхиляється як неприйнятне.

R. 77
Guid. D-IV, 1.2

Документи, які протиставляються на підтримку заперечення або як доказ, мають подаватись разом із повідомленням про заперечення.

R. 83
Guid. D-IV,

- Якщо це не робиться, Відомство запрошує опонента подати їх протягом зазначеного ним періоду (як правило, протягом двох місяців). Якщо опонент не робить цього в установлений строк, то підрозділ із розгляду заперечень може прийняти рішення не враховувати будь-які аргументи, що базуються на цих документах. 1.2.2.1
- 182 Відразу після закінчення періоду, передбаченого для подання заперечень, або періоду, встановленого для виправлення недоліків чи надання доказів, власнику патенту пропонують подати свої зауваження стосовно заперечень, а також подати поправки, де доречно, протягом встановленого ЄПВ періоду (зазвичай він становить 4 місяці). Будь-які виправлення, зроблені під час розгляду заперечення, мають бути обумовлені підставами для заперечення, згідно із Статтею 100, включаючи підстави для заперечення, не висунуті опонентом. R. 79
Guid. D-IV, 5.2
R. 80
Guid. D-IV, 5.3
- Розгляд заперечення по суті**
- 183 Як тільки підготовка до проведення розгляду заперечення завершена, підрозділ з розгляду заперечень перевіряє, чи не ставлять під сумнів мотиви заперечення збереження чинності європейського патенту. У разі необхідності він запрошує сторони подати в установлений ним період свої зауваження стосовно своїх повідомлень або повідомлень від інших сторін. Art. 101
R. 81
Guid. D-V, VI
- Після отримання повідомлення, надісланого йому в такий спосіб, патентовласник може подати опис, формулу винаходу і креслення, змінені в разі необхідності. Пропозиції щодо внесення змін, подані запізно, можуть не розглядатися. R. 81(3)
Guid. D-VI, 4.2
Guid. E-II
Guid. E-VIII, 1.2
- Якщо необхідно організувати усні слухання на прохання однієї зі сторін або на вимогу ЄПВ, яке вважає їх доцільними, сторони викликаються на них якомога швидше. Art.116(1)
R. 115
Guid. D-VI, 1
- У коментарі, що додається до виклику, підрозділ з розгляду заперечень наводить і пояснює питання, які, на його думку, потребують обговорення з метою прийняття рішення. Зазвичай коментар також містить попередню і незобов'язуючу думку підрозділу з розгляду заперечень щодо позицій сторін і, зокрема, щодо змін до патенту, поданих патентовласником. У той же час підрозділ з розгляду заперечень визначає остаточну дату для подання документів або змін у письмовій формі для підготовки усного слухання. Нові факти і докази, надані після цієї дати, можуть не розглядатися, за винятком прийнятих на підставі того, що предмет розгляду був змінений. R. 116
Guid. D-VI, 3.2
Guid. E-III, 8.6
- 184 Якщо підрозділ з розгляду заперечень вважає, що мотиви заперечення перешкоджають збереженню чинності патенту, він анулює патент. Якщо підрозділ з розгляду заперечень вважає, що мотиви заперечення не перешкоджають збереженню чинності патенту в тому вигляді як його було видано, він відхиляє заперечення. Art.101
R. 81
Guid. D-VIII
- 185 Якщо підрозділ з розгляду заперечень вважає, що патент можна Art.101(3)(a)

- залишити чинним у зміненій формі, він видає проміжне рішення про те, що патент і винахід, якого він стосується, після внесення патентовласником змін, відповідає вимогам ЄПК. Проти такого проміжного рішення дозволяється подання окремої апеляції.
- 186 Після того, як проміжне рішення стає остаточним, патентовласникові пропонується протягом трьох місяців сплатити мито за друк нового опису і подати переклад змінених пунктів формули винаходу двома офіційними мовами ЄПВ, іншими ніж мова діловодства.
- 187 Якщо ці дії не виконуються у встановлений строк, їх можна правомірно виконати протягом двох місяців з моменту сповіщення, в якому йдеться про невиконання строку, за умови, що в цей двомісячний строк буде сплачено пеню.
- Якщо одна із таких дій не виконується у цей строк, патент анулюється.
- 188 Договірні держави висувають ті самі вимоги щодо перекладу зміненого тексту, що і до перекладу опису до патенту (див. пункт 177 та Додаток V).
- VI. Процедура обмеження обсягу прав та анулювання патенту**
- 189 Як власник патенту ви можете клопотати про анулювання або обмеження вашого власного патенту. Ви можете подати клопотання у будь-який час після видачі патенту, після процедури заперечення, або навіть після завершення дії патенту. Однак клопотання про анулювання або обмеження, подане під час процедури розгляду заперечення стосовно європейського патенту, вважається таким, що не було подане, оскільки розгляд заперечення має перевагу. Якщо на момент подання заперечення триває розгляд обмеження дії патенту, цей розгляд зупиняється і мито за обмеження дії патенту повертається.
- 190 Клопотання повинні подаватись безпосередньо до ЄПВ. До клопотання застосовуються загальні положення щодо подання європейської патентної заявки (див. Правило 35 і наступні) і необхідності послуг професійного представника для власників патентів, які не є мешканцями держав-учасниць (див. пункти 58-59). Крім того, клопотання вважається поданим лише тоді, коли сплачене мито за обмеження або анулювання патенту.
- 191 Об'єктом процедури обмеження або анулювання є європейський патент як він був виданий або як він був змінений у ході процедури заперечення або (попередньої) процедури обмеження. Оскільки обмеження здійснюється шляхом внесення змін до формули винаходу, клопотання повинно містити повний перелік змінених пунктів формули винаходу (а також, за необхідності, опису та креслень). Якщо ці або загальні вимоги стосовно мов та представництва (див. пункти 42-45 та 58-66) не виконані, Відомство пропонує вам виправити недоліки протягом вказаного періоду, який зазвичай триває два місяці. Якщо ви не виправляєте недоліки протягом цього періоду, клопотання відхиляється як неприйнятне, однак можливе відновлення прав. Рішення про відхилення

R. 82
Guid. D-VI, 7.2

Art. 82(2)
Guid. D-VI,
7.2.3

R. 82(3)

Art.101(3)

Art.65

Art. 105a-c
R. 90-96

Art. 105a(2)
R. 93
Guid. D-X, 2.1

Art. 105a(1)
R. 35 ff
Art. 2 №10a
RFees

R. 90
R. 92(2)
R. 94
Guid. D-X, 2.2,
3
Art. 122

клопотання підлягає оскарженню.

- 192 Якщо клопотання стосується **анулювання** патенту і є прийнятним, експертний підрозділ анулює патент і повідомляє про це особі, яка подала клопотання. *Art. 105b(2)
R. 95(1)
Guid. D-X, 4*
- Рішення набуває чинності з дати його публікації в Європейському патентному бюлетені. *Art. 105b(3)*
- Це застосовується з початку до всіх договірних держав, стосовно яких було видано патент. Патент не може бути анульований в одних державах, але залишатись чинним в інших. *Art. 64
Art. 67*
- 193 Якщо клопотання про **обмеження** є прийнятним, експертний підрозділ продовжує розгляд клопотання. Основою розгляду є патент як він був виданий або як він був змінений у ході процедури заперечення або обмеження. Якщо як процедура заперечення, так і процедура обмеження уже мали місце, тоді основою розгляду є патент, змінений у ході процедури, останньої за часом. Експертний підрозділ встановлює лише, чи змінена формула винаходу є обмеженою у порівнянні з формулою винаходу виданого або зміненого патенту і чи є вона ясною і стислою, підтримується описом і не містить матеріалу, що виходить за межі поданої заявки. *R. 90
Art. 84
Art. 123(2), (3)*
- 194 Термін “обмеження” означає звуження обсягу охорони, передбаченого формулою винаходу. Пояснення або зміни, внесені лише для охорони різних об’єктів, не вважаються обмеженнями. Якщо існують певні недоліки, вам запропонують виправити їх упродовж періоду, який зазвичай триває два місяці. *Art. 105b(1)
R. 95
R. 132(2)
Guid. D-X, 4.3-5*
- 195 Якщо клопотання про обмеження є прийнятним, вас поінформують про це відповідним чином і запропонують сплатити необхідний збір за змінений опис та подати переклад зміненої формули винаходу двома іншими офіційними мовами протягом трьохмісячного періоду. Ця процедура є аналогічною процедурі заперечення. Якщо ви сплачуєте мито і подаєте переклад, як вказано вище, у встановлений строк, експертний підрозділ обмежує дію патенту. Якщо ні, клопотання буде відхилено. Опис до європейського патенту в обмеженому вигляді буде опубліковано, а вам буде видано нове свідоцтво. *Art. 105b(2)
R.95(3), (4)
Art. 2 №8
RFees
Guid. D-X, 5
Art. 105c
R. 96, 74*
- 196 Рішення про обмеження європейського патенту набуває чинності з дати його публікації в Бюлетені. Рішення про обмеження дії патенту обмежує його дію з моменту видачі. *Art. 105b(3)
Art. 68
Art. 21(3)(a)*
- VII. Апеляційна процедура** *Art.106-112
R. 99-103
Guid. E-XI*
- Подання апеляції**
- 197 Апеляції можуть подаватись проти рішень Відділу приймання, експертних підрозділів, підрозділів з розгляду заперечень та правового підрозділу. Апеляція має призупиняючу дію, що означає, що оскаржуване рішення ще не є остаточним (не є формальним *res judicata*) і його дія призупиняється. *Art.106*

- 198 Сповіщення про апеляцію має бути подане у письмовій формі протягом двох місяців від дати повідомлення про рішення, що оскаржується. Воно не вважається поданим, якщо не сплачено мито за подання апеляції. Письмове викладення мотивів апеляції має бути подане протягом чотирьох місяців від дати повідомлення про рішення, що оскаржується. Зазначений строк не може бути продовжений. Подальше діловодство згідно зі Статтею 121 не допускається.
- 199 Сповіщення про апеляцію та викладення мотивів можна подати факсом або в електронному вигляді за допомогою програмного засобу для електронного подання. Реєстраційний відділ апеляційних палат зазвичай вимагає подання письмового підтвердження тільки тоді, коли якість поданого документа недостатньо висока. Інформацію про дійсність електронного підпису можна одержати в ЄПВ.
- 200 Сповіщення про апеляцію має містити:
- (a) ім'я та адресу апелянта;
 - (b) зазначення рішення, що оскаржується;
 - (c) клопотання, в якому визначається об'єкт апеляції.
- 201 У викладенні мотивів апелянт має зазначити причини, з яких рішення повинне бути анульоване, або ступінь, до якого воно повинне бути змінене. Таким же чином слід подати факти і докази, на яких ґрунтується апеляція. Усі аргументи слід завжди подавати в письмовій формі, а не залишати їх для можливої усної процедури.
- Реєстраційний відділ присвоює кожній апеляції номер справи, який слід використовувати протягом усієї процедури апеляції.
- Art.108
R. 126
Art. 2 №11
RFees*
- R. 2
OJ2003, 419
OJ 2009, 182*
- Art.107
R. 99, 100
R. 41(2)(c)*

Попередній перегляд

- 202 Якщо підрозділ, рішення якого оскаржується, вважає апеляцію прийнятною і належним чином обґрунтованою, він повинен виправити своє рішення протягом трьох місяців після отримання викладення мотивів. Якщо апеляцію не можна визнати прийнятною протягом цього періоду, вона має бути передана без затримки до апеляційної палати.

*Art.109
Guid. E-XI, 7*

Якщо апелянту висунуто заперечення іншою стороною діловодства (зокрема, в процедурі заперечення), попередній перегляд не дозволяється.

Стадії процедури в апеляційних палатах

- 203 Апеляційні палати приймають рішення щодо апеляцій на другій та останній інстанції. Члени апеляційних палат є незалежними. При прийнятті рішень вони не підпорядковані будь-яким директивам, а лише виконують умови ЄПК. Процедура в апеляційних палатах викладена в Правилах процедури, опублікованих в Офіційному бюлетені (Official Journal).

*Art.23(3)
OJ2003, 89,
419
OJ 2004, 541*

Технічні апеляційні палати несуть відповідальність за апеляції проти рішень експертних підрозділів, що стосуються відхилення європейських патентних заявок або відмови у видачі європейських патентів, а також за апеляції проти рішень підрозділів з розгляду заперечень.

*Art.21(3)(a),
(4)*

Технічні апеляційні палати складаються, як правило, із трьох членів (двох експертів, компетентних у галузі техніки, і одного експерта, компетентного в галузі права) і можуть бути розширені до п'яти членів (складатись з трьох експертів, компетентних у галузі техніки, і двох експертів, компетентних в галузі права), якщо компетентний в галузі права експерт був введений до складу підрозділу першої інстанції, або якщо апеляційна палата вважає, що характер апеляції цього потребує (розширений склад – Стаття 21(3) (a) та (b)).

*Art.21(3)(a),
(b)*

Якщо технічні апеляційні палати не є компетентними – зокрема у випадках заперечень проти рішень Приймального відділу або правового підрозділу - такими процедурами займається правова апеляційна палата, що складається з трьох експертів, компетентних у галузі права.

Art.21(3)(c)

- 204 Для забезпечення однакового застосування законодавства, або коли виникає важливе правове питання, розгляд може передаватись до Розширеної апеляційної палати. Апеляційна палата під час діловодства за справою може за власної ініціативи, або за клопотанням сторони, передати на розгляд Розширеної апеляційної палати будь-яке питання, якщо вона вважає, що необхідне рішення для згаданих цілей. Рішення Розширеної апеляційної палати є обов'язковим для апеляційної палати, яка до неї звернулася. Президент ЄПВ може направити правове питання до Розширеної палати, якщо дві апеляційні палати винесли різні рішення щодо цього питання.

*Art.22,
Art. 112
OJ 2007, 303*

205 Положення, що стосуються процедури в підрозділі, який виніс оскаржуване рішення, в основному застосовуються з *відповідними змінами* до процедури апеляції та розгляду клопотання про перегляд рішення. Протягом розгляду апеляції апеляційна палата пропонує сторонам протягом зазначеного періоду подати зауваження до власних повідомлень або до зауважень, поданих іншою стороною.

Art. 110
R. 100

Усні слухання можна проводити на прохання однієї зі сторін або на вимогу ЄПВ.

Art. 116

206 Під час винесення рішення щодо апеляції апеляційна палата може застосувати будь-які повноваження в межах компетенції підрозділу, який виніс оскаржуване рішення, або передати справу цьому підрозділу для її подальшого розгляду. В останньому випадку, підрозділ зв'язаний мотивами рішення (*ratio decidendi*) апеляційної палати, оскільки факти ті ж самі.

Art. 111

Клопотання про перегляд рішення

207 Будь-яка сторона, що бере участь у процедурі апеляції, інтересам якої рішення апеляційної палати завдало шкоду, може подати клопотання про перегляд рішення Розширеною апеляційною палатою. Проте такі клопотання можуть подаватись лише на тій підставі, що склад палати був неправильним, або що виникло значне порушення або будь-який інший значний процедурний дефект щодо права бути заслуханим, або що на рішення могла впливати злочинна дія. Заперечення повинні бути подані протягом діловодства за апеляцією.

Art. 112a
R. 104-107
Art. 113

Як правило, клопотання повинні подаватись протягом двох місяців після повідомлення про рішення апеляційної палати. Клопотання не вважається поданим, поки не сплачено відповідне мито.

Art. 112a(4)
Art. 2 №11a
RFees

Якщо клопотання про перегляд рішення є прийнятним і таким, що може бути взято до уваги, Розширена апеляційна палата анулює рішення апеляційної палати і наказує повторно відкрити діловодство апеляційної палати, відповідальної за це, а також компенсувати мито, сплачене за подання клопотання про перегляд рішення.

Art. 112a(5)
R. 108
R. 110

VIII. Виділені заявки

208 Звичайною причиною для подання виділеної європейської заявки є невідповідність первинної заявки вимогам щодо єдності винаходу (див. пункт 69) і незгода заявника щодо її обмеження.

Art.82
Art. 76
R. 36
Guid. A-IV, 1
Guid. C-VI, 9.1

209 Виділену заявку можна подати тільки на об'єкт винаходу, який не виходить за межі змісту поданої первинної заявки. За умови виконання цієї вимоги і формальних вимог щодо дати подання (див. пункт 136 і наступні), виділена заявка вважається поданою у день подання первинної заявки і має ту саму дату пріоритету.

Art. 76(1),
друге
речення;
Art. 80
Guid. A-IV, 1.2
Guid. C-VI,
9.1.1

Усі договірні держави, зазначені в первинній заявці на час подання виділеної заявки, вважаються зазначеними в останній. Однак договірні держави, зазначення яких були відкликані або вважаються відкликаними для первинної заявки на дату подання виділеної заявки, не можуть бути зазначені для виділеної заявки.

*Art. 76(2)
Guid. A-IV,
1.3.4*

210 Виділена заявка може бути подана стосовно будь-якої більш ранньої європейської патентної заявки, яка знаходиться на розгляді. Заявка знаходиться на розгляді до (але не включаючи) дати публікації повідомлення про видачу європейського патенту в Європейському патентному бюлетені або дати, на яку заявка була відхилена, відкликана або стала вважатись відкликаною. Виділена заявка має бути подана протягом 24 (двадцяти чотирьох) місяців після надсилання першого повідомлення експертного підрозділу стосовно найбільш ранньої з серії попередніх заявок, щодо якої було надіслано повідомлення. Однак, виділена заявка може також бути подана протягом 24 (двадцяти чотирьох) місяців після будь-якого повідомлення, в якому експертний підрозділ висунув заперечення на підставі того, що у більш ранній (первинній) заявці не було виконано вимогу щодо єдності винаходу. Відновлення прав можливе стосовно строку подання (див. пункт 226).

*R. 36(1)
Art. 82
Guid. A-IV,
1.1.1
OJ2002, 112*

211 Виділені заявки мають бути подані безпосередньо до ЄПВ у Мюнхені, Гаазі або Берліні. Їх також можна подавати з використанням програмного забезпечення ЄПВ для подання в режимі он-лайн. Виділені заявки необхідно подавати мовою діловодства первинної заявки. Якщо первинна заявка не була подана мовою діловодства, виділена заявка може бути подана тією ж мовою, що і первинна заявка.

*R. 36(2)
Guid. A-IV, 1.3
Guid. A-VIII,
1.3.3*

212 Щодо мита, яке має бути сплачене стосовно європейської виділеної заявки, а також щодо строків сплати мита і правових наслідків їх недотримання, див. пункти 119-122.

Збір за пошук відшкодовується повністю або частково, в залежності від того, наскільки пошук може ґрунтуватись на пошуковому звіті, складеному для первинної заявки.

Art. 9 RFees

Якщо виділена заявка подається пізніше ніж через два роки після дати подання первинної заявки, заявник повинен сплатити несплачене річне мито (див. пункти 213-216), не пізніше ніж через чотири місяці від дати подання виділеної заявки. Якщо мито не сплачене в належний строк, його все ж можна правомірно сплатити протягом шести місяців від дати закінчення належного строку, за умови, що в той самий строк сплачується додаткове мито (див. пункт 215).

*R. 51(3)
Art. 86(1)*

Після подання кожна виділена заявка розглядається як незалежна патентна заявка.

IX. Річне мито

- 213 До ЄПВ сплачується річне мито стосовно європейської патентної заявки. Воно сплачується за третій і за кожний наступний рік, рахуючи з дати подання заявки. *Art. 86
Art. 2 №4
RFees
R. 51
OJ1984, 272
R. 51(1)*
- 214 Річне мито за рік, що настає, підлягає сплаті в останній день місяця, на який припадає черговий річний строк від дати подання заявки. Щодо розмірів мита та способів його сплати див. пункти 121 та 122. *R. 51(2)
Art. 2 №5
RFees
Guid. A-XI,
5.2.4*
- 215 Мито можна правомірно сплатити протягом шести місяців після належної дати, за умови, що протягом цього періоду буде сплачено додаткове мито в розмірі 50% від несплаченого на визначену дату річного мита. ЄПВ, як правило, надсилає вам повідомлення; однак ви не можете висловлювати будь-які претензії посилаючись на відсутність такого повідомлення. Річне мито не можна правомірно сплатити вперед ранише ніж за три місяці від дати, на яку його необхідно сплатити. *Art.86(1)
R. 135
R. 136*
- 216 Якщо річне мито і будь-яке додаткове мито не було сплачене на визначену дату, заявка вважається відкликаною. Її подальший розгляд згідно зі Статтею 121 неможливий, але ви можете подати клопотання про відновлення прав згідно зі Статтею 122 (див. також пункт 226). *Art.86(2)*
- 217 Останнє річне мито стосовно європейської патентної заявки охоплює рік видачі патенту, в якому було опубліковане повідомлення про видачу патенту (див. пункт 168 і наступні). *Art.63
Art. 141*
- 218 Річне мито за наступні роки протягом строку дії європейського патенту (див. пункт 5, останній параграф) сплачується до центральних відомств промислової власності зазначених держав. Щодо подальшої інформації див. брошуру «**Національне законодавство, що стосується ЄПК**» (див. пункт 4).

X. Загальні положення щодо періодів

- 219 Додаток VI містить схеми, що ілюструють дії, які заявники повинні здійснити протягом періодів, встановлених ЄПК. *Art. 120-122
R. 131-136
Guid. E-VIII*
- Принцип полягає в тому, що період відраховується з дня, наступного за днем, коли відбулась відповідна дія. Стосовно повідомлення, дією вважається отримання повідомлення, з урахуванням положень, що стосуються повідомлення. Загальна процедура, що застосовується у цих випадках, наводиться нижче. Закінчення періоду регулюється Правилем 131(3)-(5). У певних конкретних випадках строк може бути продовжений згідно з Правилем 134. *R. 131
Guid. E-VIII,
1.4*
- Період вважається дотриманим, якщо документ, отриманий із запізненням, був відправлений поштою або переданий визнаній Президентом ЄПВ службі доставки (Chronopost, DHL, Federal Express, flexpress, TNT, SkyNet або UPS) принаймні за п'ять календарних днів до закінчення відповідного строку, за винятком *R. 133
Спеціальний
випуск № 3
OJ2007, I.1*

випадку, коли документ був отриманий пізніше ніж через три місяці після дати закінчення строку.

- 220 Встановлений ЄПВ період може також бути продовжений за умови, що клопотання про продовження строку подається до його закінчення. Проте, клопотання про продовження строку, загальний період якого становитиме більше шести місяців, буде прийнятним лише в особливих випадках. *R. 132(2)
Guid. E-VIII,
1.6
OJ1989, 180
OJ1994, 229*
- 221 Усі рішення, виклики, повідомлення та сповіщення, від яких відраховується період, передаються як офіційні повідомлення. *Art.119
R. 125-129
Guid. E-I*
- Як правило, повідомлення надсилаються у формі рекомендованого листа, який вважається доставленим на десятий день після його відправлення, крім випадків, коли сповіщення не було доставлено адресату або доставлено на більш пізню дату. *R. 127*

Пропущені строки

- 222 Якщо строк пропущений, ви підпадаєте під правові санкції, такі як відхилення заявки або повна чи часткова втрата прав, які відбуваються без рішення Відомства. Такі санкції, якщо застосовуються, включають втрату права пріоритету внаслідок невчасного подання пріоритетного документа, або визнання заявки відкликаною внаслідок неподання в зазначений строк відповіді на повідомлення ЄПВ. *Guid. E-VIII,
1.8*
- 223 Якщо ЄПВ вважає, що права були втрачені без прийняття рішення, воно повідомляє про це вас. *R. 112 (1)
Guid. E-VIII,
1.9.1, 1.9.2*
- Якщо ви вважаєте, що дані, якими володіє ЄПВ, є неточними, ви можете протягом двох місяців після отримання повідомлення подати клопотання щодо винесення рішення з цього питання. Рішення приймається лише в тому випадку, якщо ЄПВ дотримується своєї думки, і будь-яке прийняте рішення підлягає апеляції. Якщо рішення не приймається, ЄПВ інформує вас про анулювання втрати прав. *R. 112(2)
Guid. E-VIII,
1.9.3*

Виконання пропущеної дії

- 224 ЄПК передбачає виконання пропущених дій залежно від характеру пропущеного строку. *Guid. E-VIII, 2*
- 225 Якщо ви пропускаєте термін по відношенню до ЄПВ, зазвичай достатньо подати клопотання про подальший розгляд заявки. Клопотання про подальший розгляд заявки повинно підтверджуватись сплатою збору протягом двох місяців від дати отримання повідомлення про невиконання терміну або втрату прав. Пропущена дія має бути виконана протягом цього періоду. Немає необхідності обґрунтовувати клопотання. Подальший розгляд неможливий стосовно деяких термінів, перелік яких надається в Статті 121 та Правилі 135(2). *Art. 121
R. 135
Guid. E-VIII,
2.1*
- 226 Відновлення прав (*restitutio in integrum*) можливе стосовно термінів, для яких подальший розгляд неможливий. Однак ви можете *Art.122
R. 136
Guid. E-VIII,*

скористатись ним лише в тому випадку, якщо ви не змогли дотримати строк, незважаючи на усі вжиті вами заходи, яких вимагали обставини. 2.2

Якщо ви дієте через представника, ваша заявка про відновлення буде задоволена тільки в тому разі, якщо представник також вжив заходів, які вимагались від заявника згідно зі Статтею 122(1).

227 Відновлення прав виключається стосовно пропущення строків, для яких можливий подальший розгляд, і стосовно періоду для подання клопотання про відновлення прав. Однак відновлення прав можливе стосовно строку для подання клопотання про подальший розгляд. *Art. 122(4)
R. 136(3)
Guid. E-VIII,
2.2.4*

228 Клопотання про відновлення прав повинні бути подані протягом двох місяців після усунення причин невідповідності. Пропущена дія повинна бути виконана протягом того ж самого періоду. Клопотання приймаються тільки протягом одного року безпосередньо після дати пропущеного строку. Однак клопотання про відновлення прав стосовно будь-якого періоду, зазначеного у Статті 87(1) та у Статті 112а(4) повинні бути подані протягом двох місяців після завершення цього періоду. *R. 136
Guid. E-VIII,
2.2.5*

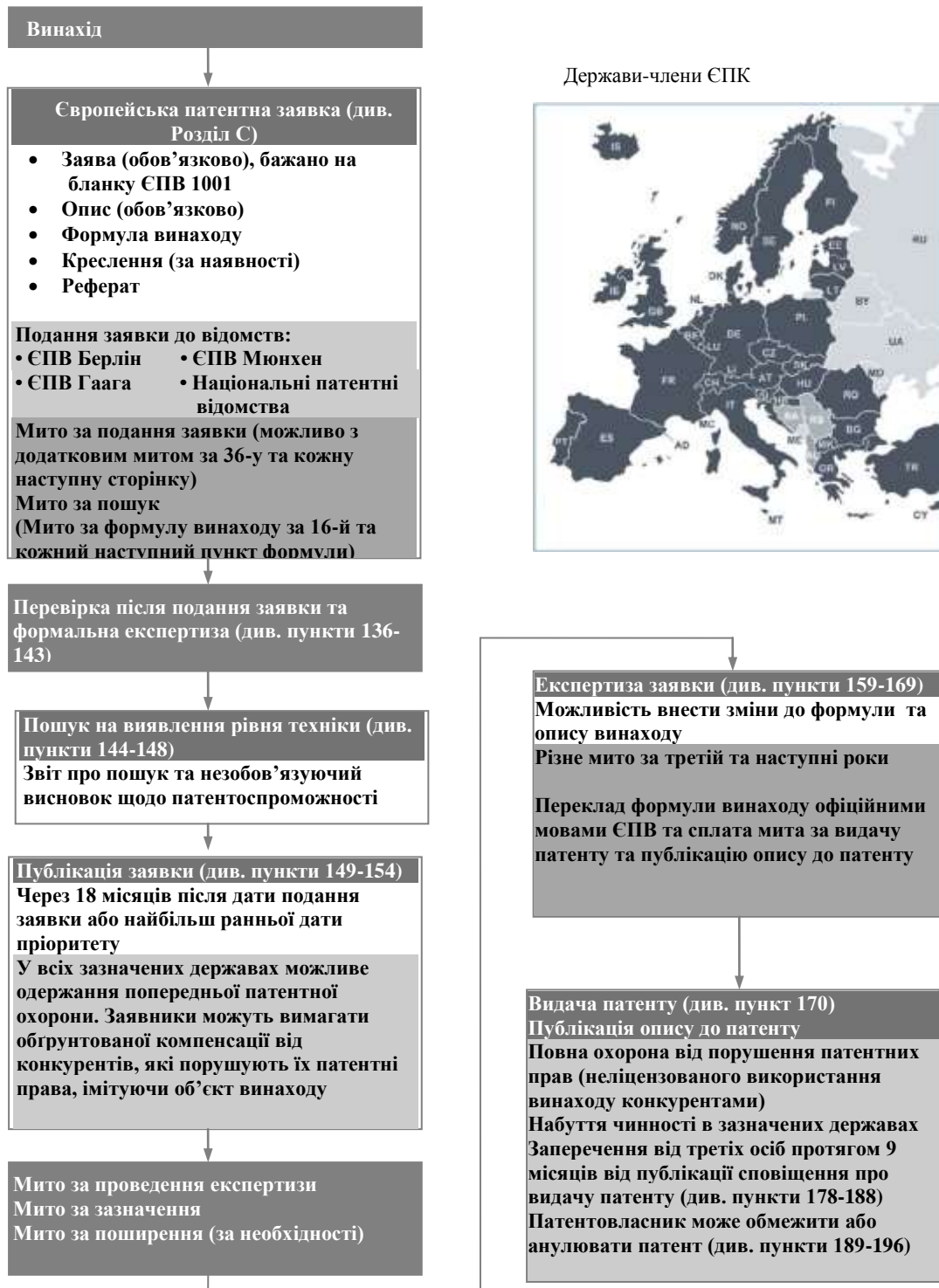
У клопотанні мають бути викладені підстави, на яких воно ґрунтується, а також надані факти, на які воно спирається. Доти, доки мито за відновлення прав не сплачено, клопотання вважається неподаним.

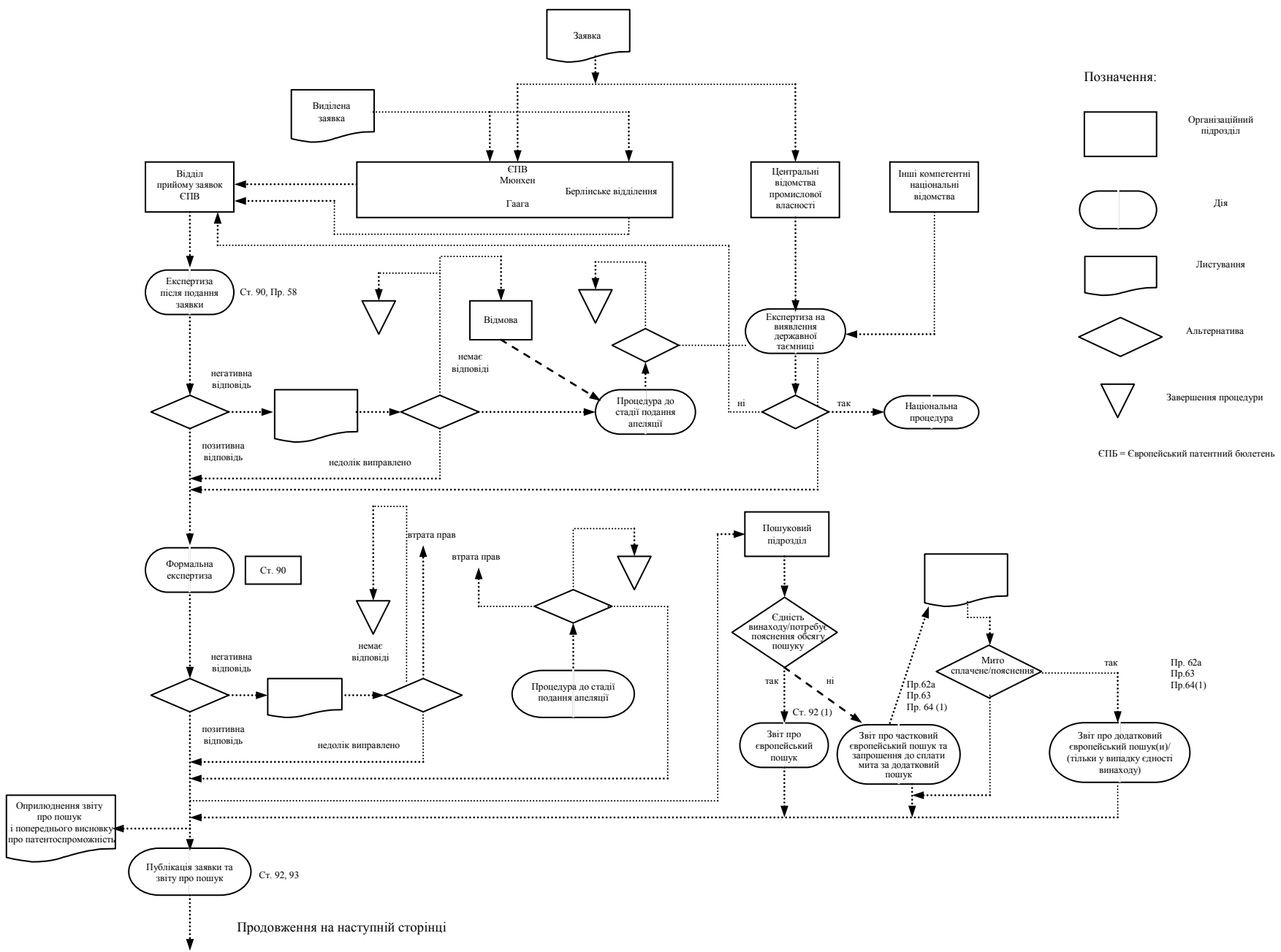
Додаток 1

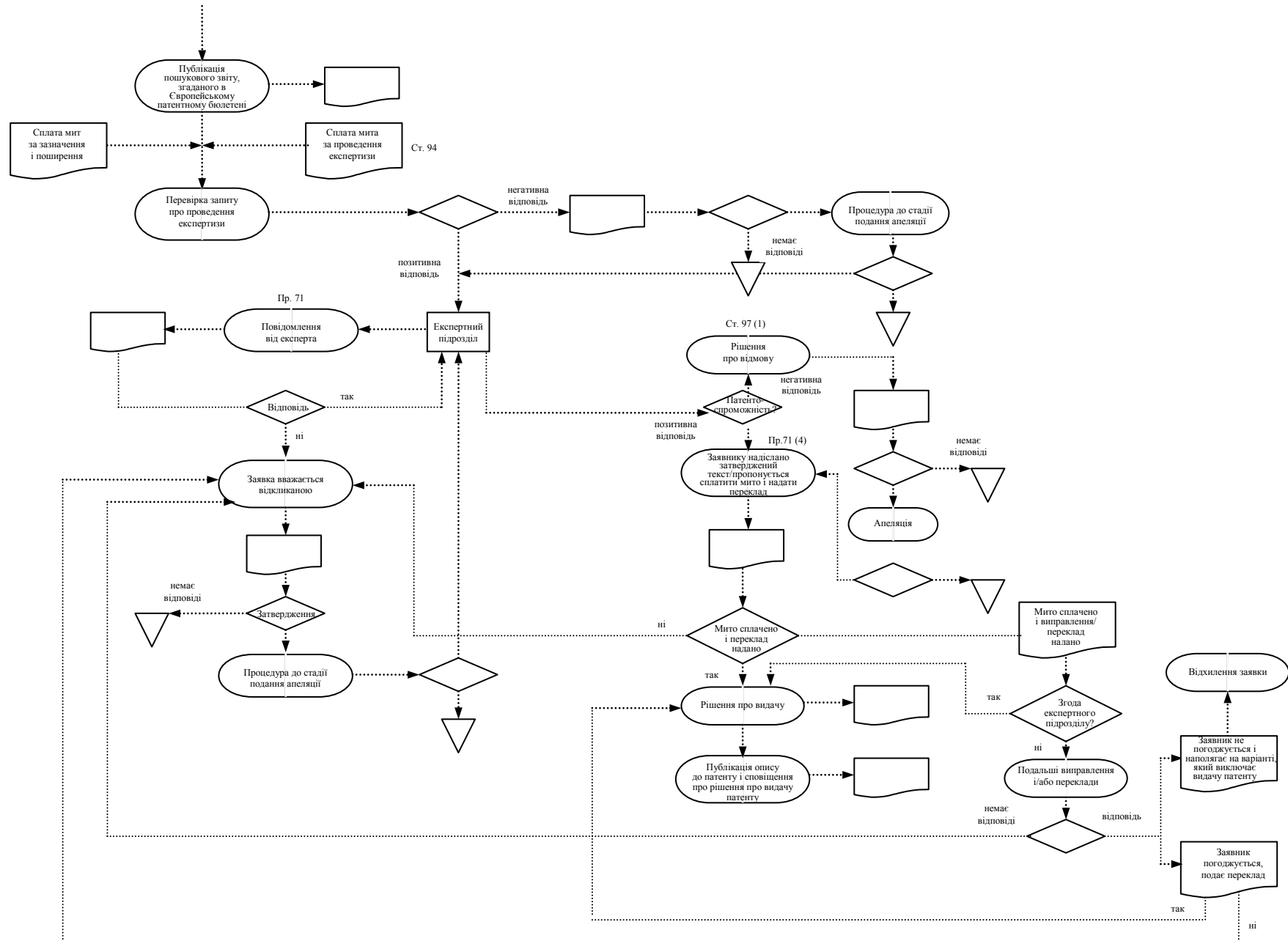
Схема процедури видачі європейського патенту

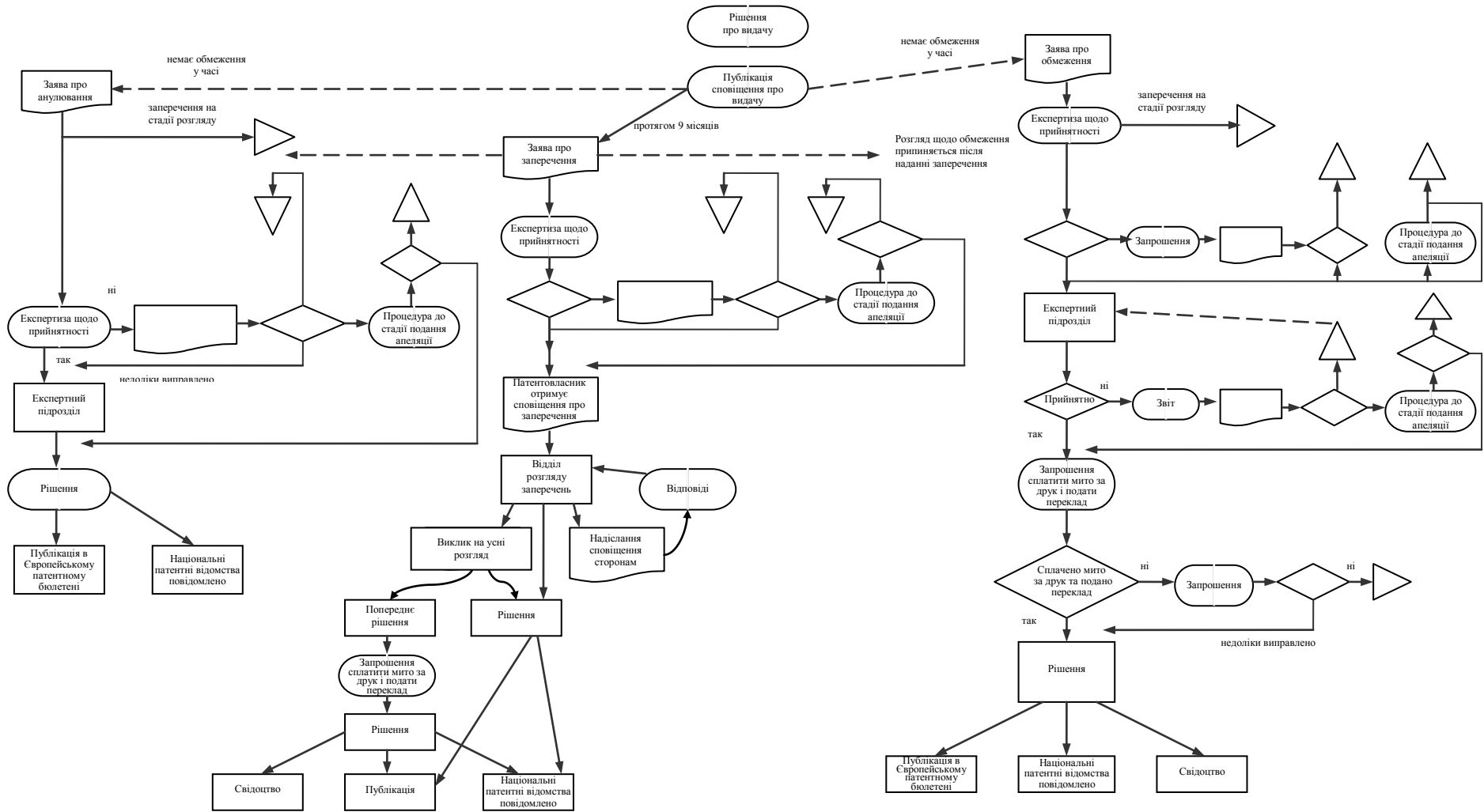
Загальний огляд процедури

((36i









ДОДАТОК II

Спеціальний випуск №3, ОJ 2007, F.1.

Повідомлення Європейського патентного відомства від 14 липня 2007 року стосовно програми прискореного розгляду європейських патентних заявок – “РАСЕ”⁴.

Набуття чинності переглянутої Європейської патентної конвенції (ЄПК 2000) означає оновлення прийнятої програми РАСЕ. Крім змін до процедури видачі європейського патенту, внесених в ЄПК 2000, переглянута програма РАСЕ також враховує звіт про розширений європейський пошук (EESR), введений у 2005 році.

Як і раніше, РАСЕ надає можливість заявникам, які бажають, щоб їхні заявки розглядались швидко, отримати звіт про пошук, перше повідомлення експертизи та будь-яке повідомлення згідно з Правилем 71(3) ЄПК у дуже стислі строки⁵. Це також стосується висновку стосовно патентоспроможності (згідно з Правилем 62(1)ЄПК), який надсилається заявнику разом зі звітом про пошук.

Подробиці щодо програми РАСЕ, включаючи будь-які особливості стосовно заявок Євро-РСТ, наводяться нижче.

1. Прискорений розгляд європейських патентних заявок, як правило, здійснюється за письмовим клопотанням. ЄПВ не публікує клопотання про прискорений пошук і/або експертизу (клопотання РАСЕ), і за рішенням Президента від 12 липня 2007 року⁶, вони не викладаються для загального ознайомлення, за умови, що вони подаються з використанням бланка ЄПВ 1005⁷ або на окремому аркуші паперу.

Пошук

2. Для європейських патентних заявок, в яких **не** заявляється **пріоритет (перші подання)**,⁸ Відомство завжди проводить прискорений пошук; не потрібно подавати окреме клопотання про проведення пошуку. У таких випадках Відомство гарантує, що заявники отримають свої звіти про пошук, як правило, **протягом шести місяців** з дати подання заявки.

3. Для європейських патентних заявок, в яких заявляється пріоритет (**другі подання**), клопотання про проведення **прискореного пошуку** можна

⁴ *Переглянута і розширена версія повідомлення останній раз публікувалась в ОБ ЄПВ 2001, 459*

⁵ *Однак, ця послуга може надаватись тільки якщо це практично можливо, в певних технічних галузях вона може бути обмежена згідно з кількістю вхідних запитів РАСЕ*

⁶ *Дивись спеціальний випуск №3 ОБ ЄПВ 2007, J.3.*

⁷ *ЕРА/ЕРО/ОЕВ Бланк 1005 11.1 можна отримати в ЄПВ безкоштовно (головним чином із Відня, але також його можна отримати з Мюнхена, Гааги та Берліну) та в центральних відомствах промислової власності держав-членів. Його також можна отримати з веб-сайта ЄПВ за адресою: www.epo.org.*

⁸ *Відомства трактують європейські патентні заявки як “перші подання” тільки тоді, коли заявник зазначає під час подання, що він не вимагає пріоритету.*

подавати одночасно з поданням заявки. У таких випадках Відомство робить все можливе, щоб видати звіт про пошук якнайшвидше.

4. Однак, у будь-якому випадку прискорений пошук можливий тільки тоді, коли матеріали заявки **під час подання** є достатньо повними для здійснення пошуку. Це означає, зокрема, надання на цей час Відомству формули винаходу, опису, необхідних перекладів, та, за потреби, креслень і переліків послідовностей, які відповідають правилам стандартного представлення послідовностей нуклеотидів або амінокислот. Зокрема, процедура згідно з РАСЕ неможлива, якщо використовується можливість посилання на попередню заявку (див. Правило 40(1)(с) разом з (2) ЄПК) або наступного подання частин опису, або креслень згідно з Правилком 56 ЄПК, а також якщо формула винаходу подається пізніше.

Експертиза

5. Клопотання про **прискорену експертизу** може бути подане в письмовій формі під час подання європейської патентної заявки, за умови, що одночасно обов'язково⁹ подається клопотання про експертизу у відповідь на звіт про пошук або пізніше.

Для заявок Євро-РСТ клопотання може бути подане під час або після входження в європейську фазу в ЄПВ¹⁰. Якщо клопотання подається під час входження, прискорений розгляд охоплює формальну експертизу¹¹, складання звіту про додатковий європейський пошук і експертизу по суті.

6. Якщо подається клопотання про прискорену експертизу, Відомство робить все можливе, щоб видати **перше повідомлення експертизи протягом трьох місяців** від дати отримання експертним підрозділом заявки або клопотання про прискорену експертизу (того, що надійшло останнім).

Відомство намагається всі наступні повідомлення експертизи видавати протягом трьох місяців від дати отримання відповіді заявника, за умови, що вона отримана протягом строку, встановленого експертним підрозділом у його попередньому повідомленні, і в ній розглянуті всі порушені питання.

Прискорена експертиза може ефективно проводитись тільки у взаємодії заявника з Відомством.

Інші способи прискорення європейської процедури видачі патенту

7. До отримання звіту про пошук, заявник може відмовитись від права на отримання запрошення згідно з Правилком 70(2) ЄПК і подати відповідно клопотання про проведення експертизи незважаючи на результати пошуку. У

⁹ Тобто, заявник сплатив мито і беззастережно відмовився від запрошення Відомства згідно зі Статею 94 та Правилком 70(2) ЄПК.

¹⁰ Для Євро-РСТ заявок заявник може прискорити входження в європейську фазу подав клопотання про раніший розгляд згідно зі Статтями 23(2) або 40(2) РСТ. Однак, прискорена експертиза в європейській фазі не буде здійснена, якщо для її проведення не буде подано окреме клопотання згідно з програмою РАСЕ.

¹¹ Це відбувається у тому випадку, коли ЄПВ не складає звіт про додатковий європейський пошук, тобто, якщо воно складає звіт про міжнародний пошук, або якщо стосовно міжнародних заявок, поданих до 1 липня 2005 року, патентне відомство Австрії, Іспанії або Швеції склало такий звіт (див. ОБ ЄПВ 2005, 422 та 546).

такому випадку, згідно з Правилом 62 ЄПК, звіт про європейський пошук видається разом з першим повідомленням експертизи замість висновку про патентоспроможність. Швидка і повна відповідь заявника сприятиме швидкому продовженню розгляду заявки.

8. Заявник може подати відповідь по суті на звіт про пошук, або – у випадку заявки Євро-РСТ, яка входить в європейську фазу в ЄПВ як зазначеному відомстві, – на звіт про розширений міжнародний пошук, не очікуючи першого повідомлення експертизи. Відповідь «по суті» означає обґрунтовані зауваження або відповідні зміни до заявки.

Додаток III

Приклади європейських патентних заявок

Цей розділ містить три приклади європейських патентних заявок (опис, формула винаходу, креслення і реферат), по одному для кожної з наступних технічних галузей:

- хімії
- електрики/фізики
- механіки

Ці приклади відповідають положенням, які регламентують європейські патентні заявки. Однак, через необхідність включення пояснювальних приміток, поля не могли залишатись чистими (дивись пункт 71). Щоб ознайомитись з вимогами, що регламентують розкриття винаходу, дивись пункти 67 і 68. Зміст цих прикладів не обов'язково є патентоспроможним.

Спосіб хімічного синтезу олігонуклеотидів

Назва винаходу (зазначення
у Заяві про видачу патенту є
достатнім)

5

Галузь винаходу

Даний винахід належить до способу хімічного синтезу олігонуклеотидів. Зокрема, даний винахід стосується нового способу, здатного легко і з більшою надійністю провести хімічне синтезування довголанцюжного фрагменту ДНК або РНК з основи групи незахищеного нуклеотидфосфороамідиту як одного цілого, а також нової сполуки, що використовується у даному методі.

R. 42(1)(a)
Технічна галузь, до якої
належить винахід

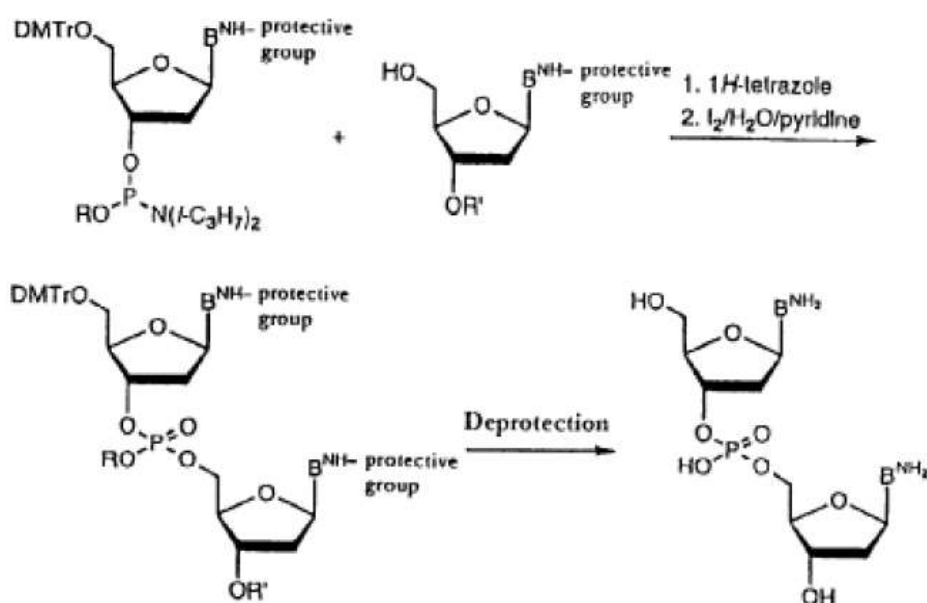
15

Передумова створення винаходу

Фосфороамідитний метод найчастіше використовується нині як метод хімічного синтезування олігонуклеотидів, таких як фрагменти ДНК та РНКRNA (Nucleic Acid Research, 17:7059-7071, 1989). Як правило, цей фосфороамідитний метод використовує реакцію конденсації між нуклеозидфосфороамідитом і нуклеозидом як основну реакцію з використанням тетразолію як каталізатора. Оскільки ця реакція зазвичай відбувається конкурентно як у гідроксильній групі в сахарному компоненті, так і в аміногрупі в базовому нуклеозидному компоненті, то для синтезу бажаного нуклеотиду потрібна вибіркова реакція тільки на гідроксильній групі в сахарному компоненті. Відповідно, побічній реакції на аміногрупі запобігали в рівні техніки шляхом захисту аміногрупи, як наведено в наступній схемі хімічної реакції.

R. 42(1)(b)
Відповідний рівень техніки

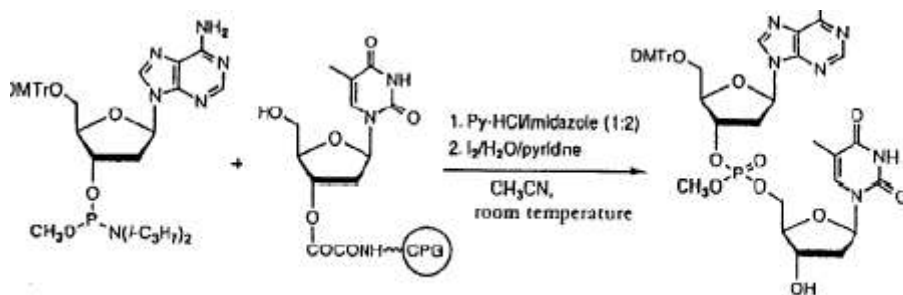
30



Однак, після закінчення синтезу захисну групу треба було видаляти і для введення й видалення даної захисної групи

Оцінювання рівня техніки

5 потрібні були операційно складні органічні реакції та значна
кількість дорогих і шкідливих реагентів, що з погляду
практичної застосовності, економічної ефективності, захисту
навколишнього середовища тощо створює значні труднощі для
виконання цього відомого методу. Відповідно, існує попит на
метод хімічного синтезування олігонуклеотиду з аміногрупи
незахищеного нуклеозиду фосфороамідиту як одного цілого і
метод Letsinger et al., як показано на наступній схемі хімічної
реакції, відомий як піонерський метод (Nucleic Acid Research,
10 20:1879-1882, 1992):



15 Однак, метод Letsinger et al. не є практичним, універсальним і
не використовується на практиці, оскільки існують наступні
недоліки:

20 (1) конденсаційний вихід на кожній стадії є низьким
(приблизно 97%: для синтезу 50-мер або більше
довголанцюжного олігонуклеотиду, необхідний вихід
щонайменше 99%) і промисловий автоматичний
синтезатор ДНК не може використовуватись для цього
методу, тому довголанцюжний олігонуклеотид, який
25 містить від 50 до 100 нуклеотидів, зазвичай необхідних
для хімічного синтезу ДНК тощо, не може бути
синтезованим;

30 (2) можуть бути використані тільки високореактивні,
специфічні нуклеозидфосфороамідити, і тому цей метод
має обмежену сферу застосування і не є практичним; та

35 (3) пиридин гідрохлорид, використовуваний як каталізатор,
є нестійкою сполукою з дуже високою
вологонепроникністю, й тому працювати з нею важко.

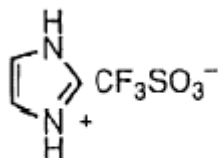
Короткий виклад винаходу

40 Даний винахід було створено з урахуванням наведеного вище
рівня техніки, і метою даного винаходу є надання практичного
методу, здатного легше і надійніше здійснювати хімічне
синтезування 100-мер або більшого довголанцюжного
олігонуклеотиду, а також нової сполуки, що використовується в
даному методі.

R.42 Рішення технічної
проблеми

45

Для вирішення цієї проблеми в даному винаході надається метод хімічного синтезу олігонуклеотиду фосфороамідитним методом, який включає одержання основи незахищеного нуклеозидфосфороамідиту з основи групи незахищеного нуклеозиду шляхом використання імідазол фторсульфонату, представленого наступною хімічною формулою, і спарювання даної основи незахищеного нуклеозидфосфороамідиту в установленому порядку в присутності даного імідазолфторосульффонату для хімічного синтезу олігонуклеотиду, що складається із певної послідовності нуклеотидів.



У кращому втіленні методу згідно з даним винаходом, спарена основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту обробляється розчином бензімідазолфтороформсульфонатом.

Тобто, винахідники ґрунтувались на тому, що основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту, приготовлена з використанням сполуки імідазолфтороформсульфонат (далі імідазолтріфлат) замість зазвичай використовуюваного тетразолу в якості каталізатора для реакції конденсації між нуклеозидфосфороамідитом та нуклеотидом не має побічної реакції на аміногрупу в основі групи нуклеотиду, і в результаті цього вони виявили, що ускладнені процедури, такі як, наприклад, введення і вилучення захисної групи, непотрібні, а також що синтез може проводитись промисловим синтезатором, таким чином доповнюючи цей винахід. Крім того, винахідники виявили, що побічна реакція на аміногрупу в основі може бути повністю інгібована шляхом обробки вищеописаної спареної основи незахищеного нуклеозидфосфороамідиту з метаноловим розчином бензімідазол фтороформсульфонату (далі бензімідазол тріфлат), внаслідок чого синтезується більш бездоганний олігонуклеотид, і даний винахід був таким чином завершений.

Переваги винаходу

Короткий опис креслень

На Фіг. 1 представлено схематичне зображення кожної стадії реакції методом даного винаходу;

R.42(1)(d)
Короткий опис креслень

На Фіг. 2 схематичне зображення кожної стадії реакції методом даного винаходу, коли проводилось оброблення амонієм;

На Фіг.3 зображено HPLC-профіль фрагментів ДНКDNA, синтезованих методом даного винаходу.

Детальний опис винаходу

Далі детально описується найкращий спосіб виконання даного винаходу.

R.42(1)(e)
Опис щонайменше одного способу виконання винаходу з посиланням на креслення

5 Імідазол тріфлат згідно з даним винаходом може одержуватись шляхом змішування імідазолу з фтороформсульфоновою кислотою в пропорції 1:1 в діхлорметані, як показано нижче в прикладі його приготування в Прикладі 1.

10 Отриманий таким чином імідазоліум тріфлат не поглинає вологу, що також показано в Прикладі 1, і є дуже стійким в звичайних умовах використання, тому він легко обробляється.

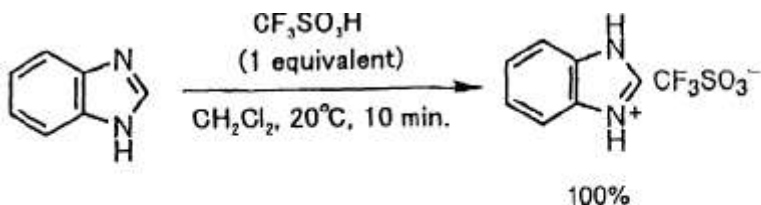
15 У методі хімічного синтезу згідно з даним винаходом основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту одержується з основи незахищеного нуклеотиду з використанням імідазол тріфлату згідно з описаним вище, і ця основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту використовується як одне ціле і кожний нуклеозидфосфороамідит спарюється у встановленому порядку, хімічно синтезуючи таким чином олігонуклеотид, який складається з певної послідовності нуклеотидів.

25 Основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту готується шляхом реакції основи незахищеного нуклеозидфосфороамідиту з цианоетил-біс-амідитом у присутності імідазол тріфлата як каталізатора, як показано, наприклад, у Прикладі 2 нижче. У цьому випадку реакція відбувається вибірково на гідроокисній групі в сахарній частині нуклеозиду, тому чотири види N - незахищених нуклеозидфосфороамідитів, використаних у синтезі ДНК, а саме, дезоксиаденозин, дезоксимідин, дезоксигуанозин та тимідин фосфороамідит можна отримати кількісно.

35 Отримані таким чином чотири види N - незахищених нуклеозид фосфороамідитів використовуються як одиниці для синтезу олігонуклеотиду, що складається із бажаної послідовності нуклеотидів, шляхом способу твердофазного синтезу тощо, відомого із рівня техніки. Крім того, ця синтетична реакція може бути також проведена способом у промисловому синтезаторі ДНК згідно з його протоколом.

45 У способі даного винаходу кожний спарений N – незахищений нуклеозидфосфороамідит піддається після кожного спарювання обробці розчином бензімідазол тріфлату (наприклад етаноловим розчином). Шляхом цієї обробки побічна реакція на аміногрупу в основі групи є повністю інгібованою і, таким чином, синтезується більш бездоганний олігонуклеотид.

50 Бензімідазол тріфлат можна синтезувати за наступною схемою реакції:



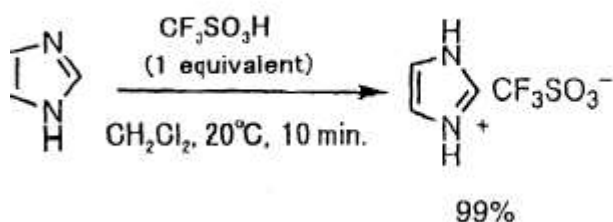
Приклади

- 5 Даний винахід описується далі більш детально, а саме з посиланням на Приклади, які, однак, не призначені для обмеження даного винаходу.

Приклад 1: Приготування імідазол трифлату

- 10 Імідазол і фтороформсульфонова кислота були змішані в пропорції 1:1 в діхлорметані і взаємодіяли при 25°C 10 хвилин, як показано нижче на схемі реакції, внаслідок чого було приготовлено імідазол трифлат згідно з даним винаходом.

15

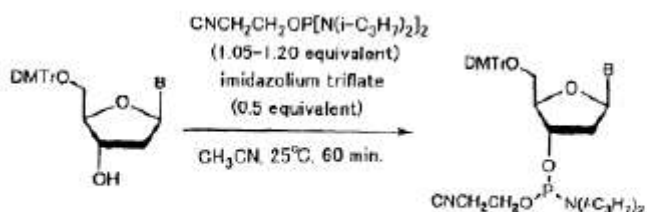


- 20 В результаті аналізу стандартними способами, отриманий імідазол трифлат мав характеристики, наведені в Таблиці 1

Таблиця 1

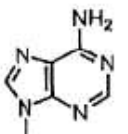
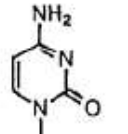
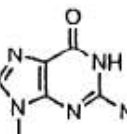
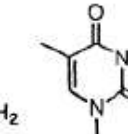
Безколірний кристал
 Точка плавлення: 197-198 °C
 Аналіз за елементами
 Теоретичний: C₄H₅F₃N₂O₃S: C, 22.02; H, 2.31; N, 12.84
 Виявлено: C, 21.96; H, 2.30; N, 12.74
 Не має вологостійкості

- 25 Приклад 2: приготування основи групи незахищеного нуклеозидфосфоамідиту
 Імідазолтрифлат, отриманий у Прикладі 1, було використано як каталізатор таким чином, щоб основа групи незахищеного нуклеозиду вступила в реакцію з ціаноетил-біс-амідитом, як показано на наступній схемі реакції:
- 30



5 Шляхом цієї реакції були відповідно одержані чотири види N - незахищених нуклеозидфосфороамідитів, наведені в Таблиці 2, а саме, дезоксиаденозин, дезоксимідин, дезоксигуанозин та тимідин фосфороамідит. Як також показано в Таблиці 2, відповідні нуклеозидфосфороамідити були одержані майже кількісно.

Table 2

B:				
yield, %:	96	98	97	99
purity, %:	>98	>98	>96	>99
³¹ P NMR, ppm:	149.0, 149.1	149.2, 149.3	149.1, 149.2	149.0, 149.1

10

Приклад 3: Синтез фрагменту ДНК

15 60-мер фрагмент ДНК, що містить послідовність нуклеотидів SEQ ID NO:1 було синтезовано шляхом методу твердофазного синтезу з використанням комерційного синтезатора DNA з 4 видів N - незахищених нуклеозидфосфороамідитів, як одиниць, отриманих в Прикладі 2. Цикл реакції був таким, як показано в Таблиці 3.

20

Таблиця 3

Стадія	Дія	Реагент(и)	час, хв..
1	промивання	CH ₃ CN	0.50
2	дитрилірування	3% CCl ₃ COOH/CH ₂ CH ₂	1.0x3
3	промивання	CH ₃ CN	2.0
4	спарювання	01 M амідит/ CH ₃ CN+0.1MIMT/ CH ₃ CN	0.25
5	очікування		1.0
6	N-P розщеплення	0.3 M BIT/ CH ₃ CN	0.50
7	очікування		2.0
8	промивання	CH ₃ CN	0.50
9	окислення	1 Mt-C ₄ H ₉ OOH/CH ₂ Cl ₂	0.25
10	очікування		1.0

BIT-бензімідазоліум трифлат; IMT- імідазоліум трифлат

У цій синтетичній реакції кожна стадія (реакція конденсації) витягування ланцюга, наведеного в Таблиці 1, відбувається при майже 100% виході, і частково захищений 60-мер

олігонуклеотид фосфат було отримано зазвичай при 100% виході. Цей вихід був дуже високим, враховуючи, що вихід 60-мер олігонуклеотиду, проведений звичайними методами, як правило, становить близько 20-40%.

5 Крім того, як показано на фіг.2, зняття захисних груп і видалення шляхом обробки розчином амонію (25°C, 60 хвилин) призвело до отримання незахищеного 60-мер DNA в кількісному виході.

10 Аналіз отриманої необробленої незахищеної 60-мер ДНК шляхом високопродуктивної рідинної хроматографії в умовах, показаних у таблиці 4, показав, що її чистота становила 95% або більше, як показано на фіг.3.

Таблиця 4

Аналітичні умови

Колонка	DEAE-2.5 _m (250 mm)
Швидкість потоку	0.5 мл/хв..
Температура	25°C
Елюєнт А	20 mM Tris-HCl (pH 9.0)
В	A + 1 M NaCl
Градiєнт	A:В (100:0)→(50:50) лінійний градiєнт

15 Як детально описано вище, метод синтезування олігонуклеотидів шляхом використання такого імідазолтріфлату має наступні переваги:

20 (1) вихід конденсації на кожній стадії становить майже 100% і даний метод може також застосовуватись з автоматичним синтезатором просто шляхом зміни програми для синтезу і використаних реагентів. Тому синтез довголанцюжного олігонуклеотиду, що містить

25 від 50 до 100 нуклеотидів, зазвичай необхідних для хімічного синтезу ДНК тощо, є можливим з 1/10 або меншими витратами у порівнянні із звичайними методами;

30 (2) завдяки можливості використання невизначених нуклеотидфосфороамідитів, даний метод має широкий спектр застосування і є практичним; та

35 (3) імідазол тріфлат згідно з даним винаходом, використаний як каталізатор, є стійкою сполукою, яка не абсорбує вологу, тому його дуже легко застосовувати в звичайних умовах.

ПЕРЕЛІК ПОСЛІДОВНОСТЕЙ

SEQ ID:1 №:1

ДОВЖИНА: 60 основ

40 ТИП: нуклеїнова кислота

СКРУЧЕНІСТЬ: одна

ТОПОЛОГІЯ: лінійна

МОЛЕКУЛЯРНИЙ ТИП: синтетична ДНК

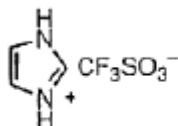
ПОСЛІДОВНІСТЬ:

45 TATGGGCCTT TTGATAGGAT GCTCACCGAG CAAAACCAAG
AACAACCAGG AGATTTTATT 60

Формула винаходу

R. 43(1)(a)
Незалежний пункт формули

- 5 1. Спосіб хімічного синтезу олігонуклеотидів фосфороамідитним методом, який включає приготування основи незахищеного нуклеозидфосфороамідиту з основи незахищеного нуклеозиду шляхом використання імадазолфтороформсульфонату, представленого наступною хімічною формулою, та спарювання даної основи незахищеної групи нуклеотид фосфороамідиту в установленому порядку в присутності імадазолфтороформсульфонату для хімічного синтезу олігонуклеотиду, що містить певну послідовність нуклеотидів.



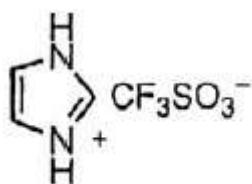
- 15 2. Спосіб за п.1, в якому спарена основа незахищеного нуклеозидфосфороамідиту обробляється розчином бензімідазолфтороформсульфонату.

R. 43(3),(4)
Залежний пункт формули

5 Спосіб хімічного синтезу олігонуклеотидів

R.47(1)
Назва винаходу

10 Даний винахід подає практичний спосіб, здатний легко і з більшою надійністю здійснювати хімічне синтезування 100-мер або більш довголанцюжного олігонуклеотиду, а також нову сполуку, використану в даному способі. Даний винахід стосується способу хімічного синтезу олігонуклеотиду фосфороамідитним методом, який включає приготування незахищеної основи нуклеосидфосфороамідиту з незахищеної основи нуклеозиду шляхом використання імадазолфтороформсульфонату, представленого наступною хімічною формулою, та спарювання незахищеної основи нуклеотидфосфороамідиту в установленому порядку для хімічного синтезу олігонуклеотиду, який складається з певної послідовності нуклеотидів. Винахід також стосується імідазолфтороформсульфонату, представленому хімічною формулою.

R.47(2, (3), (5)
Зміст реферату

25

Fig. 1

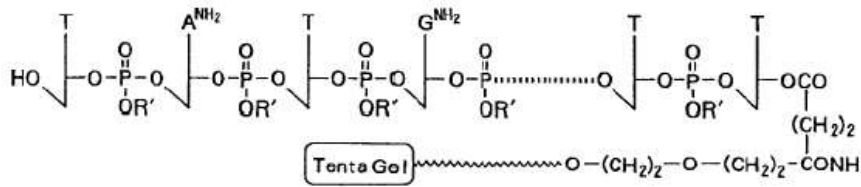


Fig. 2

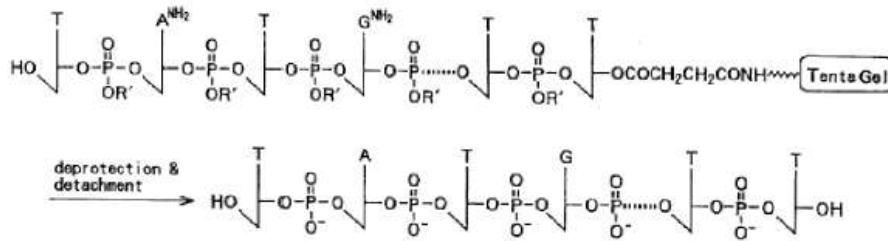
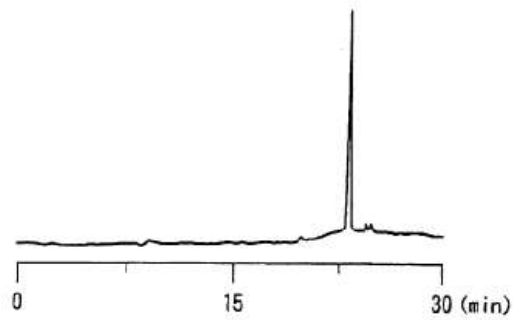


Fig. 3



Електрика/фізика

5	Складаний електронний прилад	Назва винаходу (зазначення у Заяві про видачу патенту є достатнім)
10	Даний винахід стосується електронного приладу, такого як мобільний прилад зв'язку.	R.42(1)(a) Технічна галузь, якої стосується винахід
15	Використання та функції мобільних телефонів і подібних комунікаційних приладів швидко розширюється. Такі прилади, на додаток до телефонного зв'язку, незабаром надаватимуть доступ до Інтернету, індивідуальне управління інформацією, факсимільний зв'язок, роботу з повідомленнями. Для цього необхідно забезпечити їх клавіатурою, сумісною з більш складними прикладними програмами, до яких буде адаптовано мобільний прилад. Повнофункціональні клавіатури, такі як	R. 42(1)(b) Зазначення рівня техніки
20	стандартний друкарський набір клавіш і кнопок QWERTY, складно запровадити без збільшення компактного розміру, який вимагається для мобільного приладу. Такі прилади на нинішньому ринку є громіздкими і часто потребують окремої сумки з ременем для носіння мобільного приладу на особі, яка	
25	ним користується. Крім того, необхідно приводити у відповідність дії на екрані дисплею для адаптування різних функцій.	
30	У патенті EP–A-0933908 описується мобільний комунікаційний прилад, що має основну частину і кришку, поворотно закріплену на основній частині. Клавіші розташовані на поверхні основної частини і знаходяться під кришкою, коли кришка закрита. Клавіші також розміщено на внутрішній поверхні кришки. Коли	R. 42(1)(b) Конкретні документи, що відображають рівень техніки
35	кришка відкрита, клавіші на основній частині і на кришці слугують клавіатурою.	
40	Метою даного винаходу є удосконалення електронного приладу.	R. 42(1)(c) Технічна задача, яка має бути вирішена
45	Даний винахід - це електронний прилад для різноманітного застосування, який містить основний елемент, що має верхню і нижню поверхні відповідного використання, екран, розташований на верхній поверхні основного елемента для	R. 42(1)(c) Розкриття винаходу
50	надання користувачу візуального зображення інформації, де перша панель закріплена до верхньої поверхні основного елемента, друга панель змонтована на основному елементі для поворотного пересування між відкритою й закритою позиціями, друга панель, що має першу і другу поверхні, перша поверхня доступна користувачу в закритому положенні, а друга поверхня доступна користувачу у відкритому положенні та функціональну клавіатуру, розташовану в двох частинах, перша частина встановлена на другій поверхні другої панелі, а друга частина встановлена на першій панелі, кожна із функціональних частин	

5 клавiатури, що має набiр клавiш, сумiсних з вибраною функцiєю, коли функцiональна клавiатура виставлена для оперативного використання у функцiональному положеннi i де перша i друга функцiональнi частини клавiатури розташованi на протилежних сторонах екрана у вiдкритому положеннi.

10 Перша i друга панелi спiввiсно перекриваються в закритому положеннi i на протилежних сторонах протилежного екрана у вiдкритому положеннi. Функцiональна клавiатура включає повнофункцiональнi набiр клавiш QWERTY, розгалужених на першу i другу частини, якi розмiщенi вiдповiдно в першiй i другiй панелях. Функцiональна клавiатура оснащена пультом управління грою з багатьма функцiональними клавiшами, роздiленими мiж першою i другою панелями. Набiр клавiш на 15 поверхнях панелей може бути змiщений стосовно один одного для запобiгання перешкод мiж клавiшами в закритому положеннi. Прилад може бути мобiльним комунiкацiйним приладом i додатково включати комунiкацiйну допомiжну клавiатуру, розташовану на першiй поверхнi другої панелi, 20 допомiжна клавiатура висувається для оперативного використання в закритому положеннi. Прилад може додатково включати блок управління для керування орієнтацiєю зображення на екрані, сумiсний з функцiональним положенням першої i другої панелей, тобто встановлюватися в один ряд з 25 комунiкацiйною допомiжною клавiатурою в закритому положеннi i з функцiональною клавiатурою у вiдкритому положеннi. Зображення на екрані може обертатись на 90° мiж вiдкритим i закритим положеннями. Орієнтацiю зображення можна змiнювати положенням другої панелi. Допомiжна клавiатура 30 комунiкацiйного приладу може бути заблокована в неробочому режимі у вiдкритому положеннi.

35 Конструктивне виконання даного винаходу далі описується за допомогою прикладів з посиланням на супроводжуючі креслення, де:

R.. 42(1)(d)
Короткий опис креслень

40 На фiг.1 зображено вид зверху конструктивного виконання комунiкацiйного приладу згiдно з даним винаходом у закритому положеннi;

На фiг.2 зображено вид зверху конструктивного виконання комунiкацiйного приладу згiдно з даним винаходом у вiдкритому положеннi;

45 На фiг.3a зображено вид збоку конструктивного виконання комунiкацiйного приладу згiдно з даним винаходом у закритому положеннi;

50 На фiг.3b схематичне зображення орієнтацiї дисплею, коли комунiкацiйний прилад, зображений на фiг.3a, знаходиться у закритому положеннi;

На фіг.3с схематичне зображення орієнтації дисплею, коли комунікаційний прилад, зображений на фіг.3а, знаходиться у відкритому положенні;

5 На фіг.4 зображено блок-схему системи контролю комунікаційного приладу згідно з даним винаходом; та

На фіг.5 зображено вид зверху альтернативного виконання даного винаходу.

10

Мобільний комунікаційний прилад оснащений повнофункціональною клавіатурою. Винахід ілюструється шляхом посилання на мобільний телефон, але може застосовуватись і до інших приладів, таких як пейджер, ігрові пристрої тощо. Як зображено на фіг.3а, мобільний телефон 1 має корпус 2. Корпус 2 включає екран 3 з дисплеєм 4 для передання відповідної інформації користувачу у відповідь на дії користувача. Мобільний телефон 1 конструктивно має дві панелі 5 і 6, які розміщені на корпусі 2. На фіг.3 показана панель 5, яка закріплена до корпусу 2 як окремий компонент, але вона може бути також виконана як одне ціле з корпусом 2. Панель 6 обертається на корпусі 2 навколо осі x-x, як показано на фіг.1 і 2.

25

У першому положенні, далі закритому положенні, панель 6 обертається і накладається на панель 5, як показано на фіг.3а. Панель 6, що обертається, має дві плоскі поверхні 7 і 8, які розташовані одна проти одної. Поверхня 7 є внутрішньою поверхнею, коли панель 6 знаходиться в закритому положенні, а поверхня 8 є зовнішньою поверхнею в закритому положенні. У втіленні, що рекомендується, поверхня 8 містить стандартну телефонну клавіатуру 9 для використання під час дії мобільного телефону 1 строго в режимі зв'язку. В закритому положенні прилад діє як стандартний мобільний телефон з дисплеєм 4 екрана 3, який орієнтується співвісно з клавіатурою 9.

Для забезпечення повного функціонування клавіатури в запропонованому втіленні даного винаходу, блок клавіш і кнопок 12, що використовуються для конкретного застосування, розділені надвоє і розташовані на лівій і правій частинах клавіатури 10 і 11 на протилежних сторонах екрана (3) у відкритому положенні. Для полегшення функціонування клавіатури, в ній розроблено функцію запуску великим пальцем обох рук. Це дає можливість зручно тримати невеликий прилад обома руками і управляти вузлами клавіатури 10 і 11 точно і ефективно.

Як наглядно показано на фіг.3, ліва частина клавіатури 10 розміщена на поверхні 7 обертової панелі 6 на протилежній стороні телефонної клавіатури 9. Права частина клавіатури 11 сконструйована на верхній поверхні 13 панелі 5. Задня кришка змонтована на поверхні 14 панелі 5. Для забезпечення щільного зчеплення панелей 5 і 6 у закритому положенні,

R. 42(1)(e)
Опис щонайменше одного способу виконання винаходу.

частини блоку клавіатури 12 на протилежних поверхнях 7 і 13 панелі зміщені стосовно одна одної для запобігання перешкод у закритому положенні.

5 Для функціонування блоку 12 клавіатури, панель 6 обертається приблизно на 180° у відкритому положенні для створення плоского блоку, що має правий і лівий вузли клавіатури, розділені екраном 3, як показано на фіг.2. Утримуючи будь-якою
10 рукою ліву й праву сторони вузлів, витягнутою в такий спосіб клавіатурою можна зручно управляти за допомогою великих пальців рук. У відкритому положенні зовнішня поверхня 8 панелі 6 спрямована убік від користувача.

15 Дисплей 4 екрана 3 орієнтується в двох положеннях, залежно від способу використання. У закритому положенні дисплей 4 орієнтується співвісно з допоміжною клавіатурою 9, тоді як у відкритому положенні дисплей 4 орієнтується з функціональним ключовим блоком 12. Як показано на фіг.3 b і 3 c, орієнтація дисплея змінюється на 90° між режимом мобільного телефону,
20 в якому панель 6 знаходиться у закритому положенні, та повнофункціональним режимом, коли панель 6 знаходиться у відкритому положенні. Це досягається за допомогою індикатора положення панелі 15, який подає сигнал контрольному блоку 16 коли панель 6 знаходиться у відкритому положенні.
25 Контрольний блок 16 може бути мікропроцесором, драйвером дисплея або іншим засобом апаратного або програмного забезпечення. Він може управляти автоматично або ручним натиском користувача на кнопку. Контрольний блок 16 надасть сигнал контрольному блоку дисплея 17 про зміну, в разі
30 потреби, положення дисплея. Крім того, у відкритому положенні нефункціонуюча допоміжна клавіатура 9 буде заблокована замком 18 допоміжної телефонної клавіатури.

35 В альтернативному варіанті втілення винаходу, показаному на фіг.5, замість клавіатури надається допоміжна клавіатура управління грою. Клавіатура управління грою містить функціональні кнопки 19 і допоміжну клавіатуру пересування 20, змонтовану відповідно на панелях 5 та 6. Телефонна допоміжна клавіатура, як описано вище, змонтована на зворотній стороні
40 панелі 6. В іншому варіанті прилад може бути розроблений тільки як елемент гри і в ньому буде відсутня можливість зв'язку.

45 Таким чином проста і компактна клавіатура надається у функціональному поєднанні з мобільним приладом зв'язку. Слід зазначити, що можуть бути використані інші блоки клавіш, наприклад французька AZERTY або німецька QWERTZ(U). Прилад буде також корисним як ігровий прилад з мікропроцесором, що керується програмним забезпеченням або
50 вбудованим програмним забезпеченням.

- 5 1. Електронний прилад для багатофункціонального застосування, що включає:
- основний елемент (2), який має верхню і нижню поверхні (13, 14) відносно використання;
- 10 екран (3) розташований на верхній поверхні (13) даного основного елемента для надання користувачу візуального зображення (14) інформації;
- 15 першу панель (5), закріплену до верхньої поверхні (13) даного основного елемента;
- другу панель (6), змонтовану на основному елементі для осевого обертання на ньому між відкритим і закритим положеннями, дана друга панель (6) має першу і другу поверхні (7, 8); перша поверхня (8) доступна користувачу в закритому положенні, а друга поверхня (7) доступна користувачу у відкритому положенні; та
- 20 функціональну клавіатуру, сконструйовану із двох частин, (10, 11), перша частина 10 розміщена на другій поверхні (7) другої панелі (6), а друга частина (11) розміщена в першій панелі (5), кожна із функціональних частин клавіатури має блок (12) клавіш, сумісних із вибраною функцією, де функціональна клавіатура висувається для оперативного використання у відкритому положенні, **що характеризується тим, що** перша і друга частини (10, 11) функціональної клавіатури розташовані на протилежних сторонах екрана (3) у відкритому положенні.
- 25 2. Електронний прилад відповідно до пункту 1, **що характеризується тим, що** перша і друга панелі (5,6) перекриваються у закритому положенні і що перша і друга панелі розташовані на протилежних сторонах екрана (3) у відкритому положенні.
- 30 3. Електронний прилад відповідно до пункту 1 або 2, **що характеризується тим, що** функціональна клавіатура включає повнофункціональний блок клавіш QWERTY, розділений на першу і другу частини (10, 11), встановлені відповідно в першій і другій панелях (5, 6).
- 45 4. Електронний прилад відповідно до будь-якого попереднього пункту формули, **що характеризується тим, що** функціональна клавіатура включає пульт управління грою з багатьма функціональними клавішами (19, 20), розподіленими між першою і другою панелями (5, 6).
- 50 5. Електронний прилад відповідно до будь-якого попереднього пункту формули, **що характеризується тим, що** блок клавіш

R.43(1)(a)
Обмежувальна частина
незалежного пункту формули

R.43(1)(b)
Відмітна частина

R.43(3)(4)
Залежний пункт формули

(12) на зазначених поверхнях панелей (5, 6) відгалужений для запобігання перешкод між клавішами в закритому положенні.

- 5 6. Електронний прилад відповідно до будь-якого попереднього пункту формули, **що характеризується тим, що** прилад є мобільним приладом зв'язку і додатково включає допоміжну клавіатуру зв'язку (9), змонтовану на першій поверхні (8) другої панелі (6), допоміжна клавіатура висувається для оперативного використання у закритому положенні.
- 10 7. Електронний прилад відповідно до пункту 6, додатково включає контрольний блок (16), який слугує для орієнтування дисплею (4) на екрані (3) сумісно з функціональним положенням першої і другої панелей (5, 6), щоб він був на
- 15 одному рівні з допоміжною клавіатурою зв'язку (9) у закритому положенні та з функціональною клавіатурою (10, 11) у відкритому положенні.
- 20 8. Електронний прилад відповідно до пункту 7, **характеризується тим, що** дисплей (4) на екрані (3) обертається на 90° між відкритим і закритим положеннями.
- 25 9. Електронний прилад відповідно до пункту 7 або 8, **що характеризується тим, що** орієнтування регулюється положенням другої панелі (6).
- 30 10. Електронний прилад відповідно до будь-якого попереднього пункту формули, **що характеризується тим, що** допоміжна клавіатура приладу зв'язку (9) блокується в недіючому режимі у відкритому положенні.

Реферат

- 5 Складаний електронний прилад R. 47(1)
Назва винаходу
- 10 Повнофункціональна клавіатура передбачена для використання з мобільним приладом зв'язку. Клавіатура складається із двох частин (10, 11), які можуть бути поворотно закріплені на осі відносно корпусу приладу між двома положеннями, в одному із яких клавіатура схована, а допоміжна клавіатура приладу виставляється для звичайного використання, а в іншому дві частини клавіатури розташовані на протилежних сторонах екрана приладу для утримання
- 15 клавіатури обома руками і роботи великим пальцем руки. R. 47(2), (3), (5)
Зміст реферату

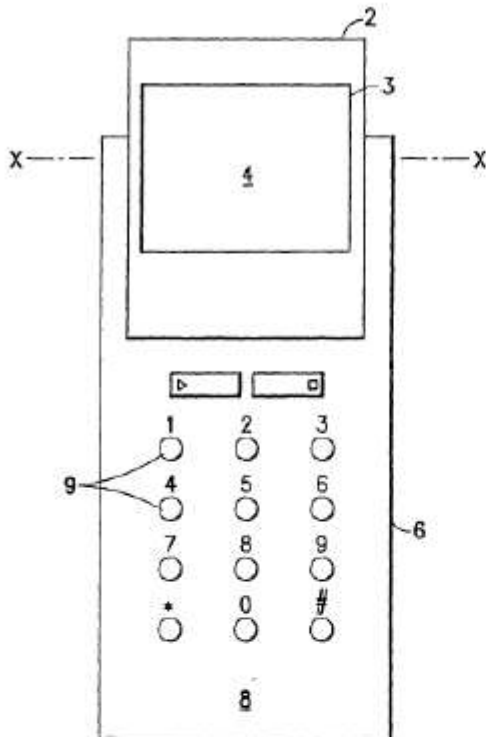


FIG. 1

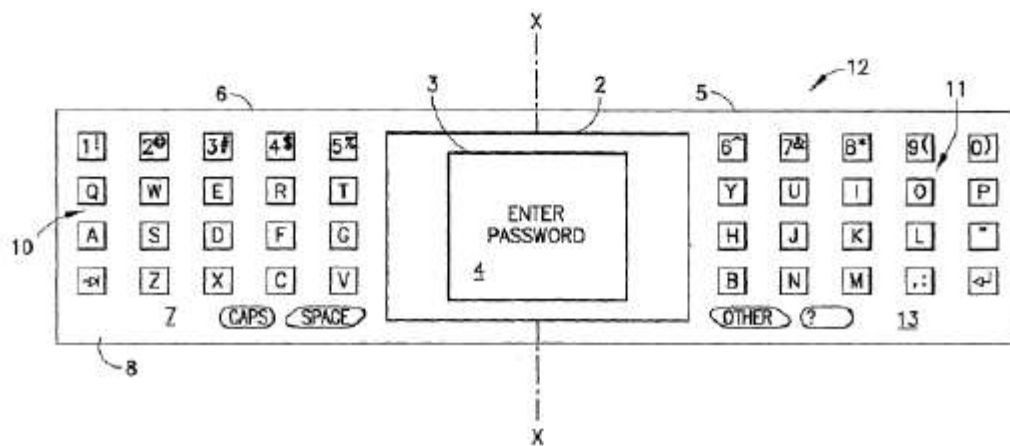


FIG. 2

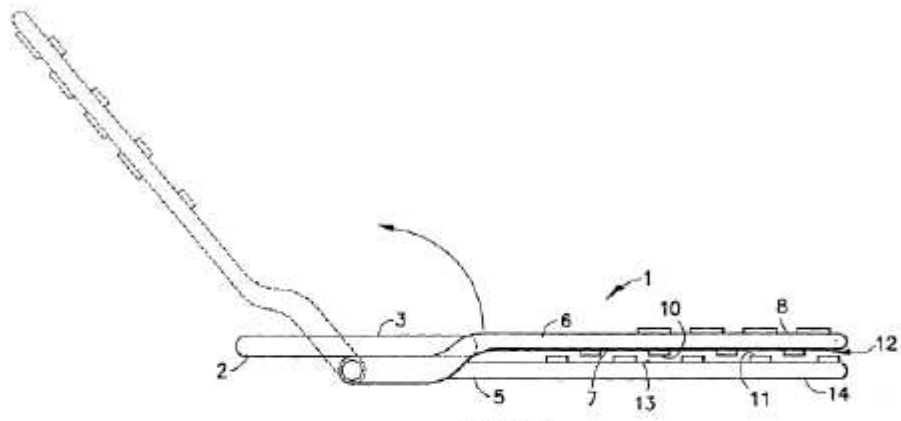


FIG. 3a



FIG. 3b

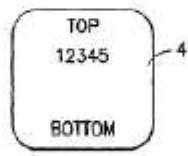


FIG. 3c

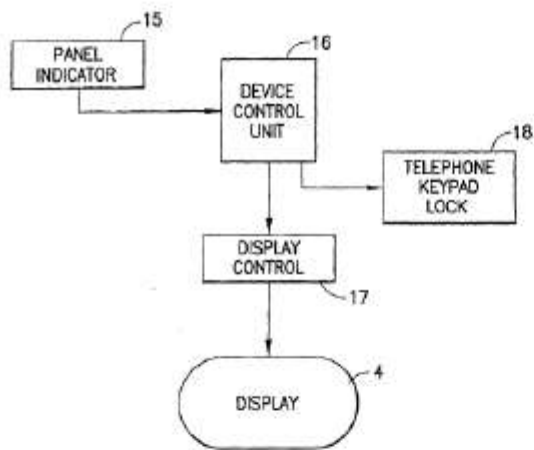


FIG. 4

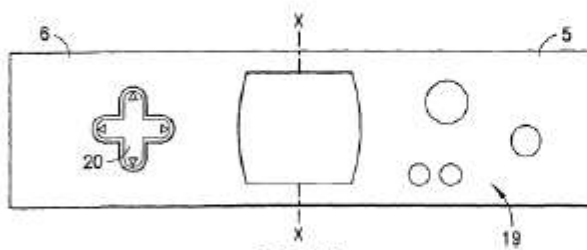


FIG. 5

5 Прилад для подання і змішування води

Назва винаходу
(зазначення у Заяві про
видачу патенту є достатнім)

10 Галузь винаходу

R.42(1)a
Технічна галузь, до якої
відноситься винахід

Винахід відноситься до приладів для подання і змішування води і може використовуватись у кранах з електронним керуванням, в яких подання води регулюється головним чином автоматично, сенсорними засобами, які виявляють присутність користувача.

15 Передумова створення винаходу

R.42(1)(b)
Зазначення рівня техніки

20 Відомі монокомандні крани-змішувачі, які містять картридж-змішувач, розташований всередині моноблоку крана, що взаємодіє з важелем, який дає можливість регулювати змішування і подання води, і який розташований над моноблоком.

25 Відомі також крани електронного типу, в яких вода подається головним чином автоматично, коли користувач підходить до кранів.

30 Такі крани містять клапан із затримуючими засобами, які взаємодіють з соленоїдним приладом, або з електричним мотором, який керує його відкриттям або закриттям, а також поданням чи припиненням подання потоку води; соленоїдний прилад або мотор приводиться в дію відповідними сенсорними засобами, здатними виявити присутність користувача.

35 У деяких варіантах виконання клапан з'єднаний з ручними засобами введення в дію, які дозволяють регулювати змішування гарячої і холодної води.

40 Конструкція цього типу клапана і необхідність живлення електричного соленоїдного приладу або приводу мотору за допомогою електричних засобів затримки, вимагає встановлення клапану та електричних і електронних компонентів у нижній частині моноблоку або литого блока крана, який внаслідок цього має бути відповідного розміру.

50 Для цього необхідно розробити і виготовити спеціальні моноблоки для кранів з електронним керуванням, тобто таких, які відрізняються від моноблоків для моно командних кранів-змішувачів, що завдає додаткові труднощі, пов'язані з термінами планування виробництва та фінансуванням.

Крім того, збільшення розміру моноблоку значно обмежує дизайн і естетику крана.

5 Більш того, наявність електричних і електронних частин всередині моноблоку в місці проходження води може спричинити неправильне спрацьовування крана і бути небезпечним для користувача.

10 В міжнародній заявці WO-A-97/47828 описується санітарно-технічна арматура, що має корпусну частину і вихідну частину, що містить вихідний канал. Кран-змішувач розташований у корпусній частині для змішування холодної і гарячої рідини та для регулювання швидкості потоку. Кран-змішувач, що приводиться в дію між закритим кінцевим положенням і 15 відкритим кінцевим положенням за допомогою регулюючого стрижня, з'єднаного з приводним важелем. Клапан, що керується за допомогою електрики, розташований у крані-змішувачі і з'єднаний з сенсором наближення за допомогою контрольного електронного контуру. Такий клапан може 20 додатково керуватись механічно за допомогою приводного важеля через регулюючий стрижень. У відомій санітарно-технічній арматурі контрольний електронний контур розташований зовні крана-змішувача, тоді як контрольний електричний клапан та його соленоїд розташовані усередині 25 крана-змішувача тому, що такий кран-змішувач є нестандартного типу.

R.42(1)(b)
Конкретні документи, що характеризують рівень техніки

У європейському патенті EP-A-0831260, який містить ознаки обмежувальної частини пункту 1 формули винаходу, описується 30 одноступеневий регулювальний змішувальний клапан з контролем температури, який має два функціональних положення, а саме, звичайне операційне положення і ручне операційне положення. У звичайному положенні ручка використовується для вибору температури, а відкрите/закрите 35 положення регулюється соленоїдним клапаном, який у свою чергу контролюється зовнішнім контрольним контуром, з'єднаним з зовнішнім джерелом енергії. Даний заявник розробив і втілив цей винахід з метою подолання цих недоліків і отримання майбутніх переваг.

40 Короткий виклад винаходу.

Винахід викладається і характеризується в основному пункті формули винаходу, тоді як залежні пункти формули описують 45 інші характеристики винаходу.

Метою даного винаходу є здійснення приладу для автоматичного подання води, який взаємодіє з моноблоком кранів-змішувачів головним чином стандартного типу, тобто 50 монокомандних кранів-змішувачів, виключаючи таким чином необхідність виготовлення спеціального моноблоку для кранів - змішувачів, що керуються електронними засобами.

R.42(1)(c)
Технічна проблема, що має бути вирішена

Іншою метою даного винаходу є здійснення приладу для автоматичного подання води, який має бути практичним, функціональним і компактним, і який можна використовувати в умовах, повністю безпечних для користувача.

5

Прилад відповідно до винаходу містить картридж-змішувач, розташований всередині моноблоку для кранів-змішувачів звичайного типу, засоби для регулювання змішування води та привідні засоби з електричним управлінням, які містять обмежувальний елемент, що взаємодіє з картриджем для відкривання та закривання потоку води.

R.42(1)(c)
Розкриття винаходу

10

Привідні засоби розташовані над картриджем-змішувачем у зовнішній частині моноблоку крану і взаємодіють з сенсором, здатним автоматично активізувати привідні засоби в присутності користувача.

15

Привідні засоби живляться від батарейок.

Засоби регулювання змішування, привідні засоби та електричні і електронні компоненти, що приєднані до них, об'єднані в єдиний блок і розташовані над картриджем-змішувачем зовні моноблоку.

20

Прилад відповідно до винаходу здатний, таким чином, взаємодіяти з моноблоками для монокомандних кранів-змішувачів і дозволяє вирішувати, таким чином, питання, пов'язані з обмеженнями стилю та дизайну, які вимагаються приладами для кранів, що керуються електронними засобами, а також питання, пов'язані з виробництвом та зберіганням різних видів моноблоків.

25

30

Відокремлення електричних і електронних частин від картриджа-змішувача сприяє високому рівню безпеки та функціонування приладу відповідно до винаходу.

35

Стислий опис креслень

R.42(1)(d)
Стислий опис креслень

40

Ці і подальші характеристики винаходу будуть роз'яснені наступним описом найкращого варіанта втілення винаходу, наданим як необмежувачий приклад, з посиланням на додані креслення, в яких:

45

На фіг.1 зображено вигляд у поздовжньому перерізі приладу відповідно до винаходу, пов'язаного з моноблоком крана;

50

На фіг.2 зображено кран, що надається з приладом відповідно до винаходу, вид збоку;

Детальний опис найкращого варіанта здійснення винаходу

R.42(1)(e)
Опис щонайменше одного із варіантів здійснення винаходу

З посиланням на додані креслення, прилад 10 для подання і змішування води відповідно до винаходу, може бути з'єднаний з моноблоком 11 кранів 12 головним чином стандартного типу.

Прилад 10 містить картридж-змішувач 30 з'єднаний у верхній частині з керувальним і регулювальним блоком 40.

Картридж-змішувач 30 розташований у верхній частині моноблока 11 і містить корпус 13, закритий у нижній частині днищем 14 головним чином стандартного типу, та відділення 15, в якому розташовані: нерухома пластина 16, рухома пластина 17 та елементи спрямування і розподілу води 18.

Днище 14 з'єднане з моноблоком 11 у відповідності з підтримуючою пластиною 22 і оснащено каналами для проходження гарячої та холодної води, яка надходить з труб системи водопостачання, та канал 14а, який дає можливість змішаній воді текти до вихідного каналу 21 крана 12.

Нерухома пластина 16 жорстко з'єднана з днищем 14 і має отвори, що подають воду, функціонально з'єднані з отворами холодної і гарячої води днища 14, та отвір 16а, що взаємодіє з каналом 14а.

Рухома пластина 17 обертається на пластині паралельно до нерухомої пластини 16 і над нею; вона має отвір 17а для взаємодії з отвором 16а та з вигнутим вушком 17b для взаємодії вибірково тільки з одним або з обома вихідними отворами нерухомої пластини 16.

Елемент спуску і розподілу води 18, розташований завдяки однаковій формі над рухомою пластиною 17 і, таким чином, може жорстко обертатись з нею.

Елемент спуску і розподілу води 18 містить центральний канал або випускний чи вихідний канал 18а, який взаємодіє з отвором 17а, а також периферійний канал 18b, який взаємодіє з вушком 17b.

Ущільнювальні елементи 23, 24, 25 розташовані відповідно між днищем 14 та підтримуючою основою 22, між днищем 14 та нерухомою пластиною 16 і між рухомою пластиною 17 та елементом спуску і розподілу води 18.

Верхня частина елемента спуску і розподілу води 18 виступає відносно корпусу 13 і має по периметру насічку 27, а в центрі проточки 28, яка відкривається до верху.

Командний і регулюючий блок 40 містить основу 33 і ручку 45, яка твердо з'єднана з останньою і є пустотілою всередині. Основа містить: приводний елемент 41 з поршнем 42, батареї живлення 36 та електронний контур 43.

- У центрі основи 33 виконаний отвір 49, на внутрішній стінці якого виконана перемичка 47, яка перекриває перемичку 27 елемента спуску і розподілу води 18.
- 5 Основа 33 також має центральний корпус 19, пустотілий всередині, який має трубчасте подовження 19а, розміщене всередині отвору 49, що виступає у нижній частині відносно неї.
- 10 Трубчасте подовження 19а вставляється і закріплюється всередині виїмки 28, приводячи осьовий отвір 19b у взаємодію з центральним каналом 18а елемента спуску і розподілу води 18.
- 15 Центральний корпус 19 з'єднується у верхній частині з блоком 37, з яким він створює внутрішню камеру 26, всередині якої розташована мембрана 20.
- 20 Точніше, мембрана 20 периферійно затиснута між центральним корпусом 19 і блоком 37 і має подовження 20а на нижній частині, яке в звичайному положенні, тобто коли кран 12 закритий, закриває осьовий канал 19b у верхній частині.
- 25 Мембрана 20 має також невеличкий наскрізний канал 32, розміщений відповідно до периферійного каналу 18b, який дає можливість останньому взаємодіяти з камерою 26.
- 30 У центрі блока 37 розташований перший канал 29, взаємодіючий з камерою 26 і з другим каналом 31, частина якого розташована на блоці 37, а частина - на центральному корпусі 19.
- Другий канал 31 взаємодіє з осьовим отвором 19b під мембраною 20.
- 35 На блоці 37 також розташовано декілька опор 34, які підтримують пластину 35, на якій змонтований електронний контур 43.
- 40 Основа 33 та пластина 35 разом з центральним корпусом 19 та блоком 37 оснащені сідлом 39 для привідного елемента 41 у центрі, а на периферії – сідлами 38 для батарей 36.
- 45 Привідний елемент 41, який може складатись із соленоїдного пристрою або електричного мотору, працює від батарей 36 і містить подовження 41а, яке пригвинчено до блока 37 відносно першого каналу 29.
- 50 Привідний елемент 41 переміщує поршень 42 по осі, з можливістю вибіркового його встановлення в перший канал 29.
- Точніше, поршень 42 можна переміщувати з витягнутого положення, коли він закриває перший канал 29 і не дає йому взаємодіяти з другим каналом 31, у відведене положення, коли він залишає перший канал 29 відкритим.

Відповідно до варіанта винаходу, поршень 42 може або тільки закривати другий канал 31, або також його відкривати.

- 5 Електронний контур 43 управляє привідним елементом 41, згідно з тим, що виявляється за допомогою сенсора присутності 44, з'єданого з ним.

- 10 Сенсор 44 закривається в передній частині вставкою 46, з'єднаною з ручкою 45.

- 15 Коли пристрій 10 монтується, керувальний і регулювальний блок 40 розміщується над картриджем-змішувачем 30 за моноблоком 11 завдяки з'єднанню між насічкою 27 спускного і розподільчого елемента 18 та насічкою 47 основи 33, а також між трубним подовженням 19а і порожниною 28.

- 20 Надійність такого з'єднання забезпечується еластичним фіксуючим кільцем 48, яке запобігає випаданню керувального і регулювального блоку 40.

Пристрій 10, відповідно до зазначеного вище, функціонує наступним чином:

- 25 Коли нікого немає біля крана 12, привідний елемент 41 не діє і поршень 42 знаходиться у піднятому положенні, тобто закриває перший канал 29.

- 30 У цьому стані камера 26 взаємодіє через наскрізний отвір 32 тільки з периферійним каналом 18b.

- 35 Вода, яка надходить з труб системи водопостачання, підіймається з периферійного каналу 18 через наскрізний отвір 32 в камеру 26, стискуючи мембрану 20, яка закриває осьовий отвір 19b у верхній частині і таким чином не дає воді прямувати до центрального каналу 18а і далі до витратного отвору 21.

- 40 Коли користувач наближається до крана 12, сенсор 44 виявляє його присутність і через електронний контур 43 приводить в дію привідний елемент 41, який приводить поршень 42 у відведене положення, залишаючи перший канал 29 вільним, який, таким чином, взаємодіє з другим каналом 31 та з центральним каналом 18а.

- 45 У цьому положенні тиск всередині камери 26 є звичайним атмосферним тиском, тому вода під тиском, яка надходить від периферійного отвору 18b, піднімає подовження 20а мембрани 20, яка звільняє верхній канал осьового отвору 19b, даючи можливість воді проходити і текти до витратного отвору 21
50 через центральний канал 18а і отвори 17а, 16а та 14а.

Коли користувач віддаляється від крана 12, сенсор 44, який більше не виявляє присутність будь-якого користувача,

- дезактивує привідний елемент 41, який приводить поршень 42 у висунуте положення, в якому кран 12 є закритим.
- 5 Відповідно до варіанта винаходу, таймер з'єднаний з електронним контуром 43 і дезактивує привідний елемент 41 після встановленого часу, що програмується, за бажанням, з моменту його активації
- 10 Температура води, що подається, регулюється повертанням ручки 45, яка завдяки її конструктивному проходженню через основу 33 до спускного і розподільчого елементу 18, спричиняє сполучний рух останнього й, отже, рухомої пластини 17, змінюючи у такий спосіб потік гарячої і холодної води, що підлягає змішуванню.
- 15 Однак очевидно, що можливе внесення змін та/або доповнень до пристрою 10, як описувалося раніше, має залишатися в межах галузі й обсягу винаходу.
- 20 Наприклад, картридж-змішувач 30 може мати компоненти, які відрізняються від тих, що показані й описані вище, а днище 14 може бути замінене на інший, функціонально еквівалентний елемент.
- 25 **Формула винаходу** Art.84
R.43
- 30 1. Прилад для подавання і змішування води (12), який містить картридж-змішувач (30), з можливістю розташування всередині моноблоку (11) крана (12), засоби для регулювання змішування води, засоби приведення в дію, які розташовані над моноблоком (11), які визначають відкривання і закривання потоку води і які керуються за допомогою електрики, запірний елемент (20), з можливістю взаємодії з картриджем-змішувачем
- 35 (30), в якому засоби приведення в дію містять рухомий елемент (42), який управляє запірним елементом (20), і в якому засоби приведення в дію (42) управляються привідними засобами (41), з'єднаними щонайменше з одним сенсором присутності (44), **який характеризується тим, що принаймні засоби**
- 40 **приведення в дію (42), привідні засоби (41) і батарея та електричні і електронні компоненти (43), сенсор (44) та запірний елемент (20) об'єднані в єдиний блок (40), змонтований над картриджем-змішувачем (30) і з'єднаний з ним у зовнішній частині моноблоку (11).** R. 43(1)(a)
Обмежувальна частина незалежного пункту формули винаходу, при необхідності
- 45 **2. Прилад згідно з п.1, який характеризується тим, що привідні засоби (41) містять соленоїдний прилад.** R. 43(1)(b)
Відмітна частина
- 3. Прилад згідно з п.1, який характеризується тим, що привідні засоби (41) містять електричний мотор.** R.. 43(3),(4)
Залежний пункт формули
- 4. Прилад згідно з п.1, який характеризується тим, що привідні засоби (41) живляться від батарей (36).**

5. Прилад згідно з п.1, **який характеризується тим, що таймер з'єднаний з привідними засобами (41) для автоматичної дезактивації привідних засобів (41) у зарані визначений час, після того, як сенсор (44) виявить присутність користувача.**
- 5
6. Прилад згідно з п.5, **який характеризується тим, що таймер програмується вибірково.**
7. Прилад згідно з п.1, **який характеризується тим, що блок (40) містить сидла (38) для батарей (36).**
- 10
- .
8. Прилад згідно з п.1, **який характеризується тим, що блок (40) повністю оснащений засобами для регулювання змішування.**
- 15
9. Прилад згідно з п.8, **який характеризується тим, що регулювальні засоби оснащені ручкою (45) для взаємодії з засобами змішування картриджа-змішувача (30).**
- 20
10. Прилад згідно з п.9, **який характеризується тим, що ручка (45) приховує і захищає компоненти блока (40).**
11. Прилад згідно з п.1, **який характеризується тим, що картридж-змішувач (30) оснащений засобами розподілу води (18), які виступають із моноблока (11), на якому розміщено даний блок (40).**
- 25
12. Прилад згідно з п.1, **який відрізняється тим, що блок (40) і картридж-змішувач (30) взаємодіють з відповідними засобами кріплення (48).**
- 30
13. Прилад згідно з п.1, **який характеризується тим, що рухомий елемент (42) здатний займати щонайменше перше положення, в якому він закриває кран (12), і друге положення, в якому він відкриває кран (12).**
- 35
14. Прилад згідно з п.13, **який характеризується тим, що рухомий елемент містить поршень 42, який висувається, коли кран(12) закритий, і опускається, коли кран 12 відкритий.**
- 40
15. Прилад згідно з п.14, **який характеризується тим, що запірний елемент оснащений мембраною (20), розташованою в камері (26), розміщений у взаємодії з картриджем-змішувачем (30), причому мембрана (20) може займати перше положення, в якому вона не дає воді надходити від крана (12) при висунутому положенні поршня (42) і друге положення, в якому вона дає можливість воді надходити від крана (12) в нижньому положенні поршня (42).**
- 45
- 50
16. Прилад згідно з п.11, 14 і 15, **який характеризується тим, що камера (26) взаємодіє з зовнішнім середовищем за допомогою засобів каналу (29, 31) з можливістю вибіркового закривання поршнем (42) і взаємодіє з розподільчими засобами**

(18); канал (29, 31) закривається при висунутому положенні поршня (42), заповнюючи водою камеру (26) для підтримання мембрани (20) в першому положенні, і відкривається в опущеному положенні поршня (42) для розташування мембрани(20) в другому положенні.

17. Прилад згідно з п. 16, **який характеризується тим, що** камера (26) взаємодіє з зовнішнім середовищем за допомогою двох взаємопов'язаних каналів (29, 31), з можливістю щонайменше одного із каналів (29 чи 31) вибірково закриватися поршнем (42).

18. Прилад згідно з п. 16 чи 17, **який характеризується тим, що** мембрана (20) опущена в її першій позиції і може частково підніматись в її другій позиції завдяки дії тиску води, що проходить у розподільному засобі (18).

19. Прилад згідно з п. 16, **який характеризується тим, що** мембрана (20) оснащена наскрізним отвором (32), взаємодіючим із розподільним елементом (18), з можливістю наповнення водою камери (26).

Реферат

Art. 85

Прилад для подання і змішування води

R.47(1)
Назва винаходу

5

Прилад (10) для подання і змішування води для кранів (12), який містить картридж-змішувач (30), з можливістю розташування всередині моноблока (11) крана (12), засоби для регулювання змішування води і засоби приведення в дію, розташовані над моноблоком (11), з можливістю регулювання відкриття і закриття потоку води, при чому засоби приведення в дію управляються електрикою й включають запірний елемент (20), взаємодіючий з картриджем-змішувачем (30).

R.47(2), (3), (5)
Зміст реферату

10

15

20

25

30

35

40

45

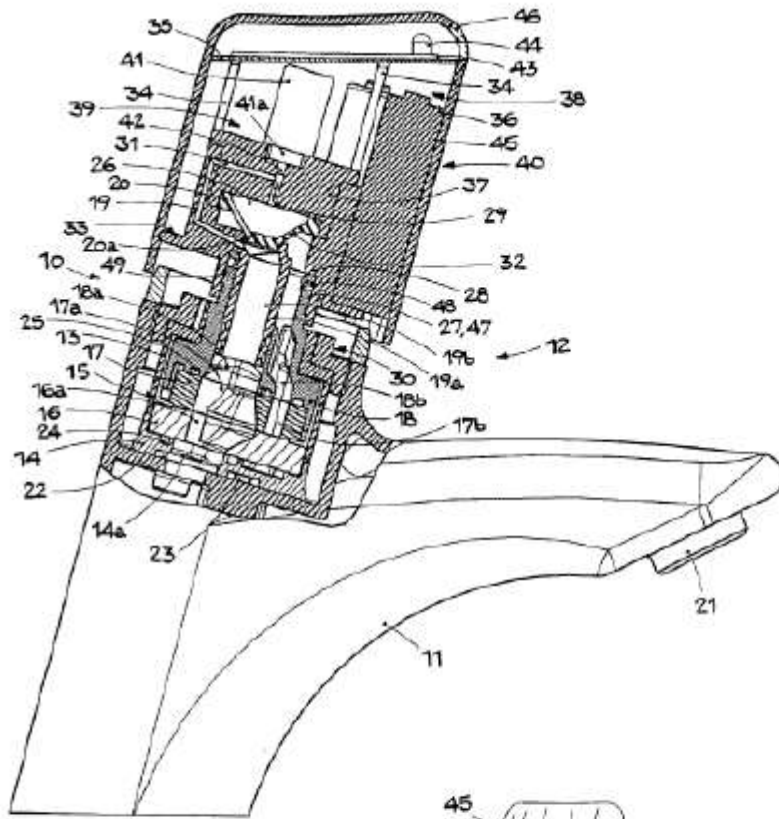


fig. 1

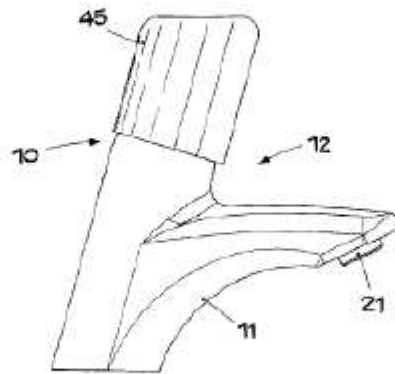


fig. 2

Додаток IV

Установи, до яких можна подавати європейські патентні заявки

I. Європейське патентне відомство

а) Штаб-квартира в Мюнхені

European Patent Office
Erhardtstrasse 27
D-80469 Munich
Germany

Поштова адреса:
European Patent Office
80298 Munich
Germany

Tel. +49 (0)89 2399-0
Fax +49 (0)89 2399-4465

б) Відділення в Гаазі

European Patent Office
Branch at The Hague
Patentlaan 2
2280 EE Rijswijk
Netherlands

Поштова адреса:
European Patent Office
Postfach 5818
2280 HV Rijswijk
Netherlands

Tel. +31(0)70 340-2040
Fax +31(0)70 340-3016

с) Берлінський філіал

European Patent Office
Gitschiner Strasse 103
10969 Berlin
Germany

Поштова адреса:
European Patent Office
10958 Berlin
Germany

Tel. +49(0)30 25901-0
Fax +49(0)30 25901-840

II. Національні установи

Щодо короткого викладення основних національних положень договірних держав, які регламентують обов'язкове і необов'язкове подання патентних заявок до центральних відомств промислової власності та до інших компетентних органів, див. таблицю II в брошурі **“Національне законодавство, що стосується ЄПК”** (див. пункт 4). Ця таблиця також містить адреси центральних відомств промислової власності.

Нагадуємо, що європейські виділені заявки повинні завжди подаватись до ЄПВ (див. пункт 208 та наступні).

Додаток V

Вимоги договірних держав стосовно перекладів описів до європейських патентів

I. Стаття 65 ЄПК

Згідно зі Статтею 65(1) ЄПК будь-яка договірна держава може встановити, що якщо текст, за яким Європейське патентне відомство має намір видати, обмежити або залишити чинним європейський патент з внесеними змінами для тієї держави, не складений однією з її офіційних мов, заявник або власник патенту повинен подати до її центрального відомства промислової власності переклад цього тексту однією з її офіційних мов на свій розсуд або, якщо та держава встановила використання однієї конкретної офіційної мови, тією мовою.

II. Вимоги договірних держав

Правова ситуація в договірних державах викладена в брошурі «**Національне законодавство, яке стосується ЄПК**», Таблиця IV (див. пункт 4).

Примітка: усі ті держави, які вимагають переклад опису до європейського патенту, встановили, що у випадку недотримання відповідних національних положень, європейський патент вважатиметься недійсним з самого початку.

Додаток VI

Строки

Схеми, що відображують строки, яких повинні дотримуватись заявники

ЄПК передбачає три типи строків:

1. Строки, що обчислюються з фактичної дати подання або дати, яка вважається такою, або з дати пріоритету.
2. Строки, тривалість яких встановлена ЄПК, які обчислюються з дати події, іншої ніж дата подання або пріоритету.
3. Строки, які встановлюються ЄПВ у ході процедури видачі.

ЄПВ нагадує заявникам про всі строки типів 2 і 3, зазначених вище, крім тих, які стосуються додаткового діловодства (див. пункт 225) і відновлення прав (див. пункти 226-227).

Схеми, наведені нижче, призначені зокрема для того, щоб допомогти заявникам відслідковувати строки типу 1.

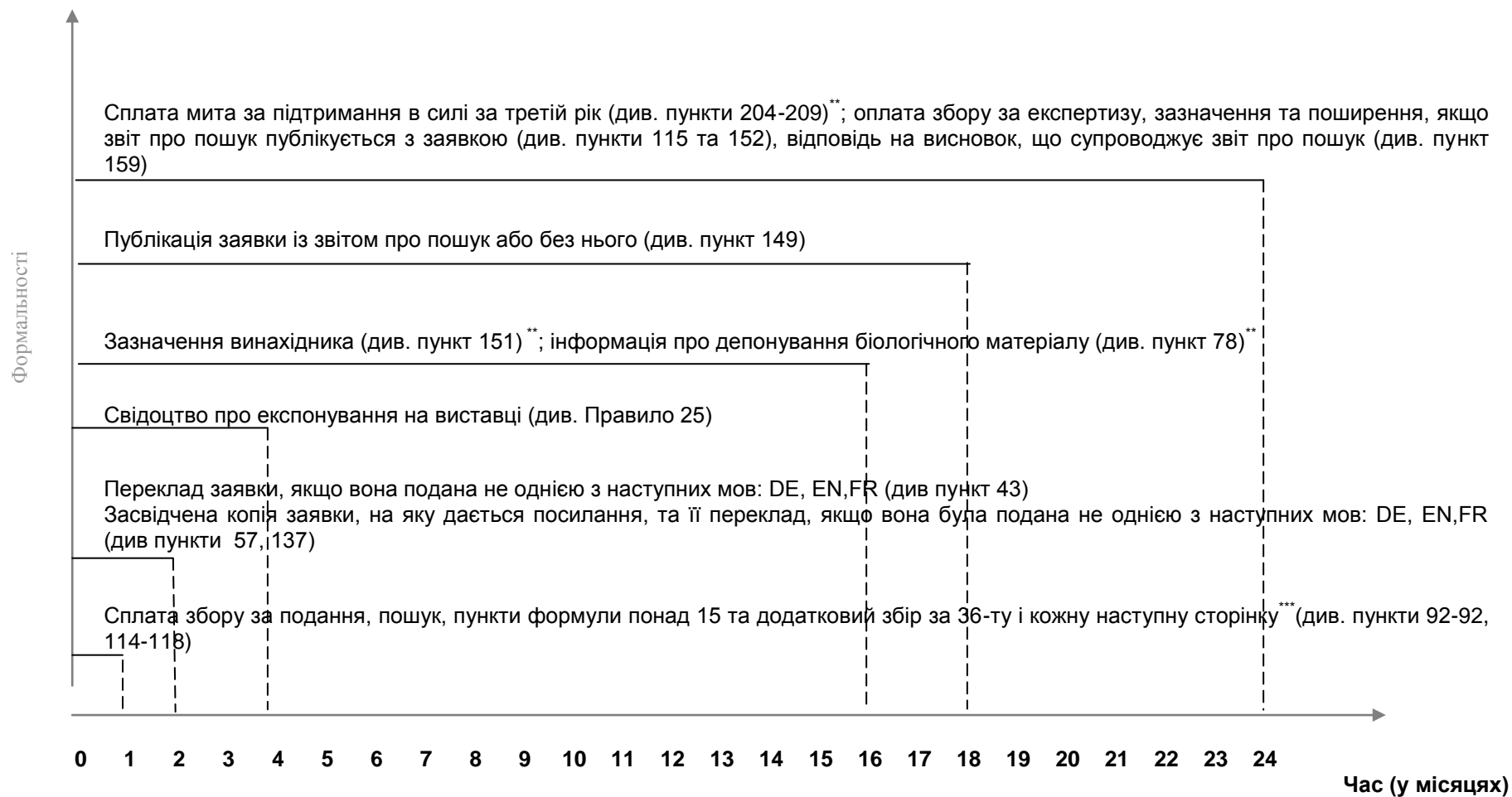
Схема А стосується європейської патентної заявки, яка є першим поданням.

Схема В стосується європейської патентної заявки, в якій заявляється пріоритет попередньої заявки і яка вважається поданою через десять місяців після попередньої заявки.

Схеми не враховують спеціальні строки, які застосовуються до європейських виділених заявок і до нових європейських патентних заявок, поданих відповідно до Статті 61(1)(b) (див. Правила 15(2), 36(2), 51(3) і (6) та 60(2)).

Схема А

Важливі строки, встановлені в ЄПК,
якщо в європейській патентній заявці **не заявляється пріоритет** *



0 Подання європейської патентної заявки

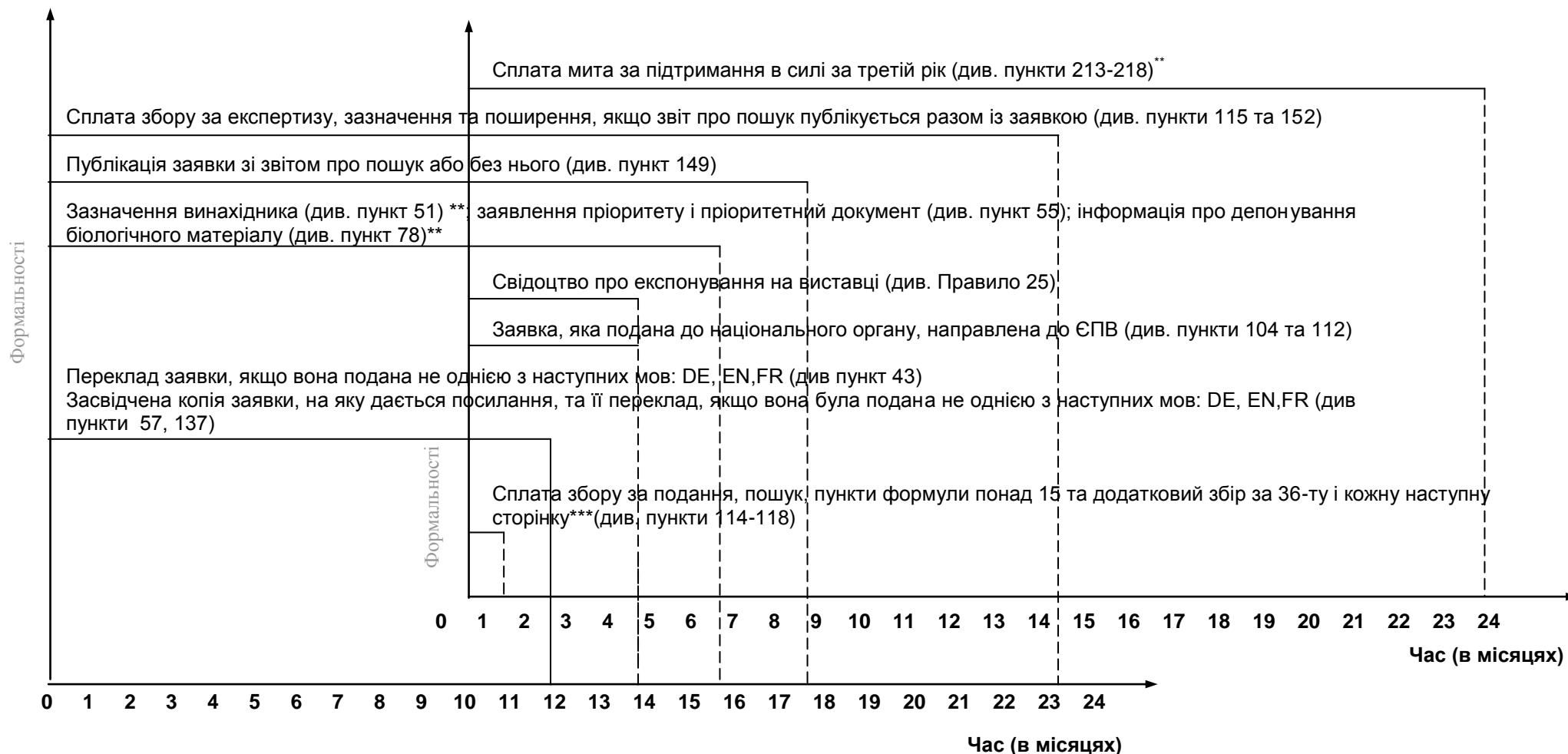
* Але див. Правило 131 та 57(1)

** Строк, який відраховується від дати подання, можливо пізнішої ніж дата, на яку заявка була дійсно отримана (див.Art.80, R.55 та 56)

*** Якщо формула подається із заявкою

Схема В

Важливі строки, визначені в ЄПК,
якщо в європейській патентній заявці **заявляється пріоритет***



0 Подання європейської патентної заявки

0 Подання попередньої заявки

* Але див. Правило 131 та 57(1)

** Строк, який відраховується від дати подання, можливо пізнішої ніж дата, на яку заявка була дійсно отримана (див. Art.80, R.55 та 56)

*** Якщо формула подається із заявкою

Додаток VII

Збори та мита

I. Збори та мита, передбачені ЄПК

Вказівки стосовно зборів та мит, які періодично публікуються в Офіційному бюлетені, дають Вам можливість з'ясувати в будь-який час, які правила стосовно зборів та мит в даний час застосовуються і чи змінилася будь-яка інформація, представлена в цьому Посібнику з моменту його публікації. Рекомендується перевіряти поточні суми зборів та мит у таблиці мит, зборів та розцінок, з якими можна ознайомитись на веб-сайті ЄПВ, а також в інформаційних підрозділах ЄПВ.

II. Бланк для сплати мит і зборів

Бланк для сплати мит і зборів (Форма 1010) можна завантажити з веб-сайта ЄПВ (www.epo.org).

III. Додаткова інформація стосовно мит і зборів

Додаткова інформація стосовно зборів та мит, зокрема шкала мит, зборів та розцінок ЄПВ, а також перелік банківських рахунків Європейської патентної організації, публікується на веб-сайті ЄПВ за адресою: www.epo.org

Додаток VIII

Патентно-інформаційні послуги

Ознайомлення з матеріалами заявки та надання інформації, що міститься в матеріалах заявки

1. Матеріали, що стосуються опублікованих європейських патентних заявок і патентів, є доступними для ознайомлення в режимі он-лайн. Доступ для ознайомлення з матеріалами заявки в режимі он-лайн надається через веб-сайт ЄПВ (www.epo.org) в розділі "Register Plus".

Art.128(4)
R. 145
Guid. A-XII
OJ 2000, 474

Копії матеріалів заявки можуть бути надані для ознайомлення на запит. За них сплачується збір.

Спеціальний випуск №3,
OJ 2007, B.2

Європейський патентний реєстр та Європейський патентний бюлетень

2. ЄПВ пропонує доступ через Інтернет до Європейського патентного реєстру в режимі он-лайн. Користувачі Європейської патентної системи можуть зайти на www.epo.org для пошуку процедурних даних стосовно європейських патентів і патентних заявок.

Art. 127
R. 143
OJ 2001, 249
OJ 2003, 23,
69

Он-лайн реєстр надає бібліографічні дані разом з процедурними даними, починаючи з дати публікації до видачі патенту, а також будь-які дані стосовно розгляду заперечення і апеляції.

Доступ до он-лайн реєстру через Інтернет надається безкоштовно.

Art. 129(a)

3. Дані Європейського патентного реєстру публікуються щотижня в Європейському патентному бюлетені, в якому бібліографічні дані стосовно опублікованих європейських патентних заявок і виданих європейських патентів систематизовані за декількома вихідними критеріями, включаючи:

- Міжнародну патентну класифікацію
- номери європейської публікації
- найменування заявників/власників

Європейський патентний бюлетень є доступним у режимі он-лайн на веб-сайті за адресою: www.epo.org

Патентні документи

4. ЄПВ також публікує:

Art.93
OJ 1990, 81
Art.98, 103

- європейські патентні заявки (А документи) на CD-ROM і в режимі он-лайн
- описи до європейських патентів (В документи) на CD-ROM і в режимі он-лайн

Опубліковані документи доступні в режимі он-лайн через публікаційний сервер за адресою: <http://www.epo.org/patents/patent-information/european-patent-documents/publication-server.html>

Інформацію щодо інших продуктів ЄПВ на CD-ROM можна вивантажити з веб-сайта ЄПВ за адресою: www.epo.org/patents/patent-information/subscription.html

Art.129(b)
Art. 10(2)(a)

Офіційний бюлетень та Інструкція з експертизи

5. Інші стандартні публікації ЄПВ:

- Офіційний бюлетень (OJ), який містить, зокрема, законодавчі акти Адміністративної Ради Організації, рішення та повідомлення Президента ЄПВ, інформацію про мита і збори, окремі рішення апеляційних палат та
- Інструкція з експертизи в Європейському патентному відомстві.

Ці публікації також наявні в режимі он-лайн на веб-сайті ЄПВ (www.epo.org).

Умови надання послуг

6. Філіал ЄПВ у Відні відповідає за всі патентно-інформаційні послуги (відправка документів, доступ у режимі он-лайн тощо).

European Patent Office
Vienna sub-office
Postfach 90
1031 Vienna
Austria
Tel.: +43 (0)1 521 26 0
Fax.: +43 (0)1 521 26 3591
e-mail: infowien@epo.org

Контактна інформація

Подальшу інформацію про Європейське патентне відомство та процедури, пов'язані з поданням заявки на європейський патент, можна отримати в інформаційних підрозділах ЄПВ. Ви можете зв'язатись з клієнтськими службами ЄПВ наступним чином:

По телефону: Тел.: +49 (0)89 2399-4636

По e-mail: info@epo.org

Поштою:

Munich

Information Office

Grasserstr. 6

80339 Munich
Germany

The Hague
Information Office
Patentlaan 2
2288 EE Rijswijk
Netherlands

Для замовлення копій цієї Інструкції, напишіть нам на bookorder@epo.org

Підготовлено до друку і опубліковано

Європейським патентним відомством

Мюнхен

Німеччина

©ЄПВ 2009

Відповідальний за зміст

Директорат 5.2.1

Надруковано

Mediengruppe Universal Munich

Надруковано в Німеччині